La Voix de l'Est



PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

66 LITS
DE LONGUE DURÉE
PROMIS À GRANBY
DEPUIS 2007

RETOUR À LA CASE DÉPART ?

PAGES 2-3

THÉÂTRE DE LA DAME DE CŒUR

UNE AIDE FINANCIÈRE BIENVENUE

PAGE 10



MONTÉRÉGIE

UNE PASSOIRE POUR LES IMMIGRANTS CLANDESTINS

PAGES 20-21

PHOTOLA PRESSE

boutique LUMINAIRE plus
Découvrez l'art de l'ambiance
Circulaire disponible sur : www.interluminaires.com
192 Denison Est, Granby
450 378-9332
(au pied du Mont-Sacré-Cœur)
2818680

LINCOLN MKX
L'INTELLIGENCE D'ALLER AU-DELÀ DU LUXE
LES VÉHICULES LINCOLN 2012 SONT ARRIVÉS !
deragon Lincoln
450 266-0101 • www.deragonlincoln.com
LINCOLN MKS
2796947

CHSLD EN PPP À GRANBY

Le dossier a du plomb dans



CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le dossier de CHSLD en PPP à Granby a du plomb dans l'aile. Le promoteur retenu pour construire et administrer ce centre d'hébergement et de soins de longue durée avait

jusqu'à la fin janvier pour déposer son montage financier, ce qu'il n'aurait pas fait. L'entreprise Gestion BPAL et Gestion Asselin inc. pourrait être disqualifiée. Cela représenterait de nouveaux délais pour le projet de 66 lits de longue durée, qui traîne en longueur depuis son annonce, en 2007.

Hier, Infrastructure Québec, qui gère les projets menés en partenariat public-privé, précisait que si jamais une telle situation se produisait, l'Agence pourrait choisir un autre soumissionnaire : « celui ayant soumis la proposition conforme atteignant le seuil minimal de qualité exigé et offrant le plus bas per diem global à l'égard du projet en question. »

Mais on ne semble pas jeter la serviette.

Même si les délais sont dépassés, il y a toujours des échanges avec le promoteur, nous confirme la porte-parole, Karla Duval. « On est en train de finaliser le processus de sélection Quand il y aura une entente, elle sera annoncée », précise-t-elle.

À l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie, on est toujours dans l'attente d'un dénouement. Différents scénarios sont présentement envisagés par Infrastructure Québec et le Ministère, indique le porte-parole François Simard.

Retards

Le directeur général du CSSS de la Haute-Yamaska, Yves Fortin, reste circonspect. « Je ne peux pas commenter. Je ne fais pas partie du processus. Ce que je souhaite seulement, c'est une réponse rapide. J'espère que la clientèle concernée ne sera pas pénalisée par rapport aux trois autres projets », indique-t-il.

Tous les autres projets de CHSLD en PPP en Montérégie et à Laval ont été confiés à Nationax, un autre promoteur.

« Je veux juste que le CHSLD en PPP se réalise le plus rapidement possible. On a besoin des lits. On ne souhaite pas de retards », martèle-t-il.

Plus vite en PPP ?

Ironiquement, lors de l'annonce de ce centre d'hébergement par le ministre Jean-Marc Fournier, en novembre 2007 à Granby, le PDG de l'Agence de la Montérégie d'alors, Luc Boileau, avait dit qu'il devrait être en mesure d'accueillir ses premiers résidants avant Noël 2009.

« Une des affaires qu'on nous avait dites, c'est que ça se réaliserait plus vite si on allait en PPP. Pour ce projet-là, ça n'a pas marché », constate le président du conseil d'administration du CSSS de la Haute-Yamaska, Jean-Marc Savoie. « On a toujours été sceptiques face à ça. Et les faits donnent raison à notre scepticisme », dit-il.

« Si on avait eu le projet (dans le réseau public), ça ferait longtemps que le centre serait réalisé et habité », a-t-il dit.

Le directeur général, Yves Fortin, ne cache pas, lui non plus, que ce projet traîne en longueur. « On peut penser que ce n'est pas le projet le plus rapide qu'on a vu se régler. Nous, on a toujours dit que la formule PPP, ce n'est pas notre choix. C'est un choix qui a été fait par le Ministère. Nous, ce qu'on veut, c'est des lits. On s'accommode des choix qui ont été faits », indique le dg.

À court terme, ces nouveaux délais n'auront pas d'incidences sur les personnes âgées en attente d'hébergement parce que l'établissement a « acheté » une quarantaine de places pour elles dans des résidences privées. Le centre de santé a reçu une compensation du Ministère pour assumer cette facture, compte tenu des délais importants pour construire ce nouveau centre d'hébergement. « Pour nous, c'est des solutions temporaires. On veut des solutions permanentes », précise le DG.

« On peut au moins desservir la



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Au CSSSHY, on espère que la clientèle concernée ne sera pas pénalisée par rapport aux autres projets.

PÉNITENCIER DE COWANSVILLE

La construction va bon train

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

COWANSVILLE — Le projet d'ajout de nouvelles places au pénitencier de Cowansville prend forme. Les travaux de construction sont amorcés. L'ouverture des deux nouvelles unités, construites au coût de 30 millions $, est prévue en 2013.

Annoncé en grande pompe en janvier 2011, le projet du gouvernement fédéral répond à un besoin créé par les nouvelles mesures législatives, entre autres en matière de crimes violents. La détention préventive, qui ne compte plus en double mais en simple, en est un exemple.

Dans l'ensemble du pays, le Service correctionnel du Canada prévoit ajouter plus de 2700 places dans différents pénitenciers pour hommes et pour femmes d'ici la fin de 2014.

À l'heure actuelle, le pénitencier à sécurité moyenne du chemin Fordyce peut accueillir 423 détenus. En décembre dernier, l'établissement était rempli à pleine capacité. La construction des deux nouvelles unités permettra d'accueillir 192 détenus de plus.

Le contrat de construction a été adjugé en septembre dernier. Le coût des travaux a été revu à la baisse. Lors de l'annonce, on estimait que la facture devrait grimper à 45 millions $. Or, il en coûtera finalement 30 millions $.

Le chantier s'est ouvert à l'automne. Bien que le calendrier d'exécution des travaux soit sujet à changement, le Service correctionnel du Canada estime que le projet sera terminé d'ici l'automne 2013. Aucune date précise n'a toutefois été avancée.

Les nouvelles unités auront une vocation favorisant la réinsertion sociale des détenus. À titre d'exemple, ils devront faire eux-mêmes leur liste d'épicerie, préparer trois repas par jour, sept jours par semaine et en groupe.



PHOTO FOURNIE PAR LE SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA

Le chantier de construction des deux nouvelles unités au pénitencier de Cowansville est en cours depuis l'automne. Les travaux vont bon train. Si l'échéancier est respecté, les unités ouvriront d'ici l'automne 2013.

L'EXCELLENCE
★★★★★
Bureau de location
721, rue Cabana, Granby (Face au CPC)
Quelques 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 disponibles
Réservez maintenant pour juillet
450 777-6166



l'aile

population en attendant. Mais c'est sûr — que le nouveau centre — donnera idéalement plus de stabilité », ajoute Me Savoie.

Le président du C.A. garde toutefois espoir. « On a mené beaucoup de projets dans le passé qui ont pris du temps à aboutir; l'urgence a pris quelques années, mais elle est maintenant réalisée et opérationnelle. On avait l'impression que ça ne se ferait jamais, mais ça finit par se faire quand on est patients », observe-t-il.

Déception

La présidente du Syndicat des professionnelles en soins infirmiers et respiratoires de la Haute-Yamaska, Sophie Séguin, n'en revenait pas de voir que le projet de centre d'hébergement serait encore vraisemblablement retardé.

« On n'a jamais été d'accord avec les PPP », dit-elle en faisant référence à la coalition Montérégie sans PPP formée de syndicats et de groupes sociaux. « Au-delà de ça, on constate que le centre n'est toujours pas construit et que si le projet avait été réalisé par le réseau public, on l'aurait. Le fait d'avoir choisi d'aller en PPP pénalise notre région », fait-elle valoir.

Elle précise que plus les années passent, plus les coûts de construction seront élevés.

« Ça m'inquiète comme professionnelle et comme citoyenne de la région. On doit arrêter de s'entêter à faire le projet en PPP pour avoir quelque chose de concret. Un moment donné, il faut qu'il se passe quelque chose. C'est désolant. Il faut qu'il y ait des pressions politiques et de la population. Il faut qu'on se mobilise », indique-t-elle.

Il n'a pas été possible de recueillir les commentaires du député de Shefford, François Bonnardel, à ce sujet.



PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Nous, on a toujours dit que la formule PPP, ce n'est pas notre choix», indique le directeur général du CSSS de la Haute-Yamaska, Yves Fortin.



«Si on avait eu le projet (dans le réseau public), ça ferait longtemps que le centre serait réalisé et habité », estime le président du conseil d'administration du CSSS de la Haute-Yamaska, Jean-Marc Savoie.



« Ça m'inquiète comme professionnelle et comme citoyenne de la région», dit la présidente du Syndicat des professionnelles en soins infirmiers et respiratoires de la Haute-Yamaska, Sophie Séguin.



Les 66 lits de longue durée, annoncés par Québec en 2007, se font toujours attendre.

» EN BREF

Villa Bonheur: toujours en attente

GRANBY (CV) — Le CSSS de la Haute-Yamaska est toujours en attente d'autorisations pour amorcer les travaux de réaménagement du centre Villa Bonheur. Ces travaux avaient été acceptés dans le cadre des projets prévus pour 2005-2010, mais n'ont jamais pu être exécutés faute d'argent.

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, avait toutefois précisé à *La Voix de l'Est* que c'était une question de mois, en début 2012, avant que l'établissement dispose des sommes nécessaires, pour aller de l'avant.

«Ça a l'air sur la bonne voie. Nous, on a bien confiance. Mais tant qu'on n'a pas de confirmation écrite, on ne pourra pas crier victoire», précise toutefois M. Savoie.

JUSQU'AU 28 FÉVRIER
Participez à une rencontre
et courez la chance de
GAGNER 1 DES 7
FORFAITS SPA

Perdre de 3 à 7 livres PAR SEMAINE !
Rencontre d'information
les lundis soir à 19h
Gratuit et
sans engagement
Le Centre minceur
et perte de poids
de l'INTERPLUS
Ideal Bretton
575 Dufferin, Granby 450 375-2552
2798520

MÉTÉO



AUJOURD'HUI
Ensoleillé.
Max. -4 Min. -20

DEMAIN
Nuageux.
Max. -4 Min. -13

Mégane, Argent • Club de gymastique Les hirondelles

SOMMAIRE

Carrières et profession 37
Horoscope 28
Loterie ..... N/D
Jeux 40
Nécrologie ..... 49 à 51
Opinion 16-17
Petites annonces 44
Sports 52
Super grille 28

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est — 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
INTERNET	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot ..... 4,17 $
par motorisé ..... 4,59 $

Pas facile de remplacer André Jean

Sylvain Flibotte devient directeur des travaux publics par intérim



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Après deux concours ouverts, un chasseur de têtes mis sur le dossier, 62 curriculum vitae reçus et 12 candidats rencontrés en entrevue, la Ville de Granby n'a toujours pas déniché la perle rare qui pourra remplacer le directeur des travaux publics, André Jean, qui quittera ses fonctions... la semaine prochaine, après 36 ans de service.

« Ces chiffres-là prouvent qu'il n'est pas facile à remplacer », a lancé lundi soir le maire de Granby, Richard Goulet.

Dans les circonstances, le conseil municipal a procédé à la nomination d'un directeur des travaux publics par intérim. Sylvain Flibotte, actuel surintendant à la voirie, a été désigné pour remplir ce rôle, d'ici à ce que le successeur d'André Jean soit désigné.

« C'est un poste qui est difficile à combler. On veut prendre le temps de trouver la bonne personne », réitère le directeur général de la Ville, Michel Pinault.

Selon lui, le poste est de nouveau affiché, notamment sur le site web de la Ville. Et le chasseur de têtes mandaté par l'administration municipale est toujours à l'affût.

Selon l'offre d'emploi, le candidat idéal doit détenir « une expérience d'au moins 15 ans dans le domaine des travaux publics ou du génie dans des domaines apparentés, dont au moins cinq années à la direction d'un service chargé d'entretenir les infrastructures, idéalement dans une municipalité ». Il doit également avoir une formation universitaire en génie, incluant une formation en administration. Il devra travailler avec des budgets pouvant aller jusqu'à 30 millions $ (opérations et PTI).

Et, en raison de la nature de ses responsabilités, il devra être prêt à s'installer à Granby, précise Michel Pinault.

Difficile

André Jean avoue ne pas trouver facile de quitter ses fonctions sans connaître son successeur. Il a droit à sa pleine retraite depuis avril 2011, mais il a accepté de demeurer en poste un an de plus, notamment pour laisser le temps à l'administration de lui trouver un successeur et parce que plusieurs gros projets de rénovation des bâtiments municipaux étaient en cours (centre sportif Léonard-Grondin, caserne des pompiers et poste de police, Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin).

Il a assisté aux entrevues des candidats intéressés par son poste. « Je voulais m'assurer que la personne choisie irait très bien avec le personnel en place. Ça fonctionne bien actuellement. Le climat de travail est excellent », dit M. Jean.

À quelques jours de tirer un trait sur une longue carrière dans l'appareil municipal, André Jean sait que la « page sera difficile à tourner », d'autant plus qu'il a toujours été « passionné » par son travail. Il dit avoir confiance en Sylvain Flibotte, qui assurera l'intérim. « Il est en place depuis 30 ans. Il connaît bien la mécanique des travaux publics. Gaétan (Belhumeur, surintendant aux bâtiments, parcs et terrains de jeux) va l'appuyer », note-t-il.

Parmi les dossiers qui rebondiront sur le bureau du successeur d'André Jean : le renouvellement de la convention collective des cols bleus. Celle-ci est échue depuis le 31 décembre dernier. « On a des dossiers à régler de part et d'autre. Pour l'instant, on ne sent pas d'urgence », dit M. Jean.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

À quelques jours de tirer un trait sur une longue carrière dans l'appareil municipal, André Jean sait que la « page sera difficile à tourner ».



Près de 50 000 $ pour la déco

GRANBY (MFL) — C'est dans une salle du conseil fraîchement redécorée que les élus municipaux ont présenté lundi soir le PTI révisé, dans lequel les travaux d'immobilisation réalisés en 2012 ont été coupés de moitié. L'opération décoration, qui s'est aussi déployée dans le hall, côté stationnement du Millénaire, a coûté 48 000 $, a affirmé hier le directeur général de la Ville, Michel Pinault. Le contrat a été accordé en décembre dernier à la boutique Osez décorer de Granby. « Il n'y avait pas eu un coup de pinceau dans la salle du conseil depuis 1997 », dit-il. Selon lui, les tables de travail des élus avaient été rallongées à la suite de la fusion de la Ville et du Canton, mais elles n'avaient pas été remplacées. Un nouveau mobilier a cette fois-ci été acquis dans le cadre de la récente métamorphose des lieux. Les travaux ont aussi permis de repeindre les corridors, les portes et les cadrages, d'apporter des modifications à l'éclairage, de revoir l'habillage des fenêtres ainsi que l'encadrement des photos des anciens maires ainsi que celles de la Ville.

PHOTO ALAIN DION







LA COUR RÉFUTE UNE CLAUSE DE NON-CONCURRENCE « EXAGÉRÉE »

Douche froide pour le Spa Bromont



PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO JANICK MAROIS

Par injonctions, Spa Bromont a tenté d'empêcher une ex-employée de travailler pour un concurrent. Une stratégie « douteuse » au dire de l'avocat de la défenderesse, Robert Jodoin.

GRANBY — Une ex-employée du Spa Bromont peut à nouveau respirer. Le tribunal déboute le commerce de la rue de Stanstead dans sa tentative d'empêcher son ancienne directrice ventes et marketing de travailler pour une entreprise rivale.

Chantal Cloutier a quitté ce poste en décembre 2010 et a commencé trois mois plus tard à œuvrer comme directrice générale pour le futur Spa Boréalis, aussi à Bromont. Les dirigeants du Spa Bromont y ont vu un accroc à une clause de non-concurrence inscrite à son contrat en cas de démission.

Ils ont tenté de la contraindre à cesser son travail par une injonction provisoire déposée en décembre dernier, ce qui a été refusé. Décidément, la cour réfute les prétentions de Spa Bromont puisqu'elle vient de lui refuser une deuxième injonction, interlocutoire cette fois-ci.

« Disproportionnée »

Dans sa décision, le juge de la Cour supérieure François Tôth qualifie la clause de non-concurrence de Spa Bromont d'« exagérée » et de « disproportionnée ». La disposition en question empêchait M^me^ Cloutier de travailler pour toute autre entreprise de type spa pendant deux ans à la suite de son départ, sur tout le territoire de la Montérégie et de l'Estrie.

« C'est totalement exagéré pour protéger les intérêts légitimes de l'employeur [Spa Bromont] », indique le magistrat dans son jugement du 3 février.

Qui plus est, les demandeurs n'ont pas fait la preuve que leur ancienne employée détenait des informations susceptibles de leur causer du tort, comme des listes de clients, de soins offerts (déjà publics) ou de « recettes » de produits maison. Quant aux données comptables et financières, « M^me^ Cloutier n'y a jamais eu accès », dit le juge.

Le juge Tôth laisse entendre que Spa Bromont ne cherchait qu'à nuire à un prochain rival, notamment en acheminant sa première injonction la veille de l'ouverture du Spa Boréalis, le 16 décembre 2011. « Ce qui pourrait laisser croire qu'on vise le concurrent et non l'employée », lit-on dans le jugement.

De leur propre aveu, les dirigeants de Spa Bromont savaient depuis le printemps 2011 que leur ancienne employée était à la tête d'un futur spa dans la même municipalité.

« Une stratégie douteuse »

« C'était une stratégie douteuse, affirme Robert Jodoin, l'avocat de M^me^ Cloutier. Pourquoi avoir attendu la date d'ouverture ? Le préjudice [pour Spa Bromont] aurait été à partir du moment où elle a commencé à travailler pour un compétiteur. »

La requête de Spa Bromont a été rejetée avec dépens, ce qui n'exclut pas que l'entreprise en appelle de cette décision. Le copropriétaire du commerce, François Leduc, n'a pas rappelé *La Voix de l'Est*, hier, tout comme M^me^ Cloutier.

L'avocat des demandeurs, Philippe Gaudet, a indiqué ne pas vouloir commenter le jugement.

» EN BREF

Agression près de la piste cyclable : un accusé en appel

GRANBY (PF) — L'un des trois hommes reconnus coupables d'en avoir tabassé un quatrième et de l'avoir laissé pour mort en bordure d'une piste cyclable de Granby, le 19 juillet 2011, demande la permission d'en appeler de sa sentence. Alexandre Champagne a été condamné en décembre à deux ans et demi de prison pour sa participation à la bagarre. Il avait un mois pour en appeler de la décision du juge. Son avocate, Pascale Gauthier, n'a pas voulu préciser les motifs de l'appel, hier. Les autres accusés, Hugo Desnoyers et Lyno-Allen Cherubini, respectivement condamnés à huit ans et trois ans de prison, n'ont pas interjeté appel de leur sentence.

Une voiture percute un arbre rue Dufferin

GRANBY (AF) — Un homme de 24 ans de Roxton Pond a connu une bonne frousse hier après-midi, lorsqu'il a effectué une sortie de route sur la rue Dufferin, aux limites entre Granby et Roxton Pond. Peu avant 15 h, le conducteur, qui circulait en direction nord, a voulu éviter le véhicule qui le précédait lorsqu'il a perdu le contrôle. « La voiture a terminé sa course contre un arbre, sur un terrain privé, explique Caroline Garand, du service de police de Granby. Le conducteur a été transporté au Centre hospitalier de Granby, mais on ne craint pas pour sa vie. » L'inattention du conducteur serait en cause dans cet accident.

Une employée du CLD d'Acton perd la vie

ACTON VALE (AF) — Le CLD de la région d'Acton a tragiquement perdu une membre de son équipe, la semaine dernière. Aryane Lalumière, conseillère en entrepreneuriat collectif et développement rural depuis 2010, est décédée à la suite d'un accident de voiture survenu sur l'autoroute 20, à la hauteur de Saint-Simon. Elle aurait perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe, pour ensuite heurter un panneau de signalisation et effectuer un capotage. M^me^ Lalumière avait notamment travaillé auprès des Productions artistiques de la région d'Acton (PARA) et de l'organisation de la Semaine de l'économie sociale. « Aryane était une personne très attachante et entièrement dévouée à la cause du développement de la région d'Acton ; c'est un drame qui touche personnellement tous les membres de l'équipe », a mentionné Mathieu Vigneault, directeur général du CLD. Originaire d'Acton Vale, la femme de 30 ans était la mère de deux jeunes enfants.

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON?
Méline Descarreaux, CHA*
Courtier immobilier hypothécaire
Service sans frais**
Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE
30 ans
LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE
*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités
** Hypothèque résidentielle
Tél.: 450 378-2020
www.lhypotheque.com
2817828

AUBERGE LAKEVIEW INN
FORFAITS AMOUREUX
Chambre, souper et déjeuner
Menu St-Valentin du 10 au 14 février
Soupe
Potage tomates et petits poivrons rouges grillés fini à la crème de mascarpone
Entrée
Crevettes accompagnées de leur sauce mangue et basilic
ou
Carpaccio de boeuf version VALENTIN
Plats principaux
Terre et mer
ou
Chateaubriand (pour deux pers.)
ou
Canard en duo (confit et poitrine)
Dessert
Gâteries de notre pâtissière
Réservez tôt : 450 243-6183
50 Victoria, Ville de Lac-Brome • www.aubergelakeview.com
2791559

Publireportage

Du nouveau au salon
LES ARTISANS DE LA COIFFURE

Le Salon a reçu tout récemment, la visite du coiffeur Gaël Betts à l'occasion d'une formation sur les rallonges *GEEwig*. Coiffeur chouchou des vedettes telles que Patricia Paquin et Mariloup Wolfe, Gaël est d'ailleurs le créateur de ces rallonges de qualité supérieure qui procurent un look très naturel. Offertes à Granby exclusivement au salon LES ARTISANS DE LA COIFFURE, ces rallonges, faites à partir de vrai cheveux, sont disponibles en deux longueurs et dans une panoplie de couleurs. Montées sur base de clips, elles ont aussi l'avantage de s'enlever facilement et d'être accompagnée d'une plateforme 3D pour la coiffer plus facilement une fois enlevée.

Vous songez à changer votre look pour le printemps ? Prenez rendez-vous avec nous dès maintenant pour faire l'essai des rallonges *GEEwig*. Bienvenue aux nouvelles clientes.



Gaël Betts, en compagnie de l'équipe du salon Les Artisans de la coiffure.

Les Artisans de la Coiffure
255, rue Boivin, Granby 450 956-1223
2808637

Non à la vente d'automobiles

GRANBY (MFL) — Les élus de Granby ont convenu lundi, à la séance du conseil municipal, d'entreprendre des procédures judiciaires afin de faire cesser les activités de vente et d'entreposage de véhicules au 579, rue Conrad. Ces activités ne sont pas autorisées dans ce secteur, argue la Ville. Cette dernière souhaite ainsi faire respecter la réglementation municipale. Selon le maire, Richard Goulet, le propriétaire des lieux dit jouir d'un droit acquis, ce qui nie l'administration municipale. Ce sera donc à la Cour de trancher.

Rue de l'Estrie : désistement

GRANBY (MFL) — La quinzaine de résidants de la rue de l'Estrie qui avaient déposé une requête contre la Ville en 2010 pour faire cesser les travaux d'aménagement d'un lien cyclable sur leur rue ont manifesté leur désir de mettre fin aux procédures. Le lien ayant finalement été aménagé dans la rue Drummond à la fin de l'automne dernier, la cause des résidants n'avait plus sa raison d'être. Cette voie cyclable permet de relier le Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin à la piste cyclable la Granbyenne, en passant par le parc Daniel-Johnson.

Bromont : les élections prévues le 29 avril

BROMONT (AF) — Le processus pour remplacer la conseillère Marie-Claude Cabana, qui a remis sa démission le 9 janvier dernier, est en marche. Il a été déterminé que l'élection pour le poste de conseiller au district nº 2, du Lac Bromont, aura lieu le 29 avril. Une journée de vote par anticipation est prévue une semaine plus tôt. Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour le poste pourront le faire du 16 au 30 mars prochain. Toutes les informations seront disponibles sur le site internet ou auprès de la greffière de la municipalité, Joanne Skelling.

Nouvelle loi fédérale : les justiciers ne seraient pas tolérés

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le ministre fédéral de la Justice affirme que les changements proposés à la loi pour permettre l'arrestation citoyenne ne signifient pas qu'on devrait se faire justice soi-même.

Tous les partis politiques fédéraux semblent d'accord sur le fait que le Code criminel canadien doit être mis à jour. Il faudrait notamment clarifier si un citoyen a le droit de retenir un individu qui a commis un crime sur sa propriété, et de préciser les circonstances où le recours à la force est justifié.

En 2009, un petit commerçant de Toronto avait été accusé après avoir appréhendé un voleur à l'étalage récidiviste, une affaire qui avait été largement médiatisée, galvanisant du même coup l'opinion publique en faveur d'une mise à jour de la loi.

Le gouvernement conservateur a ensuite soumis un projet de loi qui élimine 100 ans de jargon juridique et qui facilite la compréhension du Code criminel.

Le ministre Nicholson a soutenu hier devant un comité des Communes que ces changements n'autoriseront pas un citoyen à pourchasser un voleur, à moins qu'il ait été témoin du délit.

Quelques députés de l'opposition ont toutefois sourcillé lorsque le ministre Nicholson a qualifié de raisonnable qu'un individu puisse, en vertu de la nouvelle loi et dans certaines circonstances, ouvrir le feu en visant au-dessus de la tête du voleur, en guise d'avertissement.

La Nouvelle Collection
Thomas Sabo
est arrivée !



Événement *St-Valentin*
du 10 au 14 février 2012

Recevez gratuitement
une breloque coeur (0773)
avec tout achat de 150 $ et plus de bijoux Thomas Sabo.
**Quantité limitée. Limite d'un par client.*

Thomas Sabo
STERLING SILVER
WWW.THOMASSABO.COM

Textez «Sabo» au numéro 393939 et courez la chance de gagner 80$ en bijoux Thomas Sabo !

*Le gagnant sera contacté le 31 mars 2012 par messagerie texte.

BIJOUTERIE DEPUIS 1954
DISTRIBUTEUR D·E·L'·E·S·T
155 Principale • Granby
450.372.5131
2806633



Avez-vous déjà été juré?

Le procès Shafia a remis en lumière le rôle crucial joué par les jurés. Pour mieux saisir l'ampleur de cette tâche, *La Voix de l'Est* est à la recherche de personnes qui ont déjà été appelées à faire partie d'un jury dans une cause de meurtre ou d'agression.

La confidentialité des propos sera assurée.

Merci de joindre notre journaliste **Isabel Authier** au **450-375-4555, poste 250**, ou d'écrire à **isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca**

L'impérial

12 FÉVRIER : LE BRUNCH DE LA ST-VALENTIN
14 FÉVRIER : LE SOUPER DE LA ST-VALENTIN
2 MENUS PRÉPARÉS SPÉCIALEMENT POUR L'OCCASION!
Réservez dès maintenant!
Sur présentation de cette annonce, recevez gratuitement un breuvage d'accueil le 12 ou 14 février.

Restaurant L'Impérial
320 Boul. Leclerc Ouest
Granby, 450-994-1922
www.restaurantimperial.ca
RÉSERVEZ EN LIGNE!

RÉOUVERTURE DES CONVENTIONS COLLECTIVES

La CAQ veut un mandat fort

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — La Coalition avenir Québec demande aux électeurs de lui accorder un mandat fort pour affronter les syndicats et imposer de nouvelles façons de faire aux enseignants et aux médecins.

Une fois portée au pouvoir, la CAQ entend rouvrir les conventions collectives et les ententes conclues avec les enseignants et les médecins dans l'espoir d'améliorer les services à la population.

Il est temps de « mettre de côté les vieux dogmes syndicaux », a lancé le chef François Legault en point de presse, hier, en marge d'une réunion des députés caquistes à Québec.

La Coalition veut en outre revoir le mécanisme de rémunération des médecins et accroître le volume de patients pris en charge. Chaque médecin au Québec devrait être en mesure de voir 1000 patients en moyenne, pense M. Legault.

La CAQ souhaite aussi introduire un système d'évaluation des enseignants en contrepartie d'une hausse salariale de 20 %, une mesure évaluée à 1 milliard $.

Ces réformes heurtent le modèle syndical en vigueur et ne passeront pas comme une lettre à la poste, a convenu l'ancien ministre péquiste.

« On s'attend à ce que M. Charest défende le statu quo, on s'attend à ce que M. Charest fasse comme d'autres premiers ministres dans d'autres provinces et essaie de faire peur aux gens, de démoniser nos propositions », a-t-il fait valoir.

De fait, des ministres du gouvernement Charest n'ont pas tardé hier à prédire le chaos si jamais François Legault prend les commandes de l'État.

« L'impression qu'il nous donne, c'est qu'il veut tout démolir, démolir les relations avec les syndiqués qui ont des conventions collectives, démolir les initiatives de développement économique », a déclaré le leader parlementaire Jean-Marc Fournier.

Quant à lui, le ministre de la Santé, Yves Bolduc, a dit redouter le « climat de confrontation » que veut, à son avis, instaurer la CAQ avec le personnel de la santé.

Du reste, « François Legault est le ministre qui a participé à la destruction du réseau de la santé », a argué M. Bolduc, faisant allusion aux mises à la retraite massives imposées par le gouvernement péquiste au début des années 1990.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

François Legault : « Il est temps de mettre de côté les vieux dogmes syndicaux. »

Les syndicats de l'enseignement sont également montés au front, rappelant au chef de la CAQ son devoir de respecter la signature de l'État au bas des conventions collectives.

Pour la Fédération autonome de l'enseignement (FAE), M. Legault tient des propos « irréfléchis » et sa volonté de rouvrir les conventions collectives restera lettre morte.

« N'y pensez même pas », a prévenu le président de la FAE, Pierre St-Germain.

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

Unis contre les gaz de schiste

ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON — Sainte-Cécile-de-Milton emboîte le pas à plusieurs municipalités du Québec pour protéger son territoire contre le développement de l'industrie du gaz de schiste.

Le mois dernier, une assemblée publique d'information a réuni une centaine de citoyens préoccupés par le sujet. Ce soir-là, le conseil municipal avait invité un spécialiste et opposant en la matière, Jacques Tétreault, à brosser un portrait de la situation. « On aurait pu entendre voler une mouche tellement les gens étaient attentifs à ses propos », affirme le maire Sylvain Beaudoin.

Bien qu'il n'ait pas eu vent que des citoyens de sa municipalité ont été approchés à ce jour par des compagnies gazières, et qu'un moratoire soit en vigueur, M. Beaudoin juge important d'agir de façon préventive. « On veut se protéger autant que faire se peut. On ne veut pas que notre territoire et notre nappe phréatique soient un jour contaminés par les gaz de schiste. S'ils viennent ici, ils peuvent creuser entre 8 et 12 kilomètres à l'horizontale ! dit-il. Notre population n'est pas contre l'exploitation ; elle est contre la manière de le faire ».

Dans cette veine, les élus ont adopté, lundi soir, un règlement stipulant que nul ne peut venir forer à Sainte-Cécile-de-Milton s'il se trouve à moins de 3 kilomètres d'un puits artésien. « Je ne sais pas à quel point ça peut influencer, mais si ça peut avoir pour effet de freiner le développement, tant mieux », estime le maire.

Un blitz de signatures est aussi organisé pour appuyer le geste de la municipalité. Un formulaire de « refus d'accès au territoire » a été envoyé aux locataires et aux propriétaires de terrains résidentiels de Sainte-Cécile. « Mon refus est principalement motivé par les risques, bien décrits dans le rapport final de BAPE, que présentent l'exploration et l'exploitation des gaz de schiste », peut-on notamment lire dans ce document. Ceux-ci sont invités à y apposer leur griffe et à le retourner à l'hôtel de ville.

Quant aux grands propriétaires fonciers, le formulaire leur parviendra avec leur compte de taxes de février.

« Si la population se soulève en grand nombre, on pourra peut-être convaincre le gouvernement... », termine M. Beaudoin.

BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE?
Méline Descarreaux, CHA*
Courtier immobilier hypothécaire
Service sans frais**
Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE
30 ans
*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités. ** Hypothèque résidentielle
LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE
Tél.: 450 378 2020
www.lhypotheque.com
2817818

LE NOUVEAU PENSER
Ministres et célébrants
Mariages civils et spirituels
dbaill@videotron.ca
Révérend Denis Baillargeon
Licence État Civil : 24035
450 378-5003
Révérend Yolande Laplante
Licence État Civil : 24511
450 777-4331
Que vous soyez de nouveaux mariés, que ce soit votre 2e mariage, que vous soyez des partenaires du même sex, la Loi matrimoniale au Québec respecte votre choix et vous encadre.
2820265

INVITATION
à voir
un grand choix
des plus belles
robes...
Tailles 0 à 20 ans
• Bal • Voyage
• Mère de la mariée
• Accessoires mode
Collection croisière disponible
1/2 prix
sur lot de robes de soirée et de bal
Huguette
FERMÉ les lundis
285 Boivin, Granby 450 378-4550
2812649

NOUVEAU À GRANBY !
CLINIQUE RAFFINEMENT
Silhouette Santé
• Traitements révolutionnaires contre la cellulite et les rides
• Microdermabrasion
• Distributeur d'Inovacure (diète protéinée) suivi et pesée gratuite
Sur rendez-vous
Guylaine Paradis :
450 558-3552
ANQ Association des Naturothérapeutes du Québec inc. depuis 1971
*Reçu d'assurance disponible
Équipement approuvé par Santé Canada
70 Robinson Sud, Granby
2816947

ÉTUDE SUR LE TRANSPORT DE PASSAGERS À BROMONT

Subvention de 30 000 $ à la Régie aéroportuaire

ARIANE FARIBAULT
ariane.faribault@lavoixdelest.qc.ca

BROMONT — La Régie aéroportuaire régionale des Cantons-de-l'Est pourra aller de l'avant comme prévu avec la réalisation d'une étude de faisabilité sur le projet d'effectuer des vols de passagers à partir de l'aéroport Roland-Desourdy de Bromont. Elle a reçu hier une aide financière de 30 000 $ du ministère des Transports du Québec pour financer une partie de cette étude, dont le coût total est de 52 000 $.

Lorsque *La Voix de l'Est* a joint Robert Blais, directeur général de la RARCE, hier, celui-ci attendait toujours une confirmation écrite de cette subvention, bien qu'on lui eut confirmé l'information par téléphone.

« C'est une très bonne nouvelle, ce que vous me dites là, indique-t-il. C'est la base du projet, cette étude-là. La firme qui réalisera l'étude est déjà sélectionnée. Aussitôt qu'on a la confirmation qu'on a l'argent, on débute. Ça devrait prendre environ quatre mois, donc on peut penser avoir des résultats en mai. »

L'objectif est d'évaluer l'intérêt pour des vols vers des destinations canadiennes, américaines et internationales (destinations soleil) à partir de l'aéroport de Bromont et de cibler les transporteurs qui pourraient les effectuer. « On veut voir s'il y a de l'intérêt sur la Rive-Sud, à Sherbrooke, Saint-Hyacinthe et Granby pour ça, précise M. Blais. On veut voir s'il y a des gens en entreprise qui voyagent déjà et qui seraient intéressés à le faire à partir de Bromont, pour ne pas avoir à traverser les ponts. On pourra ainsi monter un dossier pour rencontrer les transporteurs. »

Cette aide financière a été octroyée dans le cadre du Programme d'aide au transport aérien (PATA), qui vise à maintenir le réseau de dessertes aériennes régionales, à favoriser l'essor du transport aérien au Québec et à contribuer au maintien d'un réseau d'aéroports en bon état et sécuritaire.

« Sans cette aide, ça aurait été très difficile à faire, car on est déjà déficitaire, explique M. Blais. Il aurait fallu hypothéquer l'avenir en espérant se reprendre avec le projet. Et en plus, ce que ça démontre, c'est que le gouvernement est d'accord avec le projet, ou du moins, qu'il croit en l'idée. Si c'est suffisamment sérieux pour que le Ministère octroie une subvention, c'est parce qu'ils estiment qu'il y a du potentiel. »



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« C'est la base du projet, cette étude-là », fait valoir le DG de la RARCE, Robert Blais.

DE RETOUR
Ford L'ÉVÉNEMENT ÉQUIPÉS SUR MESURE
deragon Ford
FAITES DU CAMION LE PLUS VENDU AU CANADA, VOTRE CAMION.
OBTENEZ LE FORD QUE VOUS VOULEZ AVEC LES ACCESSOIRES QUE VOUS VOULEZ.
F-150 XLT 4X4 2011
à cabine double équipé d'un moteur de 3,7 L
LOUEZ POUR SEULEMENT 369 $* PAR MOIS TERME DE 36 MOIS
ACOMPTE DE 3 995 $
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT 11 000 $** EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE · CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ DE SÉRIE · COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
9,8 L / 100 km SUR ROUTE
13,4 L / 100 km EN VILLE*
UN DUR DE DUR
MEILLEURE GAMME DE CAMIONS VENDUE DEPUIS 46 ANS.
BEST IN CLASS
EN TÊTE DE LA CATÉGORIE
·CAPACITÉ DE REMORQUAGE
·CAPACITÉ DE CHARGE
·ÉCONOMIE DE CARBURANT
JUSQU'À 7500 $ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
POUR LA PLUPART DES CAMIONS 2012 NEUFS
LE RABAIS S'APPLIQUE AUX F-150 À CABINE DOUBLE ET SUPERCREW ET F-250 À F-450 2012 ÉQUIPÉS D'UN MOTEUR DIESEL. (À L'EXCEPTION DES CHÂSSIS-CABINES)
+
JUSQU'À 1000 $◊ APPLICABLES AUX ACCESSOIRES QUE VOUS VOULEZ
APPLICABLES AUX ACCESSOIRES, ACHAT OU LOCATION DE LA PLUPART DES MODÈLES 2011 ET 2012 NEUFS.
F-150 XLT 4X4 2011 SUPERCREW
équipé d'un moteur de 5,0 L
LOUEZ POUR SEULEMENT 399 $* PAR MOIS TERME DE 48 MOIS
ACOMPTE DE 3 995 $
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT 11 200 $** EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE · ANTIPATINAGE DE SÉRIE · COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
10,5 L / 100 km SUR ROUTE
15,0 L / 100 km EN VILLE*
F-150 4X2 2011 à cabine simple
équipé d'un moteur de 3,7 L
ACHETEZ POUR SEULEMENT 19 598 $†
TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT 2 000 $ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
MOTEUR ECOBOOST* AUSSI DISPONIBLE · ANTIPATINAGE DE SÉRIE · COMPATIBILITÉ MP3/CLÉS USB DE SÉRIE
8,9 L / 100 km SUR ROUTE
12,9 L / 100 km EN VILLE*
deragon Ford
317, rue Principale, Cowansville 450 266-0101
www.deragon.com
2814848

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. *Offre en vigueur du 1er février au 15 avril 2012 (la « période du programme »). Obtenez 1 000 $ d'accessoires sur mesure Ford sélectionnés, à l'exception des accessoires et options installés en usine, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2011, 2012 parmi les suivants : F-150 (à l'exception du Raptor), Ranger ou Super Duty pendant la période du programme (l'« offre »). Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine durant la période du programme. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. Cette offre ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut être appliquée au prix des accessoires éligibles. Toute portion inutilisée de cette offre ne peut être remboursée. Le total des accessoires peut excéder 1 000 $ CAN. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location de chacun des véhicules admissibles. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). †Obtenez le F-150 4x2 2011 à cabine simple au prix de 19 598 $ incluant 2 000 $ en rabais du constructeur. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de l'achat après rabais. Louez un F-150 XLT 4x4 à cabine double 2011 et un F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2011 au taux d'intérêt annuel de 5,99 % / 6,99 % pour un terme allant jusqu'à 36/48 mois moyennant un acompte de 3 995 $/3 996 $ pour une mensualité exigible de 369 $/ 399 $ sur approbation du crédit par Crédit Ford. L'obligation locative totale est de 17 279 $/23 147 $ et la valeur de rachat optionnelle est de 14 004 $/12 958 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Limite de 20 000 kilomètres par année; coût de 0,16 $ pour tout kilomètre additionnel en plus des taxes applicables. ‡Du 1er février au 2 avril 2012, obtenez 11 000 $/11 200 $ en rajustement de prix incluant 9 500 $/9 500 $ en rabais du constructeur et 1 500 $/1 700 $ en participation du concessionnaire à l'achat ou à la location d'un F-150 XLT 4x2 2011 à cabine double et d'un F-150 XLT 4x4 2011 SuperCrew. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). ◊Cotes de consommation de carburant estimatives pour le F-150 XLT 4x4 à cabine double 2011 équipé d'un moteur de 3,7 L, le F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2011 équipé d'un moteur 5,0 L et le F-150 4x2 à cabine simple 2011 équipé d'un moteur de 3,7 L. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. © 2011 SIRIUS Canada Inc. « SIRIUS », le logo du chien SIRIUS, ainsi que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SIRIUS XM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. Les véhicules 2011 suivants ne sont pas admissibles à l'abonnement de 6 mois prépayé à la radio satellite SIRIUS : F-150 XL.

COWANSVILLE

La rue Bell sera reconfigurée

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

COWANSVILLE — La Ville de Cowansville reconfigurera la rue Bell pour qu'elle arrive directement sur le pont couvert Freeport. Les travaux permettront d'élever la structure de la rue, ce qui devrait éviter qu'elle soit à nouveau endommagée en cas d'inondation de la rivière Yamaska.

La fondation de la rue Bell ainsi que sa chaussée ont subi beaucoup de dommages lors de l'inondation du 29 août dernier, dans la foulée du passage de la tempête tropicale Irene. La montée rapide des eaux de la rivière Yamaska avait non seulement forcé l'évacuation des résidants du boulevard des Vétérans et des rues Bonnette et St-Jean-Baptiste, elle avait également arraché l'asphalte de la rue Bell. L'accès au pont Freeport a été fermé pendant de nombreuses semaines, le temps que les travaux soient réalisés.

En assemblée du conseil hier soir, le maire Arthur Fauteux a expliqué que le pont Freeport ne sera pas haussé de huit pouces, comme il l'avait indiqué à *La Voix de l'Est* dernièrement. C'est plutôt la rue Bell qui le sera.

Lors de la première période de questions, Denis Laguë a demandé au conseil si l'étude du débit de la rivière avait été complétée. Les consultants mandatés pour faire le travail n'ont pas terminé leur analyse, a dit le directeur général de la Ville, Claude Lalonde.

M. Laguë a fourni plusieurs données au conseil sur les niveaux de la rivière Yamaska. Ses données compilées depuis plusieurs années l'amènent à conclure que la structure du pont ferroviaire, en aval du pont Freeport, empêche l'eau de la rivière de couler librement lorsque le débit est élevé. Ce pont bâti sur des pilotis est, selon lui, à l'origine des inondations qui se sont produites depuis les deux dernières décennies dans le secteur du boulevard des Vétérans.

La Ville de Cowansville attend le rapport des experts pour décider quelles mesures elle pourra prendre pour réduire les risques d'inondations.

Consoltex paie

Par ailleurs, la compagnie Consoltex a finalement payé les arrérages de ses taxes municipales. L'entreprise, qui a fermé son usine de Cowansville en 2010, devait 194 000 $ en taxes municipales et en taxes de services. Elle n'en paiera toutefois que 144 000 $.

La cause était inscrite au rôle de la cour municipale, a expliqué M. Fauteux. Cependant, a-t-il dit, compte tenu des importants coûts à prévoir pour plaider la cause et de possibles délais, le conseil a opté pour un règlement à l'amiable.

La Ville a accepté de retrancher 50 000 $ du compte de taxes pour fermer définitivement ce dossier.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La rue Bell sera refaite pour qu'elle arrive directement sur le pont couvert Freeport.

RBC Banque Royale®

Vos questions ne resteront pas sans réponse, ni vous sans sommeil !

Que ce soit pour vous aider à augmenter vos revenus, à économiser plus ou à vous faire moins de souci, RBC® est là pour vous en tout temps, au moment qui vous convient. Par téléphone ou en ligne, nos conseillers chevronnés répondent à vos questions de jour comme de nuit, sept jours sur sept. Et si vous souhaitez parler à quelqu'un en personne, venez nous rencontrer en succursale : aucune question n'est trop anodine ou trop complexe. Grâce à des outils, un savoir-faire et un esprit de collaboration uniques, RBC vous offre toujours des conseils adaptés à vos besoins – des conseils à votre image.



Éric Pelletier
Planificateur Financier
450 375-8128



Manon Pharand
Conseillère en prêts hypothécaires
450 522-3815



France Boivin
Conseillère en prêts hypothécaires
450 372-3368



Jean Pierre Côté
Planificateur Financier
450 521-5919



Gino Boily
Premier directeur de comptes
Entreprises et particuliers
450 375-8112



Frédérick Parrot
Directeur de comptes
Services financiers commerciaux
450 375-8111



Patrick Caden
Directeur de comptes
Services financiers commerciaux
450 375-8122



Pierre Bellefeuille, agr.
Directeur de comptes
Agriculture et agroalimentaire
450 375-8107

Venez nous rencontrer au
197 rue Principale, Granby
ou rendez-vous à **rbc.com/conseils.**

Une banque de conseils pour vous guider.MC

® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. MC Marques de commerce de la Banque Royale du Canada. Les services de planification financière et les conseils en placement sont fournis par Fonds d'investissement Royal Inc., société membre de RBC Gestion de patrimoine. Fonds d'investissement Royal Inc., RBC Gestion d'Actifs Inc., la Banque Royale du Canada, la Société Trust Royal du Canada, la Compagnie Trust Royal et Phillips, Hager & North Gestion de placements ltée sont des entités juridiques distinctes et affiliées. Fonds d'investissement Royal Inc. est inscrit au Québec en tant que cabinet de services financiers. 39575 (05/2010)

THÉÂTRE DE LA DAME DE CŒUR

Une subvention de 240 000 $ plus que bienvenue

Centre de santé dentaire Robert Cabana
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
À votre service depuis 35 ans!
Au-delà de 12 000 prothèses fabriquées depuis plus de 35 ans!
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste
114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
2801896

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

UPTON — Une bonne nouvelle est venue réjouir les gens du Théâtre de la Dame de Cœur, hier. Quatre instances régionales et provinciales se sont mises d'accord pour accorder une subvention de 240 000 $, répartie sur trois ans, à l'entreprise artistique d'Upton. Une aide financière plus que bienvenue dans un contexte un peu difficile pour les marionnettes géantes, ces deux dernières années.

L'annonce a été faite hier après-midi, dans les installations du CIMBAD, le Centre d'interprétation de la marionnette baroque Alphonse Desjardins. La Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Montérégie-Est, le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), la MRC d'Acton et la municipalité d'Upton verseront respectivement 90 000 $, 60 000 $, 45 000 $ et 45 000 $ au cours des années 2012, 2013 et 2014, afin de « mettre en œuvre et de maintenir un programme de recherche et de développement technologique de fine pointe, adapté à l'art de la marionnette ».

Cette somme vient s'ajouter à la subvention de base de 265 200 $ remise chaque année par le CALQ au Théâtre de la Dame de Cœur.



PHOTO PATRICK ROGER, COLLABORATION SPÉCIALE

Jean-Marie Laplante, préfet de la MRC d'Acton, Yves Croteau, maire d'Upton, Richard Blackburn, directeur artistique du Théâtre de la Dame de Cœur, Arthur Fauteux, président de la CRÉ Montérégie-Est, Sylvie Bellerose, présidente du Théâtre de la Dame de Cœur, Étienne-Alexis Boucher, député de Johnson, et Alain Filion, directeur du théâtre, des arts multidisciplinaires et des arts du cirque au Conseil des arts et des lettres du Québec.

Chute des contrats à l'étranger

La recherche de pointe et le développement technologique, c'est en grande partie ce qui fait que l'entreprise de marionnettes géantes est capable d'aller chercher des contrats à l'international, souligne le directeur artistique Richard Blackburn.

« Et ce sont des contrats extrêmement payants », note-t-il.

Ce sont également les retombées économiques de ces contrats à l'étranger qui permettaient, jusqu'à il y a deux ans, d'assurer les coûts de la recherche de pointe et du développement technologique.

Ce sont d'ailleurs des difficultés dans ce domaine qui avaient forcé les gens de la Dame de Cœur à revenir avec *La Montagne qui marche* pour une troisième année, l'été dernier, au lieu d'aller de l'avant avec une nouvelle production. « Depuis toujours, on a besoin de contrats extérieurs pour aller chercher l'argent qui nous manque des subventions et des entrées au guichet. Cette année, ça a été plus difficile à ce niveau-là », avait dit M. Blackburn à *La Voix de l'Est* au terme de la saison 2010.

À titre comparatif, en 2008, selon les chiffres du rapport financier de cette année-là, les revenus des contrats extérieurs étaient de 435 900 $. En 2009:223 700 $. En 2010... à peine 10 000 $. Et depuis, rien de très important ne s'est présenté.

« On travaille là-dessus », s'est contenté de dire M. Blackburn lorsque *La Voix de l'Est* lui a demandé où ils en étaient à ce chapitre, hier.

Ces 80 000 dollars par année pour les trois prochaines années viennent donc, en quelque sorte, remplacer l'argent, du moins en partie, normalement récolté grâce aux contrats internationaux. « Sans cette subvention, les activités de la Dame de Cœur auraient pu continuer, on est dans une situation financière saine, soutient le directeur artistique. Mais cette aide financière va permettre de garder le cap sur notre développement et notre recherche en attendant que ça reprenne à l'étranger. Et ça va reprendre. »

Mentionnons par ailleurs que les billets pour la nouvelle production, *La prophétie des mouffettes*, sont en prévente.

Pour plus d'information : www.damedecoeur.com.

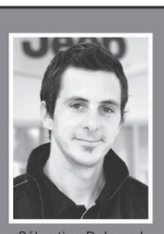
LE CAMP À NE PAS MANQUER DURANT LA RELÂCHE !
USS CAMP
CAMP FREESTYLE
SNOWBOARD & FREESKI
4E ÉDITION
DU 5 AU 9 MARS 2012
À SKI BROMONT (lundi, mardi, jeudi, vendredi)
POUR GARÇONS ET FILLES ENTRE 7 ET 17 ANS
DÉBUTANTS, INTERMÉDIAIRES, AVANCÉS
QU'EST-CE QUE LE CAMP OFFRE ?
- 4 jours de camp de 8h30 à 16h00
- Moniteurs professionnels
- Photos et vidéo des campeurs
- Sacs cadeaux pour chaque campeur
- Billets de remontée pour la durée du camp
- Démos avec essai d'équipements 2013
- Du plaisir et bien plus...
FORFAIT 2 JOURS 295$ +tx. 25$ de réduction avec abonnement TOUT TEMPS à SkiBromont
FORFAIT 4 JOURS 385$ +tx. 50$ de réduction avec abonnement TOUT TEMPS à SkiBromont
FAITES VITE, IL NE RESTE QUE 31 PLACES DISPONIBLES!
450.534.0666
info@usscamp.com
INSCRIPTIONS EN LIGNE!
www.usscamp.com

VENEZ DÉCOUVRIR
NOTRE VASTE SÉLECTION DE
Robes
tout pour habiller votre cortège !
JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES
Ouvert les dimanches de midi à 16 h
328 Principale, Granby • 450 372-4645 (Édifice Laflamme)
2819651

Granby CHRYSLER


Larry Crook


Marc Dupont


Sébastien Duhamel


Normand Lussier


Luc Bresse


Jimmy Bédard


Vincent Saffioti


Mélanie Larouche


Jean-Yves Dion

947, rue Principale, Granby 450 **378-9051** • **www.granbychrysler.com**

CHRYSLER DODGE Jeep MD RAM

18 995 $

TRANSPORT INCLUS

ou **55 80$** semaine

7,5 L au 100 km

2012 DODGE JOURNEY SE

4 cylindres, 2,4 L, automatique, climatiseur, groupe électrique, système ESP et beaucoup plus…





2012 DODGE GRAND CARAVAN

V6, 3,6 L, automatique 6 vitesses, climatiseur, groupe électrique, système ESP

19 995 $

+ TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL

Boni de 1 000 $* au propriétaire de minifourgonnette

* Détails en magasin



2012 RAM 1500-2500-3500

VASTE INVENTAIRE

• Livraison rapide

Jusqu'à **14 000 $** de rabais

+ Taux d'intérêt spécial



2012 JEEP WRANGLER SAHARA

4 portes, 4x4, nouveau moteur 3,6 L, climatiseur, groupe électrique, roues 17 po en aluminium, système ESP, toit dur Freedom Top

28 990 $

+ Taux d'intérêt spécial

2816704

Gardez le contrôle sur l'hiver grâce à 4MATIC[MC]

4MATIC[MC] est un système de traction intégrale permanente. Maintenant, vous pouvez affronter l'hiver avec style grâce à notre système 4MATIC[MC] primé, offert sans frais supplémentaires[2] sur une vaste gamme de modèles.



CONTRÔLE 4MATIC pour un meilleur contrôle, quelles que soient les conditions.

4Matic.ca

PRIX TOTAL[1] DE LA GLK 350 4MATIC[MC] 2012 : 46 015 $**

FINANCEMENT À	TAUX À LA LOCATION	PAIEMENTS MENSUELS
1,9 %*	3,9 %*	428 $*
TERME DE 60 MOIS	BAIL DE 39 MOIS	VERSEMENT INITIAL 7 264 $**

[1] Taxes en sus.

PRIX TOTAL[1] DE LA BERLINE C 250 4MATIC[MC] 2012 : 45 650 $**

FINANCEMENT À L'ACHAT	TAUX À LA LOCATION	PAIEMENTS MENSUELS
1,9 %*	3,9 %*	498 $*
TERME DE 60 MOIS	BAIL DE 39 MOIS	VERSEMENT INITIAL 3 330 $**

[1] Taxes en sus.

Mercedes-Benz

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226 ventes@conceptgranby.com

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. **Véhicules illustrés : berline C 350 2012 et GLK 350 4MATIC[MC] 2012. PDSF national : 49 000 $/43 800 $.** ** Le prix total de 45 650 $/46 015 $ et le versement initial incluent les frais de transport et de préparation de 2 045 $, les frais du RDPRM de 54,49 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $. * Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles C 250 4MATIC[MC] et GLK 350 4MATIC[MC] 2012 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 498 $/428 $ par mois pendant 39/39 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 3 330 $/7 264 $ plus dépôt de sécurité de 500 $/500 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 43 435 $/43 800 $. Taux annuel de 3,9 %. Obligation totale : 23 255 $/24 407 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 1,9 %/1.9% et un PDSF de 43 435 $/43 800 $. Le paiement mensuel est de 651 $/651 $ (avant taxes) avec un versement initial de 6 214 $/6 594 $ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 826 $/1 825 $ pour une obligation totale de 45 276 $/45 585 $. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. [2] 4MATIC[MC] : valeur de 2 200 $. L'offre se termine le 29 février 2012.



Achetez en toute confiance, conduisez avec fierté.

Voici votre chance d'emprunter la route du luxe en toute confiance. Montez à bord d'un véhicule d'occasion Mercedes-Benz Certifié[MC] et profitez de la tranquillité d'esprit :

- Confiance : inspection en 150 points
- Garantie : protection Certifiée Étoile allant jusqu'à 6 ans ou 120 000 km
- Tranquillité d'esprit : historique complet de l'entretien de votre véhicule
- Sécurité : assistance routière d'urgence 24 heures sur 24
- Satisfaction : privilège d'échange de 5 jours ou 500 km

Aussi, pour une durée limitée, bénéficiez d'un taux annuel de financement de 0,9 % offert à l'achat de modèles 2008 à 2010*. Visitez le concessionnaire Mercedes-Benz de votre région ou **mercedes-benz.ca** pour plus d'information.

0,9 %* pour tous les termes allant jusqu'à 36 mois

Luxe. Certifié. Accessible.

Mercedes-Benz

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226 ventes@conceptgranby.com

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2012. * Financement à 0,9 % offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, seulement pour une période de financement allant jusqu'à 36 mois et seulement pour les modèles Mercedes-Benz Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 140 000 km) et pour les modèles smart Certifiés 2008 à 2010 (ayant moins de 100 000 km). Exemple de financement basé sur un modèle 2008 : 20 000 $ à un taux d'intérêt de 0,9 % par an correspondent à 563,30 $ par mois pendant 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 279 $ pour un total de 20 279 $. Un versement initial peut être requis. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 29 février 2012.

DÉFI SKI 12h leucan defiski.com
17 mars
Ski Bromont.com 7 versants
Inscrivez-vous au defiski.com
1831168

« Du cran et du courage »

Selon Robert Léger, Andréanne amène *Star Académie* plus loin



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — « Je trouve qu'Andréanne a du cran, du courage même. *Star Académie*, on le sait, c'est d'abord pour les interprètes. Et la voilà qui chante une composition le soir où elle doit sauver sa peau. Chapeau, ma grande ! »

Robert Léger est le directeur artistique de l'École nationale de la chanson, qui a pignon sur rue à Granby. Il a bien connu Andréanne A. Malette alors que celle-ci étudiait à l'école en 2007-2008. Et il en garde un bon souvenir.

« Andréanne est une fille intelligente, ça se voit tout de suite, raconte-t-il. Mais la première chose qui me vient en tête, quand je repense à elle, c'est ce souci qu'elle avait de toujours trouver le mot juste, de toujours trouver l'émotion vraie, quand elle écrivait ses chansons. L'écriture a toujours semblé quelque chose de très, très important pour elle... »

L'ex-Beau Dommage se souvient aussi que la blonde chanteuse hésitait souvent entre le français et l'anglais.

« Comme bien des jeunes, remarquez bien. Je ne sais pas, on dirait que les francophones qui écrivent et qui chantent en anglais le font pour se protéger de leurs émotions. Puisque ce n'est pas leur langue, c'est moins engageant, c'est comme s'ils enfilaient une armure... »

Robert Léger a d'ailleurs aimé lorsqu'il a entendu René Angelil encourager les jeunes à chanter en français, il y a quelques semaines.

« C'est un vieux renard, René. Et avec tout ce monde qui chante en anglais sur la planète, c'est pas mal plus original de chanter en français, non ? »



PHOTO PRODUCTIONS J

Andréanne lors de sa prestation de dimanche dernier, qui lui a valu d'être sauvée par le jury.

Authentique

Robert Léger a regardé les trois premiers galas de *Star Académie V* jusqu'ici. Et il aime ce qu'il voit d'Andréanne.

« Elle fait très bien ça, dit-il. Elle a été excellente lors de son duo avec Vincent Vallières et elle a défendu sa composition avec beaucoup de cœur et de dignité dimanche. Elle a du talent et, je le répète, elle a du cran, elle a du courage. En imposant ses propres chansons, elle amène *Star Académie* ailleurs, plus loin. Je suis fier d'elle. »

L'homme vante aussi l'authenticité d'Andréanne.

« Elle est vraie, avec ses points forts et avec ses faiblesses, elle n'essaie pas d'imiter personne. Je ne sais pas si elle va gagner *Star Académie*, mais son authenticité va être récompensée. »

Robert Léger n'a rien contre *Star Académie*. Enfin, presque rien. Il voit le show de télé comme un autre concours, pas très différent du Festival de la chanson, à la différence que *Star Ac* n'oblige pas ses candidats à chanter en français. Il n'est pas fou de l'élément téléréalité, mais bon...

« Quand tu chantes, tu espères rejoindre le plus de gens possible. Et Andréanne a cette chance. Qu'elle en profite, bon Dieu ! »

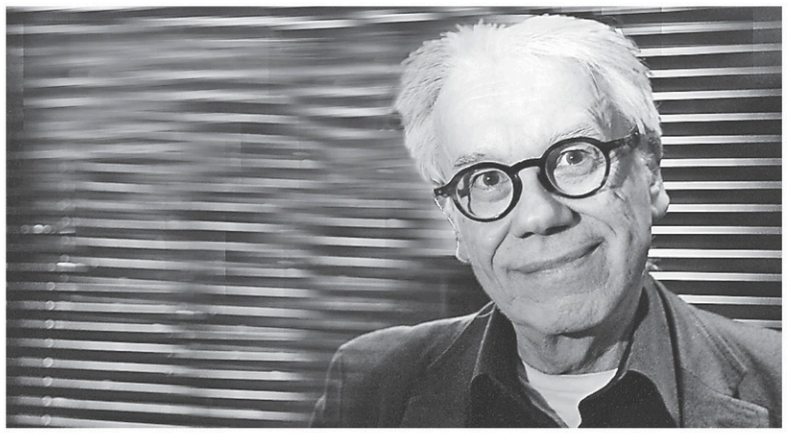


PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« Elle est vraie, avec ses points forts et avec ses faiblesses, elle n'essaie pas d'imiter personne », affirme Robert Léger en parlant d'Andréanne A. Malette.

LES FONDS UNIVERSITAS
Spécialistes en épargne-études depuis 1964
Nathalie Lacroix
Représentante en plans de bourses d'études
450 994-2661
nathalie.lacroix@universitas.ca
universitas.ca/agencecblais
2802525
REEE Régime enregistré d'épargne-études

CONTACTEZ-MOI !
Méline Descarreaux, CHA*
Courtier immobilier hypothécaire
Service sans frais**
Multi-Prêts HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE
30 ans
LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE
Tél. : 450 378-2020
www.lhypotheque.com
*Conseillère hypothécaire accréditée de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités
** Hypothèque résidentielle
2817836

Découvrez LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

INTERPLUS
LE DUR À BATTRE
CRÉEZ VOTRE ABONNEMENT !
Choisissez le nombre de jours que vous désirez
MINIMUM 30 JOURS
X 1,06$ ou 1,25$ (selon votre forfait)
MAXIMUM 365 JOURS
pour créer l'abonnement à votre goût
GYM TOUT INCLUS + TENNIS
Tennis* - Racquetball - Squash
Gym tout inclus - Cours de groupe
*Frais de terrain en sus
1,25$ /JOUR + TAXES
GYM TOUT INCLUS
Racquetball - Squash
Gym tout inclus
- Cours de groupe
1,06$ /JOUR + TAXES
575 Dufferin, Granby
450 375-2552
2798479

L'ÉVÉNEMENT

OFFRES DE CHOC

NISSAN

Financement à l'achat

0,9% jusqu'à 84 mois sur la plupart des 2012

+ 3 premiers mois sans mensualité sur la plupart des 2012

RABAIS INCROYABLES SUR VÉHICULES 2011 LÉGÈREMENT UTILISÉS

VERSA 2011 berline

(N11177)
1 893 km



~~14 095$~~
10 995$

Transport et préparation inclus
Financement à taux régulier

SENTRA 2011

(N11269)
2 475 km



~~17 000$~~
13 995$

Transport et préparation inclus
Financement à taux régulier

ALTIMA 2011

(N11027)
1 534 km



~~30 095$~~
24 495$
Ensemble de luxe

Transport et préparation inclus
Financement à taux régulier

ROGUE S 2012

(W6RG12 AA00)



Financement à l'achat
355$/ 72 mois
0 $ comptant initial

Prix à l'achat
25 543$

0% jusqu'à 72 mois

Consommation d'essence L/100 KM
VILLE: 9,0 L ROUTE: 7,0 L

VERSA À HAYON 1,8S 2012

(B5BG52 AA00)

SOUS-COMPACTE JAPONAISE LA PLUS VENDUE EN 2011



Financement à l'achat
199$/ 84 mois
0 $ comptant initial

Prix à l'achat
16 160$

0,9% jusqu'à 84 mois

Consommation d'essence L/100 KM
VILLE: 7,9 L ROUTE: 6,3 L

Pour un ***super service*** et pour le ***choix*** c'est

COWANSVILLE NISSAN

185, rue Salaberry, 450 263-8889



www.cowansville.nissan.ca **INNOVER POUR TOUS,** C'EST LE GROS BON SENS

Taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. Communiquez avec un représentant de Cowansville Nissan pour plus de détails.

2816442



PHOTO ALAIN DION

Granby veut faire démolir une maison

GRANBY (MFL) — La Ville de Granby entreprend des procédures judiciaires pour faire démolir la maison sise au 412, rue Saint-Viateur Est. La propriété se trouve dans un état « d'abandon inadmissible », selon le maire, Richard Goulet. Pas moins de 20 constats d'insalubrité ont, semble-t-il, été émis depuis 2008. Le montant des amendes s'élèverait à quelque 15 000 $. Au fil des ans, la maison, inhabitée depuis un certain temps, aurait perdu 60 % de sa valeur. Les dernières inspections réalisées à l'intérieur ont permis de constater la présence de moisissures sur les murs et les plafonds. La démolition sera aux frais du propriétaire, Yves Lecours. Joint hier, ce dernier s'est refusé à tout commentaire.

Découvrez LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

Mon sourire à moi

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
S.E.N.C.R.L.

SERVICE DE DENTISTERIE GÉNÉRAL



Valérie Khalil
Dentiste généraliste

Marie-Lou Picard
Dentiste généraliste

Robert Lechasseur
Dentiste généraliste

475 Dufferin, Granby | **450 360-0660**
www.dentistegranby.com | info@dentistegranby.com
2817081

LIQUIDATION

Dès le 4 février



ATMOSPHERE MD
SPORTS-PLEIN AIR

20% à 40% de rabais sur notre prix original*
- sur TOUT **l'équipement de ski de fond**
- sur TOUTES les **raquettes à neige**
- sur TOUS les **accessoires de vêtements d'hiver**

30% à 50% de rabais sur notre prix original*
- sur les **vêtements d'hiver isolés†**

†Les produits Canada Goose sont exclus de cette promotion.

- sur TOUTES les **bottes d'hiver**

Où nous trouver... **atmosphere.ca**

facebook.com/atmosphere.ca

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. Les prix et la sélection peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Cette promotion de 18 jours débute le samedi 4 février 2012. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du samedi 4 février au mardi 21 février 2012 dans tous nos magasins de la province de Québec et de la ville d'Orléans en Ontario. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

MD Marque déposée de FGL Sports ltée.

AT-08FE12-100495-7300

opinion

Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Directeur de l'information : **François Beaudoin**
Adjoint au directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Blogue

Les preneuses d'otages



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ
www.lavoixdelest.ca

Il se fait du bien mauvais syndicalisme dans les Centres de la petite enfance. Du syndicalisme de dinosaure, comme on en voit malheureusement trop souvent dans le secteur de la fonction publique.

C'est facile, remarquez bien, de décider de ne pas entrer au travail une journée donnée parce qu'on pense que ça va mettre de la pression sur le patron. C'est facile parce qu'il n'y a aucune véritable conséquence à agir de la sorte. Personne ne va perdre son emploi, personne ne sera suspendu. C'est la beauté de travailler dans le secteur public ; personne n'assume ses décisions et ses gestes.

Imaginez une grève d'une journée dans une entreprise privée. La direction ne se poserait pas 36 questions. Bang ! Elle décréterait un lock-out et les grévistes d'un jour se retrouveraient soudainement sans revenu.

On comprend l'entreprise privée de réagir de la sorte. Elle a des obligations envers ses clients. Elle ne peut se permettre des retards dans sa production ou dans ses livraisons. Elle ne peut pas se permettre non plus de céder aux pressions sans tenir compte de sa capacité d'accéder aux demandes de ses employés. Donc, elle va tenter de s'organiser sans ses employés syndiqués le temps de trouver un terrain d'entente avec eux pour renouveler leur convention collective.

Ça, c'est la réalité du monde économique dans lequel nous vivons.

Mais il existe un monde parallèle à celui de la vraie vie : la fonction publique. Dans ce monde, l'Employeur (comprendre le gouvernement) ne peut fermer boutique parce que ses travailleurs décident de ne pas entrer au travail pendant une journée. La machine, quoi qu'il arrive, doit continuer à opérer. Les syndiquées des CPE le savent et en tirent avantage. Ça explique le « courage » qu'elles ont eu de débrayer lundi et celui qu'elles auront vendredi de faire de même. Zéro conséquence pour elles.

On s'étonne d'entendre des éducatrices de CPE affirmer que les parents appuient leur démarche. Mais qu'appuient-ils au juste ? Ils appuient leurs revendications pour obtenir de meilleurs salaires, de meilleures conditions de travail — elles le méritent sûrement, entendons-nous bien. Toutefois, on doute fortement que les parents appuient leur décision de recourir à des journées de grève.

Parce que pour les parents, les grèves dans les CPE sont de véritables casse-têtes de planification : il faut trouver une gardienne pour les marmots ou demander à belle-maman de venir à la maison ou appeler le patron pour lui dire qu'on n'entrera pas au boulot ou qu'on va travailler de la maison (pour ceux qui en ont la possibilité, on s'entend).

Quand on regarde tout ça, on en vient à conclure que les éducatrices mènent leur combat sur le dos des parents — c'est assez ironique, quand on y pense, du fait que plusieurs parents sont loin de bénéficier des avantages et des salaires des éducatrices. En ce sens, elles les prennent en otages.

Le pire, c'est que les négociations dans les CPE progressent, reconnaissent les leaders syndicaux. Très lentement, c'est vrai, mais tout de même elles progressent. Quelle est la pertinence des grèves sporadiques, alors ?

Dans le secteur privé, les syndicats utilisent la grève de 24 heures lorsque les négociations achoppent sur toutes sortes de choses ou quand l'employeur demande des concessions majeures. Dans de tels cas, quand les syndiqués sortent sur le trottoir pour une grève d'une journée, c'est un peu un geste de désespoir. C'est l'équivalent d'une petite bombe atomique dans l'échelle des moyens de pression.

Les éducatrices en sont-elles rendues là ?

Utiliser des grèves de 24 heures à ce stade-ci des négociations, c'est banaliser ce moyen de pression. C'est rendu aussi banal pour les éducatrices de CPE de recourir à de telles grèves que pour des syndiqués du secteur privé de porter des macarons aux couleurs de leur syndicat.

Cette folie nous démontre que les éducatrices des CPE oublient la notion de services publics et que leurs clients sont des parents. Jamais une entreprise privée ne traiterait ses clients de la sorte. Impensable. C'est l'effet pervers d'étatiser un service collectif aussi important.

Cette stratégie de négociation ne fait qu'alimenter la mauvaise perception de la population à l'égard des syndicats. C'est du syndicalisme de l'âge de pierre.



LA VOIX DES LECTEURS

Une chaîne infinie de bonté

M. André Beauregard nous disait : « Ils préfèrent demander à la présente génération de ramasser les fonds exigés pour ces projets sans en avoir l'usage afin que la prochaine génération puisse les payer comptant et en profiter pleinement. Ce n'est pas très motivant. »

Pour moi, ça l'est. Et je n'ai même pas d'enfant. Pourquoi ? Parce que, ce que vous oubliez de mentionner dans votre élocution, c'est que si vos enfants profitent de ce que vous leur donnez, c'est que vous profitez de ce que vos parents vous ont donné. Et, à leur tour, vos enfants donneront à leurs enfants. C'est une chaîne infinie de bonté.

Pourquoi donner l'argent aux générations futures plutôt que des installations avec des dettes ? Parce que personne ne sait ce que seront les besoins des prochaines générations. Imaginez si les générations de mes parents et grands-parents se seraient dit : « La population catholique va grossir de plus en plus, on devrait emprunter pour leur bâtir plus d'églises. Ce n'est pas grave si on leur laisse une dette, ils vont en profiter eux aussi, car tout le monde va à l'église. » Aujourd'hui, non seulement nous serions pris avec ces immeubles désuets, mal conçus pour nos besoins, mais il faudrait en plus payer leur construction !

Mais, même si je ne suis pas d'accord avec votre philosophie de vie, je ne vous dicterai jamais comment vivre votre vie. C'est pourquoi, je veux que les gouvernements payent comptant les projets (je ne suis pas opposé aux projets comme vous le sous-entendez) et qu'ils m'envoient la facture que je payerai rubis sur l'ongle, peu importe que j'approuve le projet ou non, car c'est ça vivre dans une société démocratique. Pour votre part, si tel est votre désir, vous pouvez toujours emprunter pour payer une partie de vos impôts et taxes ou la totalité si ça vous chante. Vous pouvez maintenir une dette toute votre vie et, lorsque vous mourrez, vos héritiers refuseront l'héritage et vos créanciers en absorberont les pertes.

Si cela vous semble juste et bon, si vous croyez que cette attitude représente la meilleure façon de vivre sur cette Terre, de grâce, ne vous privez pas pour moi. Mais je ne vous demande que deux choses :

- Ne me forcez pas à partager votre mode de vie que je trouve égoïste, égocentrique, individualiste et nombriliste ;
- Ne me demandez jamais de vous prêter de l'argent, car je ne prête pas d'argent à quelqu'un qui n'a pas l'intention de me rembourser.

Denny O'Breham
Granby

Les bénis-oui-oui

Certains conseillers disent quelques fois non ! non ! mais tous les autres conseillers disent toujours oui ! oui ! .

Même, vous souvenez-vous, du conseiller qui avait osé dire : « Quand j'étais conseiller sous le maire Duchesneau, j'étais 100 % avec ses idées et maintenant que je suis conseiller sous le maire Goulet je suis 100 % avec ses idées à lui. » Ça c'est du conseiller poupée de son qui dit OUI ! OUI ! OUI ! Car ces deux maires n'ont jamais partagé leurs vues sur l'administration de la Ville de Granby.

Pour une fois que certains conseillers disent ce qu'ils pensent vraiment plutôt que juste saluer de la tête comme le p'tit ange de la crèche de Noël lorsqu'on lui donne des sous, pourrions-nous les respecter, les admirer au lieu de tenter de les empêcher de faire la JOB pour laquelle ils ont été élus ?

Il y a l'éveil d'une Ville et aussi des fois le réveil d'une Ville. Faites bien attention de ne pas vous réveiller trop tard.

Pauline Hamel
Granby

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Hypothèques : et si on mettait l'accent sur l'épargne ?

Le gouvernement fédéral envisage une nouvelle fois de resserrer l'accès au crédit pour les acheteurs de maison. Selon les solutions envisagées et véhiculées dans les médias, on mentionne de faire passer l'amortissement de 30 à 25 ans et d'augmenter la mise de fonds minimale, actuellement de 5%, à 7,5%.

L'ACEF Montérégie-Est reçoit régulièrement des consommateurs qui peinent à rembourser leur prêt hypothécaire. Depuis plusieurs années, nous offrons même un cours sur l'accès à la propriété.

Il est vrai que les règles d'emprunt ont été trop relâchées au fil des années. Il n'y a pas si longtemps, on pouvait acheter une maison sans mise de fonds et la payer jusqu'à 40 ans dans certaines régions du pays. Même si ces critères ont été resserrés depuis 2008, la situation actuelle apparaît encore problématique. Il suffit de rappeler que le prix des propriétés a plus que doublé depuis 10 ans et que l'endettement des consommateurs n'a jamais été si haut (152%) alors que les taux d'intérêt sont historiquement bas. Une simple augmentation des taux d'intérêt pourrait fragiliser la situation budgétaire de bien des ménages.

À notre avis, le fait d'abaisser l'amortissement à 25 ans n'est pas une bonne avenue, car elle restreindrait trop fortement l'accès à la propriété. Pour bon nombre de ménages, la maison représente l'actif de plus important et constitue une façon d'épargner. Pour nous, qu'une maison soit remboursée sur 30 ou 35 ans ne constitue pas un problème, tant que les propriétaires ont les moyens d'acquitter leurs versements hypothécaires. D'ailleurs, plusieurs rembourseront leur hypothèque avant échéance.

Nous croyons que le gouvernement Harper devrait plutôt agir sur la mise de fonds en l'augmentant à 7,5% ou même 10%. Une telle mesure lancerait un message clair sur l'importance d'épargner avant l'achat d'une propriété, un message qui rejoindrait celui qu'il tient présentement au sujet des régimes de retraite.

S'il désirait aller plus, il pourrait aussi imposer aux propriétaires de fournir une « véritable » mise de fonds, c'est-à-dire sans avoir fait l'objet d'un autre emprunt, d'une remise en argent ou d'un don. Il pourrait aussi exiger aux futurs acheteurs d'avoir en mains les sommes nécessaires pour assumer les coûts de la 1re année (taxe de bienvenue, notaire, évaluateur, etc.). Plusieurs acheteurs négligent cet aspect, ce qui rend les premières années suivant leur achat très difficiles.

Trop d'acheteurs croient qu'il n'est pas si nécessaire d'épargner pour acheter une propriété. C'est là où le gouvernement fédéral devrait intervenir.

Roger Lafrance, coordonnateur
ACEF Montérégie-Est

Dettes et lucidité

Depuis quelques semaines, plusieurs personnes s'expriment face à une crainte quant à l'augmentation de la dette financière municipale occasionnée, entre autres, par la création d'une place publique. Pour elles, la place publique est évaluée selon une approche qui apparaît strictement comptable. Celle-ci ne prend pas en compte la dette sociale et écologique, ni les effets dévastateurs de rétroaction qu'une absence d'investissements socioécologiques provoque.

L'approche habituellement préconisée quant à la dette financière publique depuis plusieurs décennies et enseignée dans les écoles de gestion jusqu'à tout récemment s'appuie sur un discours fondé sur l'école néoclassique. Son hégémonie s'avère si grande que cette théorie s'impose comme l'orthodoxie économique. Les travaux de Sylvie Morel en économie féministe (2011) en révèlent les prémisses surannées. L'école néoclassique se base sur une compréhension du monde datant du 19e siècle. Ce modèle construit en grande partie le regard contemporain sur les enjeux économiques. Nous n'en avons pas toujours conscience, car le conditionnement pluriséculaire issu de la culture capitaliste, conduit à considérer comme des « évidences marquées à l'aune du réalisme » ce qui relève bien plus d'un choix sociopolitique qu'économique.

Par conséquent, une lutte absolue contre la dette financière publique, au nom de la « lucidité » n'aggrave-t-elle pas la précarité des conditions d'existence des personnes plus vulnérables en restreignant voire en éliminant des services publics ? Par exemple, il est usuel de négliger l'apport bénéfique sur tous les plans de parcs, de milieux humides ou d'une forêt urbaine appartenant à la collectivité parce qu'ils ne sont pas pris en compte dans l'économie néoclassique. Ils sont considérés comme des « externalités » inexistantes dans « l'économie réelle ». Or, des parcs, des milieux humides et des forêts urbaines contribuent à améliorer les déterminants de la santé pour l'ensemble de la population particulièrement des classes socioéconomiques plus modestes. Cela n'assure-t-il pas d'autant une prospérité socioécologique et incidemment économique ? En d'autres termes, rembourser, à tout prix, coûte que coûte, la dette financière publique n'entraîne-t-elle pas une dette socioécologique bien plus ravageuse ?

Aborder la « réalité » sous l'angle strictement comptable simplifie à outrance la complexité des interrelations de la toile de la vie. C'est pourquoi des universitaires ont développé d'autres paramètres que la simple dette financière ou le réducteur PIB. Songeons à l'indice canadien du mieux-être qui évalue huit dimensions : participation démocratique, dynamique communautaire, éducation, environnement, santé, loisir et culture, niveau de vie et aménagement du temps. Cet indice permet d'atteindre une plus grande objectivité que la vision comptable classique. Autrement dit, élargir le regard, en prenant en compte d'autres variables, ne permet-il pas ainsi de parvenir à une plus grande lucidité ?

La place publique ne devrait-elle pas être jaugée en fonction d'un tel indice ? De plus, un centre-ville ne constitue-t-il pas également un milieu de vie, pour toutes et tous, qui gagnerait à être dynamisé ? Les motifs d'habiter une municipalité ne se résument certes pas à l'absence de dette financière publique, mais a trait davantage aux infrastructures sociales qui déterminent la qualité de vie des citoyennes et citoyens.

Patrice Perreault, Granby



PHOTO ALAIN DION

Environ 80 personnes membres ou employées de la Fédération autonome de l'enseignement (FAE) du Québec, qui regroupe plusieurs syndicats de ce domaine, ont pris part au rassemblement qui avait pour but de dénoncer le climat « d'omerta et d'intimidation » qui règne à la commission scolaire du Val-des-Cerfs, le 26 janvier dernier.

CSVDC, quelques questions

La situation à la CSVD revient régulièrement sur la place publique depuis un peu plus d'un an maintenant. Elle pose certainement question. C'est une organisation parapublique où 15 000 jeunes, 3000 étudiants adultes, membres de familles réparties sur 29 villes reçoivent des services essentiels pour construire leur vie. Ces services sont fournis par 1650 personnes ; tout cela au coût d'un quart de million de dollars par semaine ou 135 M$ de dollars par an. Que se passe-t-il à la CSVDC ? Est-ce que tout va bien, comme l'affirment les dirigeants ? Est-ce que tout va moins bien, comme l'expriment un nombre croissant de personnes qui y travaillent ? Ce sont des questions qui méritent des réponses. Qu'a-t-on pu observer jusqu'à maintenant ?

D'abord, une quinzaine de cadres quittent sur une période d'un peu plus d'un an. Tout cela des coïncidences ? Cela en ferait beaucoup. Il est démontré que les mouvements de main-d'œuvre (*turnover*) ne sont pas indépendants de l'organisation dans laquelle ils se produisent. La direction l'explique en disant que le contexte de rigueur budgétaire crée une pression que plusieurs ne peuvent tolérer, donc préfèrent quitter. Il serait facile de démontrer cela en vérifiant avec les autres commissions scolaires Les mêmes causes donnent les mêmes conséquences. La CSVDC est-elle la seule à vivre ce contexte budgétaire ? Les gens de Granby seraient-ils « faits moins forts » que les gens d'ailleurs au Québec ?

Dans cette période, le quart des 21 commissaires votent contre une résolution improvisée visant à réitérer le soutien à la direction. Ils appuient leur décision en indiquant un « climat malsain » au siège social de la commission scolaire.

Puis, 70 directeurs disent qu'ils manquent de façon cruciale d'information et des rencontres dont ils ont besoin avec la direction pour bien faire leur travail. Le reportage de *La Voix de l'Est* nous informe que tout doit maintenant passer par le bureau de la direction qui considère être seule à bien comprendre la mission et pouvoir transmettre les informations servant à prendre les décisions. On nous informe aussi que « la direction a reconnu le problème (de goulot majeur) et promis des améliorations » …et aussi que la direction annule tous les abonnements de la CSVDC à *La Voix de l'Est*, dont les professeurs se servent à l'école…et que la direction se paie une pleine page de publicité. Pourquoi ? Pour attirer plus de jeunes à l'école ? Pour l'image ?

Et maintenant, 80 membres ou employées du Syndicat des professeurs, appuyé même d'un psychologue affirment que çà ne va pas. Tout cela en 15 mois. 2011 a certainement été une grosse année à la CSVDC ! Comment interpréter cela ? Quand une organisation privée a ses problèmes, elle perd du marché, de la productivité, des bénéfices, mais ses problèmes ne regardent qu'elle, les pertes la motivent à régler. Mais les actionnaires de la CSVDC ce sont les citoyens d'ici, et ce qui se perd touche directement sa mission éducative. Et on sait que les questions qui parviennent jusqu'à nous ne peuvent être que la pointe de l'iceberg. Qu'en est-il ?

Les dirigeants disent que la construction est solide, que le soleil brille et que tout va bien. Ils semblent cependant être de plus en plus seuls à posséder de telles informations. Beaucoup de monde autour, vivant dans la même maison, dit que le toit est percé, que le ciel est noir et qu'ils sont mouillés ! Les dirigeants déclarent que c'est un cas de fumée sans feu. Pourtant : 15+70+5+80 = 170 personnes-cadres, directeurs, commissaires, professeurs, représentants syndicaux, et psychologue sortent de leur quotidien pour les informer. Au 171e, les dirigeants répondent qu'ils sont « surpris ». Cela amène une autre question : selon les règles de régie interne de la CSVDC, cela prend l'avis de combien de personnes pour que les dirigeants se considèrent comme « informés » qu'il « y a quelque chose là », que quand la fumée n'arrête pas, c'est souvent parce que, oui, il y a du feu quelque part ?

Heureusement, il y a des pistes de solution, car il y en a toujours ! La commission scolaire a une mission qui représente sa raison d'exister. La mission spécifie que les dirigeants sont « Animés par cette mission et avec une volonté manifeste de collaboration avec les parents et la communauté… » On suppose que cela ne peut qu'inclure la collaboration avec le personnel, ceux qui, mobilisés avec compétence par les dirigeants, réalisent la mission. Car si la mission ne peut commencer à se déployer que dans les bureaux des dirigeants, elle ne peut se réaliser que sur le terrain, dans les écoles et dans les classes. Le site de la CSVDC nous apprend aussi que « …De plus, depuis notre création en 1998, nous privilégions un ensemble de croyances qui demeurent au cœur de notre gestion administrative et pédagogique et influencent nos décisions et nos actions quotidiennes…. (3 de ces croyances sont) La transparence dans la gestion, Un dynamisme créatif, Des rapports humains valorisés ». Imaginons que les personnes responsables de la mission et porteuses de ces croyances reçoivent les 15+70+5+80 = 170 -15 départs = 155 personnes mentionnées plus haut avec une volonté manifeste de collaboration, animés d'un dynamisme créatif, partageant sur les décisions de gestion avec transparence, dans des rapports humains où ils prendraient grand soin de valoriser le respect et le souci de manifester qu'ils sont au service de ceux qui sont au service des élèves. Il ne resterait au 155 et à tous les lecteurs de *La Voix De l'Est* qu'une seule question à répondre : « comment ont-ils réussi à se réaligner sur la mission et à vivre leurs croyances aussi bien ? »

Pierre Paul Gingras
Granby

COWANSVILLE TOYOTA

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

TOYOTA DESTINATION BONNE AFFAIRE



CAMRY 2012, *NOUVEAU MODÈLE*

Location 60 mois transport et préparation inclus

Modèle BF1FLT
Valeur de 25 305 $

à partir de **325$*/mois** | **0$ comptant**



PRIUS V 2012, *familiale*

Elle offre à la fois l'efficacité énergétique du système hybride et 50 % plus d'espace de chargement que la Prius

Modèle ZN3 EUP
Valeur de 29 405 $

à partir de **368$*/mois** | **0$ comptant**



YARIS 2012

Incroyablement fiable!

Modèle JTUD3M

à partir de **205$*/mois** | **0$ comptant**



QUANTITÉ LIMITÉE

RAV4 2011

RABAIS À L'ACHAT jusqu'à **4 750$**

à partir de **287$*/mois** | **0$ comptant**

ModèLE 2F4DVP
Valeur de 26 155 $

Location 60 mois transport et préparation inclus



COROLLA 2011

RABAIS À L'ACHAT jusqu'à **4 500$**

à partir de **174$*/mois** | **0$ comptant**

MODÈLE BU42EM
Valeur de 16 840 $

Location 60 mois transport et préparation inclus



MATRIX 2011

RABAIS À L'ACHAT jusqu'à **4 500$**

à partir de **207$*/mois** | **0$ comptant**

Modèle KU4EEM
Valeur de 18 105 $

Location 60 mois transport et préparation inclus



Jean-François Lévesque · André St-Martin · Simon Desmarais · Joël Vincent · Michel Huard · Henri Fontaine · Lisa Spratt

*Location 60 mois, sur approbation du crédit, 120 000 km inclus, 7¢ du km excédentaire pour la Corolla, la Yaris Hatchback et la Matrix, 10¢ pour la Camry VL et 15¢ pour le Tundra. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus.

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés TOYOTA · STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ MC · TOYOTA faire toujours mieux

WWW.TOYOTA.CA

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

2801151

Liquidation de démonstrateurs 2011

Fitness • Billard • Spas

Spas



SPA TRADITION
rég. 11 999 $
5 999$
3 en stock

- 6-7 places
- 92 po x 92 po x 38 po
- 71 jets en inox
- 2 pompes 6 hp
- Ozonateur
- Système de son



SPA DE NAGE
rég. 24 999 $
18 999$
1 en stock

- 7-9 places
- 144 po x 90 po x 50 po
- 3 pompes de 6 BCV
- 76 jets
- Ozonateur + système UV
- Système de son Sony Marine
- Bassin de nage de 8,5 pi propulsé



JACUZZI J270
rég. 9 999 $
5 999$
3 en stock

- 6-7 places
- 2 pompes
- 42 jets en acier inox
- 91 x 91
- Stéréo

- ISO9001

JACUZZI J-345
rég. 10 999 $
6 999$
1 en stock

- 5-6 places
- 27 jets PowerPro™
- 1 couleur: acrylique Platinium et jupe Mahogany
- 84 po x 84 po x 36 po
- 2 pompes
- Système de purification Clearray^MC
- Lumières DEL
- Chute: Water Rainbow™
- 4 appuie-tête
- Stéréo inclus
- Source d'énergie: 240 V



INCLUS POUR TOUS LES SPAS :
Disjoncteur, levier pour couvercle, marche en résine, livraison.

Fitness

VÉLO VERTICAL CP320
rég. 299,99 $
99,99$ + taxes
66% de rabais
Fin de ligne… Rabais du fournisseur



BANC YORK 290
Incluant plusieurs accessoires
rég. 274,99 $
99,99$
-60% de rabais
30 en stock



MULTISTATION SA006SM
rég. 399,99 $
199,99$ + taxes



TAPIS ROULANT 30AT
rég. 1 899 $
899$ + taxes
livraison incluse

- 2,75 chp • 350 lb test
- 10 programmes
- Compatible avec courroie télémétrique
- Garantie 5 ans, pièce 1 an, main-d'œuvre (en magasin)



Livraison incluse sur tous les appareils de 500 $ et plus en inventaire.

TAXES INCLUSES OU 36 VERSEMENTS, 0 % SUR LES PRODUITS DE PLUS DE 300 $ EN INVENTAIRE. DÉTAILS EN MAGASIN.

CLUB PISCINE SUPER Fitness

Plan de financement disponible.

BANQUE NATIONALE

FINANCEMENT accord D Desjardins

HABITATION CAA-QUÉBEC Recommandé

GRANBY: Lun., mar., mer.: 9h à 17h30 • Jeu., ven.: 9h à 21h • Sam.: 9h à 17h • Dim.: 10h à 17h
COWANSVILLE: Lun., mar., mer.: 10h à 17h • Jeu., ven.: 10h à 21h • Sam., dim.: 10h à 17h

2817991

Granby • 450 777-6611 | Cowansville • 450 815-6611

DÉFI SKI 12h leucan defiski.com
17 mars
Ski Bromont.com 7 versants
Inscrivez-vous au
defiski.com
1831170

Les illégaux canadiens :

HUGO MEUNIER
La Presse

LACOLLE — Les autorités canadiennes estiment à 44 000 le nombre d'immigrants clandestins recherchés au pays pour être expulsés vers leur pays d'origine. Chaque année, des milliers d'entre eux franchissent illégalement la frontière canado-américaine dans l'espoir d'une vie meilleure. En Montérégie seulement, dans le secteur de Lacolle, 350 réfugiés illégaux et passeurs ont été interceptés depuis l'implantation d'un projet-pilote en 2010. La pointe de l'iceberg, admet la GRC, puisque l'endroit est mondialement reconnu pour être une passoire. *La Presse* a enquêté plusieurs semaines pour lever le voile sur cette réalité toute canadienne.

La traque a débuté vers 20 h. Les Américains ont vu les trois hommes traverser au Canada par un sentier dans les bois tout près du poste frontalier de Lacolle. Dehors, le mercure indique -20 degrés Celsius.

Les recherches ont aussitôt été lancées du côté canadien. Après avoir perdu la trace des clandestins, les policiers de la Gendarmerie royale du Canada ont même fait appel à un maître-chien. Puis, vers 23 h, dans un rang à environ deux kilomètres de la frontière, la traque a pris fin.

La GRC venait d'intercepter un ressortissant du Sri Lanka et deux de l'Érythrée, en chaussures de sport, les vêtements couverts de chardon.



PHOTO MARTIN LEBLANC

En dépit des efforts des troupes de l'escouade Concept, s'évanouir dans la nature semble un jeu d'enfant au Canada.

Un mélange de peur, de surprise et de soulagement se lisait sur le visage des fugitifs que les agents fouillaient contre un VUS de la GRC, pendant que les gyrophares illuminaient la nuit. « Il y en avait un là, un autre là dans les quenouilles et un autre là dans le fossé », explique un policier.

Le nom des trois prévenus s'ajoute à la liste des 343 immigrants clandestins arrêtés dans le cadre du projet Concept. Depuis 2010, cette nouvelle escouade de la GRC, qui compte une quarantaine de policiers, a le mandat de faire la vie dure aux clandestins dans la région de Lacolle.

Le quartier général se trouve à Venise-en-Québec. Les agents doivent défendre l'intégrité d'un tronçon d'environ 160 kilomètres de la frontière 24 heures sur 24. Une douzaine de caméras de surveillance sont aussi installées à des endroits jugés stratégiques. Des téléviseurs perchés dans le centre nerveux de leur quartier général diffusent leurs images.

Vu l'immense territoire à couvrir et le peu d'effectifs, les policiers n'ont souvent pas le temps d'intervenir : les illégaux s'évanouissent vite dans la nature. Ils empruntent des sentiers non gardés, dont le nombre est incalculable. Parfois, seuls des clôtures ou des troncs d'arbre empêchent les voitures de circuler entre les deux pays.

Originaires d'Amérique du Sud, d'Amérique centrale, d'Europe de l'Est et d'Asie, la plupart de ces

En chaussures de sport dans la neige

HUGO MEUNIER
La Presse

VENISE-EN-QUÉBEC — Une paire de lunettes, trois cellulaires, une brosse à dents, des sous-vêtements de rechange, un trajet griffonné à la main, des illustrations religieuses et la promesse d'une vie meilleure : c'est tout ce qui reste à un Sri-Lankais de 25 ans arrêté en train de traverser illégalement la frontière par une nuit glaciale de janvier.

Les effets personnels du jeune homme sont éparpillés sur la table d'une pièce utilisée pour les interrogatoires au quartier général de l'escouade Concept, à Venise-en-Québec.

Il y a une heure, il a été intercepté, en compagnie de deux ressortissants étrangers originaires de l'Érythrée, à deux kilomètres de la frontière près de Lacolle. Leur cavale de quelques heures a débuté en après-midi à Buffalo.

Les deux plus jeunes baragouinent à peine l'anglais. L'homme originaire du Sri Lanka raconte s'être rendu aux États-Unis en bateau il y a deux mois. Il a décidé de tenter sa chance au Canada après qu'on lui eut refusé sa citoyenneté américaine. Et pas question de rentrer chez lui, où vit encore sa famille. « Sri Lanka is problem », murmure-t-il, en fixant le sol. Il espère rejoindre un oncle qui habite Toronto. C'est sa mère, au Sri Lanka, qui a organisé et payé son passage vers le Canada. Il a donné 2000 $ au passeur rencontré à Buffalo.

Le paiement s'est fait dans la voiture des passeurs, à proximité de la frontière. On lui a dit de marcher en ligne droite durant 20 minutes pour aboutir au Canada. Le trajet s'est étiré sur trois heures, en chaussures de sport dans la neige, à -20 degrés.

« C'était très difficile et très froid », décrit pour sa part le plus âgé des trois, originaire de l'Érythrée. Il a vécu aux États-Unis durant 15 ans avant de traverser au Canada, après avoir épuisé tous ses recours. « Je veux vivre ici parce que je n'ai plus le choix », résume-t-il.

L'homme raconte avoir passé les trois dernières semaines dans une église de Buffalo, où il a rencontré ses deux compagnons d'infortune et le passeur, qui a exigé 900 $. « J'ai appris il y a deux mois qu'on pouvait traverser illégalement. Ça ne m'avait jamais traversé l'esprit avant », explique-t-il dans un bon anglais.

F. FARHAT LUNETTERIE MC Depuis 1976
Votre destination pour une bonne vision !
Laissez nos professionnels s'occuper de vous et de votre famille
Examen de la vue sur place.
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Toujours 31 POUR 1*



Marylise Lapointe, conseillère; Catherine Donais, opticienne; Chantal Simard, opticienne propriétaire; Alexandre Daviau, optométriste; Virginie Delorme, opticienne; Émilie Rodrigues, opticienne et Marie-Ève Plante, opticienne. Absentes lors de la photo : Sara Claveau, Nathalie Cloutier et Julie Lainesse, opticienne.

GRANBY:
846, rue Principale • 450 378-8877
Financement accord D Desjardins
2799224

F. FARHAT LUNETTERIE CERTIFICAT-CADEAU DE
100$
Sur présentation de ce coupon au moment de l'achat d'un 3 pour 1 à prix régulier.
**Applicable sur le total de la facture. Achat minimum de 449 $ et plus. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Applicable dans les succursales participantes seulement. Non monnayable. Expire le 31 mars 2012.

UN PRINTEMPS DE BOUSTIFAILLE
EST FIER DE PRÉSENTER
LE CHEF ET MOI
SOUMETTEZ VOTRE MEILLEURE RECETTE
Gastronomique
SUR ESTRIE.ROUGEFM.CA
astral Rouge 102,7 fm
Plusieurs prix à remporter dont
LE GRAND PRIX de 2 000 $ en équipement de cuisine offert par Després Laporte
DESPRÉS LAPORTE
Gîtes Touristiques Bed & Breakfast Granby, Bromont et Région
CD Haute-Yamaska
La Voix de l'Est
COMMERCETOURISME GRANBY RÉGION

la pointe de l'iceberg

clandestins sont sur le coup d'une expulsion des États-Unis vers leur pays d'origine et font une ultime tentative pour échapper à ce destin. Plusieurs réussissent, mais à quel prix ?

Passeurs cupides

À l'aide de passeurs cupides, ils traversent les poches presque vides, souvent avec un seul numéro de téléphone griffonné sur un papier. On les trouve en t-shirt, mal adaptés à l'hiver rigoureux, en sandales, les pieds recouverts de sacs plastiques. Souvent, ils souffrent d'hypothermie. Dans plusieurs cas, les membres de l'escouade ont joué le rôle de premiers répondants — leur titre officiel, d'ailleurs — en secourant des réfugiés en danger de mort.

En février dernier, par un froid sibérien, quatre immigrants clandestins d'origine sri lankaise ont été trouvés dans un bois près de Lacolle. L'un d'eux a subi l'amputation d'un pied. « Si on n'avait pas été là, ils seraient morts gelés », croit le sergent Christian Dubois, solide gaillard à la tête de l'escouade Concept.

Les passeurs exigent de 1000 à 2000 $ par tête. Et tout est calculé. Les clandestins gardent en poche l'argent suffisant pour prendre un taxi vers Montréal, payer l'essence vers Toronto et même l'amende s'ils se font intercepter par les autorités.

« Les réseaux les mieux organisés sont liés au crime organisé », explique Christian Dubois.

Une bonne proportion des clandestins — la moitié, estime la GRC — souhaitent être arrêtés par les autorités pour revendiquer leur statut de réfugié. Ils ont parfois en main une affiche sur laquelle on peut lire le numéro d'un avocat ou leur demande de statut de réfugié, rédigée en anglais. Les gens interceptés sont d'abord pris en charge par les Services frontaliers canadiens et doivent se soumettre à un interrogatoire.

La plupart des demandeurs d'asile sont ensuite relâchés en attendant le traitement de leur dossier par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Le traitement de ces demandes s'étire sur plusieurs mois. Entre-temps, les demandeurs d'asile peuvent obtenir un permis de travail ou d'étude.

Ceux qui échappent aux autorités font de l'auto-stop avec un sac à dos ou une poche de hockey sur l'épaule, seul ou même avec leur famille, dans l'espoir d'atteindre les grands centres.

Le phare-guide

Des terres agricoles s'étendent à perte de vue autour d'un lampadaire à l'intersection de deux routes perdues de Noyan, près de Lacolle. Lorsqu'une nuit d'encre enveloppe les environs, sa lueur sert de phare aux immigrants qui franchissent illégalement la frontière.

« Ils [les immigrants illégaux] se font dire par les passeurs d'utiliser ce lampadaire comme phare-guide », explique le sergent Christian Dubois.

À quelques kilomètres de là, le VUS du policier s'engage dans les sentiers sinueux aux abords de la forêt de Saint-Armand, où les clandestins se perdent fréquemment la nuit. « Ils tournent en rond. Souvent ils trouvent refuge dans les hangars et les voitures », raconte le sergent Dubois. Le policier se gare parfois sur un promontoire près de l'intersection de deux routes névralgiques, à l'ombre d'une vieille église en pierre. « On voit ici des gens faire de l'auto-stop et d'autres attendre un taxi en provenance de Saint-Jean-sur-Richelieu. »

Si une poignée de véhicules de la police fédérale patrouillent à la frontière du côté canadien, leur nombre est impressionnant du côté américain. Alertés par notre présence, nous avons d'ailleurs multiplié les face à face avec des voitures de la Border Patrol américaine en bordure de la frontière. Hélicoptère, patrouilles, caméras, détecteurs de mouvements : les Américains ne lésinent pas avec la sécurité à la frontière.

En dépit des efforts des troupes de Concept, s'évanouir dans la nature semble en revanche un jeu d'enfant au Canada.

ULTRAvoix
Mode féminine
VENTE
50% à 70%
DE RABAIS
taxes incluses
sur tous les vêtements d'hiver en magasin
25% sur bijoux
Designer québécois
(Édifice Palace)
135, rue Principale,
Granby • 450 372-3232
Tailles 2 à 18 ans
2817024

8 CR-V 2011 en inventaire
chez deragon Honda
Rabais de 4 000 $
sur financement ou location
Pierrick Maréchal
René Gagné
Mario Bédard
Sylvain Landry
Maxime Labre
Danielle Caron
441, rue Principale, Cowansville
450 266-0101
HONDA
2814991

COWANSVILLE

mazda

155, rue Salaberry • 450 266-8888

Voici le mélange parfait entre la raison et la passion

Le tout nouveau

TECHNOLOGIE
SKYACTIV

complète : moteur, transmission et châssis

5,7 L /100 km ROUTE

7,8 L /100 km VILLE



Prix de lancement :

24 890$
Transport et préparation inclus

Réservez le vôtre dès maintenant !

mazda CX-5 2013

2011 mazda 2

Liquidation jusqu'à 3 750 $



2011 mazda 3

Liquidation jusqu'à 6 000 $



2011 mazda 6

Liquidation jusqu'à 7 500 $



2011 MX-5

0% 84 mois
+ 180 jours sans paiement

Rabais de 5 000$ Taux régulier



2011 CX-7

4 cyl. - 2.5 litres

161 HP -161 lbs-pi

7,2 L /100 km ROUTE

10,4 L /100 km VILLE

23 950 $



2012 mazda 5

0% 84 mois
+ 90 jours sans paiement

Rabais de 3 000$ Taux régulier



---

www.cowansvillemazda.com

◊ Taxes et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis.
Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

ENTRETENEZ L'ÉMOTION DU MOUVEMENT.

mazda D'ORIGINE SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES

PRÊT À ROULER

mazda RABAIS FIDÉLITÉ

mazda PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

mazda PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

2819981

On l'aime pour son quart !



Quart de poulet
cuisse ou poitrine,
au choix du chef,
avec frites, sauce,
salade de chou
et pain

5,99 $*
COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON (sur notre territoire)

*plus taxes pour un temps limité

Offre valide jusqu'au 29 février 2012.

* **Livraison gratuite**
sur minimum de 7 $ avant taxes
Des frais de livraison peuvent s'appliquer à l'extérieur de notre territoire.

Granby
777, rue Principale
450 378-3906

AU COQ

Réservé aux amateurs de bon **GROS** poulet BBQ

2816016

TRAGÉDIE ROUTIÈRE EN ONTARIO

Trois « miraculés » toujours vivants

VOYAGES LUCIE RAÎCHE
PLUSIEURS DÉPARTS DE GROUPE avec accompagnateur au départ de Granby
• 450 372-3335 •
À VENIR 2013
MARS : Polynésie française - Tahiti, Moorea, Bora Bora
AVRIL : Safari au Kenya combiné avec Les Seychelles
Venez voir Céline à Las Vegas
du 15 au 19 juin 2012
4 nuits à l'hôtel Mirage 4★
Billets Céline en section orchestre arrière.
Vol Air Canada direct.
Accompagné par Noémi Côté
À partir de p.p., occ. double 1619$
Voyages accompagnés par Lucie Raîche
BALI EN INDONESIE
du 25 mars au 8 avril 2012
Bali Tropic resort 4 ★ en tout inclus
5 EXCURSIONS INCLUSES
Compagnie aérienne Quatar, nommée compagnie aérienne de l'année !
À partir de p.p. 3359$
Prix valide jusqu'au 18 janvier
La St-Valentin en croisière
Dernière chance !
Croisière à bord du Costa Luminosa
du 13 au 20 février 2012
Accompagnée par Lucie Raîche
2 cabines balcon 2159$
Détenteur d'un permis du Québec. Fonds d'indemnisation des voyageurs 3,50 $ par 1 000 $ non inclus.
180, boul. Leclerc Est (angle Drummond), Granby
lucie@voyageslucieraiche.com
2797864

ALLISON JONES
La Presse canadienne

HAMPSTEAD, ONT. — Les autorités éprouvent de la difficulté à joindre les proches des victimes du tragique accident de la route qui a tué au moins 11 personnes lundi en tout début de soirée, dans le sud-ouest de l'Ontario.

Parmi les victimes se trouvent 10 travailleurs migrants. Certains ont de la famille au Canada, mais d'autres n'ont pas de proches ailleurs qu'au Pérou.

Les difficultés qu'éprouvent les autorités pour contacter les familles ralentissent considérablement la quantité d'information disponible sur l'accident. Ainsi, l'identité de la plupart des victimes n'a pas encore été dévoilée.

Un policier qui a été dépêché sur la scène de l'accident, à Hampstead, a expliqué hier que la survie de trois des 10 occupants de la fourgonnette relevait du miracle. Il a ajouté que cinq victimes étaient déjà décédées lors de l'arrivée des services d'urgence. Les autres seraient mortes alors que les ambulanciers tentaient de les ranimer.

Selon le policier Kees Wijnands, les trois « miraculés » sont grièvement blessés, mais toujours en vie. L'un d'entre eux a été admis dans un hôpital de Hamilton, les deux autres dans un hôpital de Stratford.

La police aurait indiqué à l'entreprise propriétaire du camion plateforme que le conducteur de la fourgonnette avait omis d'effectuer un arrêt obligatoire avant d'être percuté.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Parmi les victimes se trouvent 10 travailleurs migrants. Certains ont de la famille au Canada, mais d'autres n'ont pas de proches ailleurs qu'au Pérou. Difficile de joindre ceux-ci.

Une femme qui réside près du lieu de l'accident a affirmé que son époux était immédiatement sorti pour porter assistance aux victimes, mais qu'il n'avait rien pu faire parce que plusieurs étaient déjà mortes. Il aurait tenté d'aider un survivant encore conscient, mais la communication était difficile parce que celui-ci ne parlait pas anglais, a expliqué la femme.

Il s'agit du pire accident de la route au Canada depuis la tragédie des Éboulements, dans Charlevoix, en 1997. Quarante-trois personnes étaient décédées lorsque leur autobus était sorti de la route et avait plongé dans un ravin dans une côte particulièrement difficile. Il s'agit de la pire tragédie routière de l'histoire canadienne.

Par ailleurs, un syndicat représentant des ouvriers agricoles affirme que cet accident soulève des questions quant aux conditions de travail des travailleurs migrants. Selon Stan Raper, de l'Alliance des travailleurs agricoles, ces employés travaillent souvent de très longues heures consécutives. La fatigue peut les rendre vulnérables à de tels accidents, a-t-il avancé.

deragon Ford/Lincoln
NOMINATION

M. Pierre Lizotte
Directeur des véhicules d'occasion
Fort d'une vaste expérience dans le domaine de l'automobile, M. Pierre Lizotte fait partie de l'équipe de Deragon Ford/Lincoln depuis déjà plusieurs années.
À titre de nouveau directeur du département des véhicules d'occasion, il se fera un grand plaisir de vous conseiller et de vous aider à dénicher le véhicule d'occasion qui correspond à vos goûts et à votre budget.
Venez le rencontrer dès aujourd'hui chez Deragon Ford/Lincoln. Il saura vous guider judicieusement et mettre à profit ses connaissances des véhicules Ford et Lincoln lors de votre achat.
Au plaisir de vous revoir !
317, rue Principale, Cowansville 450 266-0101
2818735

Publireportage
LE CENTRE SPORTIF DE HOCKEY BALLE, UNIQUE AU QUÉBEC !
Pub des sportifs PILE FACE
En avril prochain, le Centre sportif Pile ou Face, le plus beau site de hockey balle, vous accueillera dans ses nouvelles installations uniques au Québec. Situé derrière Le Grand Bazar au 1141 Principale, à Granby, le Centre comprendra un grand nombre de surfaces qui permettront tant aux adultes qu'aux juniors de 4 à 17 ans de niveau débutant, intermédiaire ou avancé de faire partie de l'une de ses 15 catégories différentes, dont le mixte 3 contre 3, la ligue amicale, la ligue de garage, etc.
Cinq surfaces assurées
Et afin d'assurer des horaires et conditions de jeu parfaites à tous les joueurs, Pile ou Face a même décidé de garder ses premières installations du 1237 Principale. Ainsi, un total de cinq surfaces, et peut-être même six, sera disponible. Soulignons que, à cause de ce grand nombre de surfaces, les matchs seront tous concentrés en semaine afin de laisser place aux activités de loisir en famille la fin de semaine.
Création d'emplois
L'aménagement du nouveau Centre favorisera la création de quelque 35 emplois supplémentaires. L'équipe est d'ailleurs à la recherche d'arbitres, si possible avec expérience. Avis aux intéressés !
Plus de 200 équipes
Sport très accessible et excellent pour le cardiovasculaire, le hockey balle gagne en popularité d'année en année. L'an passé, 180 équipes adultes et 30 juniors étaient inscrites au Centre. Il ne fait donc aucun doute qu'avec les nouvelles installations aux capacités plus grandes, le nombre d'équipes sera encore plus impressionnant.
Un attrait majeur
Attrait important pour la ville de Granby, le Centre sportif Pile ou Face attire plusieurs milliers de joueurs d'autres municipalités, qui profitent de ses infrastructures tout comme des services offerts à proximité tels que les restaurants, les boutiques de sport, etc.

Femmes

Juniors

Mixtes

Hommes
Bienvenue à tous!
2821070
Inscrivez-vous les 18 ou 19 février
Vous souhaitez vivre l'expérience du hockey balle en tant que joueur seul ou en équipe ? Inscrivez-vous les 18 ou 19 février entre 9 h et 18 h à votre Pile ou Face du 1237 Principale. Pour information, inscription, consultez le site Internet www.centrehockeyballe.com ou communiquez avec Sébastien Houle au 450 775-2310 ou Bruno Chouinard, au 450 578-2467.

USAGE EXCESSIF DU PISTOLET ÉLECTRIQUE

Deux policiers suspendus

DAPHNÉ CAMERON
LaPresse

Le Comité de déontologie policière vient d'ordonner la suspension sans salaire d'un agent de la police de Montréal durant 20 jours pour usage « abusif » du pistolet électrique (de type Taser) sur Quilem Registre, un homme de 38 ans qui est mort quelques jours après l'intervention policière. Son partenaire a aussi écopé d'une sanction de cinq jours sans salaire pour avoir omis de freiner son collègue dans l'utilisation excessive de l'arme.

L'affaire remonte au 14 octobre 2007. Ce soir-là, les patrouilleurs Yannick Bordeleau et Steve Thibert interceptent M. Registre au volant de son véhicule après qu'il eut négligé de faire un arrêt. Lorsque l'un des policiers s'approche du véhicule, M. Registre part en trombe et accroche deux voitures avant d'en heurter une autre de plein fouet.

Selon ce que l'agent Bordeleau a inscrit dans son rapport d'événement, M. Registre est hystérique et agité après l'accident. Il tente de lui donner des coups de pied et de le frapper. M. Thibert, qui est en retrait, suggère à son collègue d'utiliser le pistolet électrique. L'agent Bordeleau sort alors le pistolet et demande à M. Registre de « sortir ses mains ». M. Registre refuse d'obtempérer. En 53 secondes, six décharges électriques de 50 000 volts lui sont administrées.

M. Registre est mort le 18 octobre à l'hôpital du Sacré-Cœur, où il a été admis après les faits. L'autopsie révélera qu'il y avait des traces d'alcool et de cocaïne dans son sang. Le rapport d'investigation du coroner a conclu que dans un « contexte d'agitation et d'intoxication, le fait qu'il ait reçu plusieurs décharges électriques a possiblement contribué à son décès ».

Force plus grande que nécessaire

« Le Comité a jugé que le premier déploiement à l'endroit de M. Registre du dispositif à impulsion était justifié, mais les deuxième, troisième, quatrième, cinquième et sixième déploiements ont constitué l'utilisation d'une force plus grande que nécessaire dans les circonstances », écrit le président Richard W. Iuticone dans sa décision rendue publique hier.

« En ce qui concerne l'agent Thibert, le Comité a jugé dérogatoire son inaction et son omission d'intervenir pour prévenir l'agent Bordeleau de cesser l'utilisation abusive du dispositif à impulsion et de le rejoindre pour contrôler M. Registre au sol », ajoute-t-il.

Au moment des faits, l'agent Bordeleau avait 11 ans de service à la police de Montréal.

La deuxième fois

C'est seulement la deuxième fois que le Comité de déontologie policière se penche sur l'utilisation du pistolet électrique. La première décision concerne un événement survenu en 2004 sur le territoire autochtone de Chasasibi, à la Baie-James. Deux policiers de la Chisasibi Cree Nation Police ont été critiqués pour avoir utilisé le pistolet sur un homme étendu sur un sofa afin de procéder à son arrestation. Cette décision est cependant en révision judiciaire devant la Cour supérieure, en attendant d'être plaidée sur le fond.

Le Service de police de la Ville de Montréal n'a pas rappelé *La Presse* pour indiquer si l'affaire serait portée en appel.





INFORMATIONS OBTENUES PAR LA TORTURE

Ottawa autorise la SCRS à s'en servir

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le gouvernement Harper a autorisé le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) à utiliser des informations obtenues par la torture dans les cas où la sécurité du public est en cause.

Cette directive constitue un renversement de politique du gouvernement conservateur, qui exigeait jusqu'ici que le SCRS écarte toute information d'origine douteuse.

La Presse canadienne a obtenu, grâce à la *Loi sur l'accès à l'information*, copie d'une directive de deux pages préparée en décembre 2010 dans laquelle le ministre de la Sécurité publique, Vic Toews, avise le SCRS que le gouvernement s'attend désormais à ce que le service du renseignement fasse de la protection de la vie humaine et de la propriété privée sa plus haute priorité.

Informée de cette nouvelle directive, la section canadienne d'Amnistie internationale l'a vivement condamnée, estimant que de l'information obtenue sous la torture est inacceptable dans une société de droit.

Un arrêté du ministre, émis en mai 2009, précisait auparavant que le SCRS ne devait pas s'appuyer sur des informations obtenues sous la torture, et devait avoir des mesures en place pour identifier de telles informations.

La plus récente directive indique toutefois que dans des « circonstances exceptionnelles », lorsqu'il y a menace à la vie humaine ou à la sécurité publique, l'urgence peut obliger le SCRS à partager l'information la plus complète disponible avec les autorités pertinentes, « incluant de l'information basée sur des renseignements fournis par des agences étrangères qui pourraient avoir été obtenues par la torture ou de mauvais traitements ».

Dans de telles circonstances — qualifiées de « rares » —, il n'est pas toujours possible de déterminer comment des organisations étrangères ont obtenu leurs informations, et le fait d'ignorer de telles informations simplement à cause de son origine représenterait « un risque inacceptable pour la sécurité publique », lit-on dans la directive ministérielle.

Au printemps 2009, un dirigeant du SCRS avait causé tout un émoi en affirmant devant un comité de la Chambre des communes que le service du renseignement ne se préoccuperait pas de l'origine d'une information si cela permettait d'éviter un autre acte terroriste comme la destruction du vol d'Air India ou un attentat comme ceux du 11 septembre aux États-Unis.

Le gouvernement Harper avait réagi rapidement pour calmer le jeu, affirmant qu'il était clair qu'une information obtenue par la torture n'était pas admissible.

VOUS CHERCHEZ LE grand amour ? ON L'A !



Acura CSX 2008
42 000 km
aut., gris,
E7222
17 995 $

Acura MDX 2009
83 673 km
AWD, aut.,
blanc
E7151
31 995 $

Acura RDX 2009
97 655 km,
aut., noir
E7201
ACURA CERTIFIÉS véhicules d'occasion
27 995 $

Acura TL 2010
26 181 km,
aut., cuir,
blanc
E7071
31 995 $

Acura TL 2009
65 354 km,
aut., cuir,
noir
E7211
29 995 $

Acura TL 2009
77 081 km,
aut, argent,
AWD
11128A
31 995 $

Acura TSX Premium 2009
41 567 km,
aut., noir
E7223
24 995 $

Mercedes C300 2008
69 000 km,
aut., «silver»
11136A
26 995 $

Elegance ACURA
LA RÉFÉRENCE POUR L'USAGÉ À GRANBY !
1325, rue Principale, Granby
1 855 258-4969
www.eleganceacura.com
2796958

Physiothérapie
Ergothérapie
Psychologie
COMPLEXE • physio • MOUVEMENT • santé
Toujours au 365 rue York
pendant les travaux de rénovation.
CSST- Privé - SAAQ - Employeurs
www.readaptationsante.com
450 375-2150
2820403

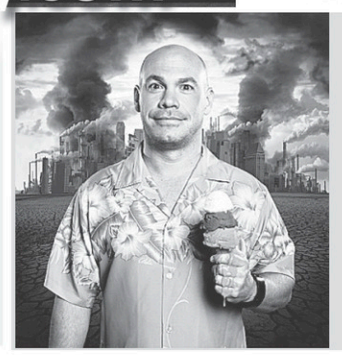


NE PERDEZ PAS DE TEMPS *achetez en ligne*
www.palacedegranby.com

Cet hiver, on se gâte... ON SORT VOIR UN BON SPECTACLE !



MARIO PELCHAT
30 ans de carrière
SUPPLÉMENTAIRE
Samedi 11 février
20 h
45,50$ au comptoir
48,5 Tél. et internet



MAXIM MARTIN
Tout va bien !
Vendredi 17 février
20 h
27,50$ au comptoir
30,5 Tél. et internet

LES GRANDS EXPLORATEURS
Vénézuela
Dimanche 26 février
19 h 30
15$ au comptoir
17,50$ Tél. et internet





LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
Jelena Milojevic
Mercredi 29 février
20 h
19$ au comptoir
21,50$ Tél. et internet

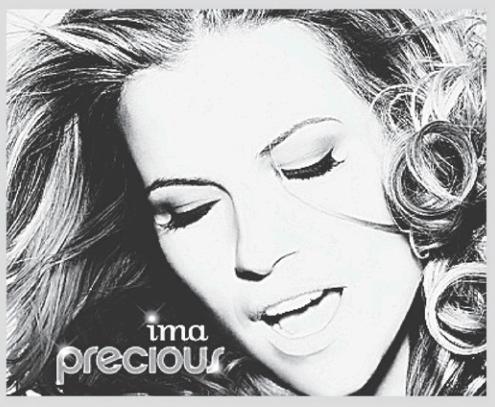
FRANÇOIS LÉVEILLÉE
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 2 mars · 20 h
38,50$ au comptoir
41,5 Tél. et internet



NIGHT FEVER
The New Bee Gees show
Samedi 3 mars · 20 h
40,50$ au comptoir - 43,5 Tél. et internet



La musique des Bee Gees fait des heureux partout sur la planète.
Le trio s'est depuis longtemps révélé comme l'une des formations les plus marquantes de l'histoire de la musique pop. Le trio que forment Paul Reda, Joe Varga et John Acosta propose aux spectateurs un véritable voyage sensoriel dans l'univers des frères Gibb. Ce spectacle hommage fait vibrer les foules en recréant à perfection le son et le look du groupe légendaire.



IMA
Precious
Samedi 10 mars
20 h
36$ au comptoir
38,50$ Tél. et internet



BEN & JARROD
Jeudi 15 mars
20 h
34$ au comptoir
36,50$ Tél. et internet

ISABELLE BOULAY
Les grands espaces
Samedi 17 mars · 20 h
48,50$ au comptoir - 51,5 Tél. et internet





LA BOÎTE À CHANSONS
Dimanche 18 mars · 20 h
**40$** au comptoir - 42,50$ Tél. et internet

Pierre Calvé, Claire Pelletier, Pierre Létourneau et Jean-Guy Moreau reviennent avec un répertoire renouvelé, de nouveaux numéros et un spectacle toujours dans la continuité de la première édition à succès. Spectacle unique, mis en scène par Robert Charlebois, accompagnés des musiciens de renom Michel Donato et Michel Robidoux.



LES CONTEUSES
Mardi 20 mars 20 h
20$ au comptoir
22,50$ Tél. et internet



LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
L'Opéra Carmen
Lundi 26 mars · 20 h
19$ au comptoir
21,50$ Tél. et internet

L'ORATORIO DE NOËL
Jeudi 29 mars · 20 h
47,50$ au comptoir - 50,5 Tél. et internet



Texte : Michel Tremblay
Que se passe-t-il quand notre mémoire flanche ? Comment ne pas paniquer quand, comme Noël, on tombe subitement dans des trous pour en ressortir tout à coup sans s'en rendre compte ?

Noël est aux prises avec une maladie qui fragilise sa mémoire. Au moment où nous lui rendons visite, sa maladie n'est pas encore à un stade avancé. Lucide, il va nous raconter ce qu'il ressent, avec sérieux et avec humour.



MARIE-ÉLAINE THIBERT
Je suis
Vendredi 30 mars · 20 h
42,50$ au comptoir
45,5 Tél. et internet



ROBERT CHARLEBOIS
Vendredi 6 avril
20 h
46$ au comptoir
48,50$ Tél. et internet

2815537

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 12 h 30 à 19 h
Samedi: 9 h 30 à 20 h · Dimanche: midi à 17 h

***Tous les prix incluent les taxes et la redevance.**
L'horaire et les tarifs peuvent changer sans préavis.
Rabais possibles pour les aînés et les étudiants.

Ovation · M105 FM 104,9 · Culture, Communications et Condition féminine Québec · Granby Ville rayonnante

135 Principale, Bureau 20, Granby
450 375-2262 · 1 800 387-2262

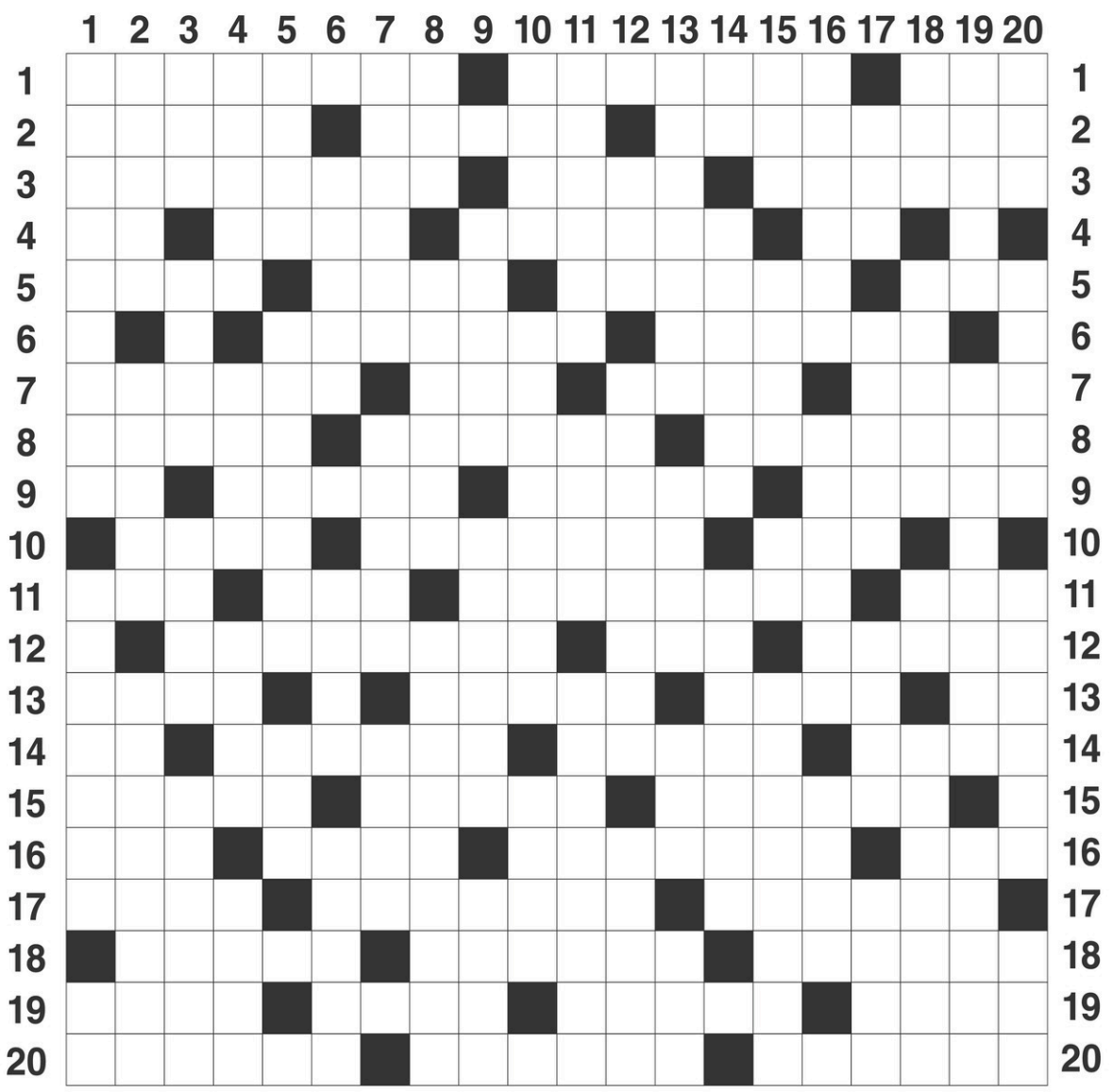
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

LE PALACE
Salle de spectacle

L'Extra

Problème n° 501

- Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Melon d'eau - Café auquel on ajoute un peu d'eau - Eau-de-vie.
2. Ses rameaux sont flexibles - Couleur du carreau - Proteste.
3. Porte-bonheur - Très mal reçue - Loin des autres.
4. Quelqu'un - Tube d'éclairage - Lent à se développer - Id est.
5. Dans la bière - Lever les pattes - Épicé - Levant.
6. Voie piétonne couverte - Faibles clartés.
7. Fleurit en hiver - Service d'espionnage - Montagne grecque - Détériorer.
8. Aimée de Tristan - Obséder - Maladie contagieuse.
9. En matière de - Adversaire - Usé - Donner de l'air.
10. Tunique de l'oeil - Difficile à atteindre - Douze mois.
11. Sur la table - Désavoué - Nom souvent donné au loup dans la littérature médiévale - Infusion.
12. Robot - Principe chinois - Fondé par Mahomet.
13. Pas rapide - Unie et polie - Administré - Neptunium.
14. Neuf - Gros fruit - Poils longs et rudes - Refus formel.
15. Elle rumine - Os de truite - Précises.
16. Moi, en latin - Objectif - Retraits de lignes - Empeste.
17. Étoffe d'ameublement - Épuisantes - Familles encombrantes.
18. Cérémonies - Acteur français - Détaillé.
19. Prénom masculin - Palpé - Se parle au Maroc - Habillé.
20. Problème rénal - Petits groupes qui se démarquent des autres - Poissons tropicaux.

VERTICALEMENT

1. Besoin de boire beaucoup d'eau - Avoir l'eau à la bouche - Tout petit cours d'eau.
2. Posture de yoga - Échappatoire - Aller trop loin.
3. Argile rouge - Dressé - Bruit de porte qui claque - Amie.
4. Coloris du visage - Grossit la Seine - État des Mormons - Virage, en ski.
5. Écossais - Persévérant - Pif.
6. Relatif à l'esprit - État des USA - Hors d'ici!
7. Au-delà de Saturne - Gynécée - Partie de temple.
8. Agent de Louis XV - Lieu de relâche - Qui inquiète.
9. L'Orient-Express - Faux ébénier - À la fin de l'année.
10. Chef algérien - Qui radotent - On lui doit *Jour de fête.*
11. Appât artificiel - Pronom personnel - Bandit.
12. Ville du Nigeria - Diriger - Passe à Grenoble.
13. Organe de l'ouïe - Multiplie par un million - Traverse le Tyrol - Monceau.
14. Drame nippon - Surligneur - Coupées.
15. Plante parasite - Véhicule lent - D'avoir - Gravures.
16. Entre deux roues - Exclure définitivement - Nicolas II.
17. Écrivain américain - Départs en foule - Vigueur - Monnaies bulgares.
18. Produit cosmétique - Progrès - Thallium - Séparer par un intervalle.
19. Questions d'un test - Pachyderme - Courant.
20. Venue au monde - Remorquer - Maladroit et lent - Connus.

Extra08_fevrier_12

SOLUTION

problème n° 500

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	A	V	E	N	T	■	K	I	P	P	O	U	R	■	F	I	E	S	T	A
2	C	A	R	■	H	U	I	L	E	■	B	R	U	L	E	R	■	C	O	L
3	H	U	R	L	E	N	T	■	U	S	I	N	E	E	■	A	T	O	N	E
4	O	T	E	E	■	I	C	I	■	I	S	E	■	V	I	K	I	N	G	S
5	U	■	R	A	P	■	H	O	T	E	■	S	O	U	L	■	E	S	S	E
6	R	I	■	D	I	T	■	D	U	N	E	■	U	R	S	I	D	E	■	N
7	A	C	H	E	M	I	N	E	E	■	C	R	I	E	■	M	E	■	P	T
8	■	T	I	R	E	T	■	R	U	C	H	E	R	■	S	A	U	V	E	■
9	N	E	E	■	N	I	E	■	R	O	U	E	■	D	E	G	R	A	D	E
10	A	R	R	E	T	■	P	O	■	T	E	L	L	U	R	E	■	H	A	N
11	T	E	■	H	E	S	I	T	E	R	■	L	I	R	E	■	F	I	N	I
12	I	■	T	O	R	D	■	I	S	E	R	E	■	E	N	T	E	N	T	E
13	V	I	A	N	■	N	E	T	S	■	U	■	P	R	I	E	R	E	■	M
14	I	L	O	T	E	■	T	E	O	C	A	L	I	■	T	R	I	S	T	E
15	T	L	■	E	C	H	U	■	R	A	D	■	A	M	E	R	E	■	R	■
16	E	U	S	■	H	U	I	T	■	S	E	I	N	E	■	A	S	S	I	S
17	■	M	E	N	E	R	■	O	N	C	■	V	I	S	E	S	■	A	D	O
18	T	I	R	E	C	L	O	U	■	A	I	R	S	■	U	S	A	G	E	R
19	E	N	E	E	■	E	T	E	N	D	■	E	T	I	R	E	M	E	N	T
20	T	E	S	S	E	R	E	■	S	E	N	S	E	■	O	R	E	S	T	E

Horoscope



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Avec une opposition Lune-Neptune dans le ciel, il vaut mieux ne pas supposer que votre perception des choses est universelle. Faites lire le même texte à cinq personnes, et vous en aurez cinq interprétations différentes. Recherchez des réponses sans équivoque au lieu de vous fier sur des hypothèses non fondées. Tant que vous le présumez, c'est que vous n'en avez pas la certitude.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

En faisant son entrée dans votre Signe opposé, la Lune s'oppose à Neptune en Poissons, ce qui peut vous donner un surcroît d'inspiration. Tandis que l'intuitivité vous sert de meilleur guide que la logique pure, vous pouvez faire confiance à vos pressentiments. Une chose que vous soupçonnez pourrait d'ailleurs être confirmée. Un mercredi favorable à tout ce qui a trait à la philosophie et à la spiritualité.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Tel le calme après la tempête, un climat plus stable semble vouloir s'installer au lendemain de la Pleine Lune. Ceci ne signifie pas que ce mercredi est voué à sombrer dans la monotonie, mais plutôt que le déroulement de vos activités devrait s'effectuer sans anicroches. Maintenant que Vénus fait son entrée en Bélier, les autres semblent davantage enclins à vouloir vous gâter.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à ce que les gens racontent. Le fait qu'une personne parle avec assurance ne veut pas forcément dire qu'elle détient la vérité. Demeurez fidèle à votre première idée sans vous laisser influencer par d'éventuels propos divergents. En soirée, avec l'arrivée de la Lune en Vierge au trigone de Jupiter en Taureau, les résultats promettent d'être plus que satisfaisants.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

La "rencontre" du Soleil avec Mercure en Verseau, autre Signe d'Air, favorise les activités intellectuelles et la communication. Tandis que vous trouverez facilement le mot juste, vos propos taperont en plein dans le mille et ne laisseront personne indifférent. Réglez vos affaires le plus tôt possible en journée, car marquée par le passage de la Lune en Vierge, la soirée peut s'annoncer moins favorable.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Ne laissez personne vous dire que c'est impossible. Bien qu'il n'y ait pas de planètes actuellement de passage dans votre Signe, la configuration astrale est loin de vous être défavorable. Il serait dommage de baisser les bras à cause de suppositions non vérifiées. C'est plutôt le moment de tenter votre chance et d'explorer de nouvelles possibilités.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La Lune quitte votre Signe pour la Vierge, mais le Soleil et Mercure demeurent conjoints face à votre Signe, en Verseau. Vous pouvez donc continuer à charmer les autres avec votre sens de la répartie et votre facilité à communiquer. Même si vos suggestions ne plaisent pas à tout le monde, elles peuvent rendre les préparatifs et les activités plus amusantes. N'hésitez pas à émettre une proposition.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Opposée à Neptune début Poissons, l'arrivée de la Lune en Vierge vous amène à constater que la beauté réside bel et bien dans l'oeil de celui qui regarde. Les critères de certains ne sont pas forcément valables pour les autres. Et puis, ne faut-il pas de tout pour faire un monde? Accordez-vous le droit d'aimer des gens et des choses qui ne font pas nécessairement l'unanimité.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Maintenant que Vénus "rejoint" Uranus en Bélier, face à la Balance, toutes les démarches qui se démarquent par leur originalité sont favorisées. Qu'il soit question de libérer votre créativité ou de sortir conquérir le monde, ce 8 février ne devrait pas vous décevoir. Il suffira de ne pas en venir à vous croire invincible, car l'influence de Saturne en Balance vous ramènerait promptement à la réalité.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Hélas, ce n'est pas maintenant que le Soleil et Mercure sont conjoints en Verseau qu'il faut s'attendre à ce que tout le monde vienne cogner à votre porte. Au contraire, mieux vaut multiplier vos démarches et émettre vos propositions au nombre maximum d'intéressés potentiels. Vous devez actuellement travailler un peu plus rigoureusement, mais vous finirez par trouver preneur.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'arrivée de la Lune en Vierge, opposée à Neptune en Poissons, risque d'embrouiller votre perception des situations. Autant ce climat peut favoriser les activités récréatives, autant semble-t-il mal indiqué pour prendre des décisions qui auront de sérieuses répercussions à long terme. Profitez de la soirée pour vous divertir, mais gardez-vous d'effectuer un choix important, surtout s'il se veut irrévocable.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Personne ne devrait vous forcer de choisir à qui prêter allégeance. Vous avez parfaitement le droit d'entretenir des liens cordiaux avec des individus qui sont en discorde, et cela ne constitue en rien une attitude hypocrite. Une personne qui tente de vous imposer de telles interdictions ne fait que brimer votre autonomie, et vous gagnerez à ne pas vous plier à ses caprices.

Horos08_février_12

DES CENTAINES DE PERSONNES FONT DE L'ARGENT PENDANT CETTE FORTE HAUSSE DU PRIX DE L'OR

Par David Morgan
AUTEUR

Hier, à **Hôtel Le Granbyen**, des centaines de personnes ont vendu leur or et argent, antiquités, pièces de collections, pièces de monnaie, etc., à la *Grande Chasse Aux Trésors*, telle que vue à la télévision. L'événement gratuit est à **Granby** toute la semaine, du mardi au samedi, afin d'acheter l'argent, l'or, les pièces de monnaie, les antiquités et les articles de collections. Un invité à qui j'ai parlé hier, a dit: "C'est incroyable ! J'ai apporté des vieilles pièces de monnaie, qui avaient été dans une petite boîte à cigares, pendant des années, et plusieurs colliers en or. En moins de 15 minutes, je suis parti avec un chèque de 700$. Ces articles avaient été oubliés pendant 20 ans." Un autre monsieur est entré avec une vieille guitare Fender, que son père avait achetée il y a plusieurs années. "Mon père avait dépensé moins de 50$ pour cette guitare". Le spécialiste a fait quelques appels et un vétérinaire, de Seattle, Washington l'a achetée pour 5 700$. Le monsieur a continué: "J'ai eu aussi 300$ pour un collier brisé et une vieille bague d'école. Ce n'est pas tous les jours que quelqu'un vient en ville apportant 6 000$ avec notre nom dessus !"

LA GRANDE CHASSE AUX TRÉSORS EST EN TOURNÉE, À TRAVERS LE MONDE DEPUIS 2001. CETTE ANNÉE, NOUS VISITERONS 6 000 VILLES, ET PLUS D'UN DEMI-MILLION DE PERSONNES RECEVRONT UN CHÈQUE !

Jeff Parsons, le président de la *Grande Chasse Aux Trésors*, faisait le commentaire: "Beaucoup de gens possèdent des articles dont ils connaissent la valeur, mais, malheureusement, ils ne savent pas où les vendre." Des vieux jouets, des trains, des épées, des guitares, des montres de poche, et bijoux sont très précieux aux collectionneurs. Ces collectionneurs sont prêts à payer de grosses sommes d'argent, pour les articles qu'ils recherchent.

La Grande Chasse Aux Trésors de cette semaine est la meilleure place pour être reliée à ces collectionneurs. Le processus est gratuit et n'importe qui peut apporter ses biens à l'événement. Si les spécialistes découvrent des articles qui attirent des collectionneurs, des offres seront faites pour les acheter. Environ 80% des invités sont fiers d'accepter des chèques pour un ou plusieurs articles qu'ils ont apportés.

Les antiquités et objets de collections ne sont pas les seules choses achetées à la *Grande Chasse Aux Trésors*. "Les marchés de l'or et d'argent ont pris un essor remarquable", dit Archie Davis, un représentant de la *Grande Chasse Aux Trésors*. "Des bijoux brisés et des pièces de monnaie en or et en argent montent en valeur très rapidement. Je viens tout juste de terminer de travailler avec un monsieur qui avait une vieille bague d'école, deux bracelets, et une poignée de dollars en argent. Son chèque était de 650$. J'estime qu'environ 100 personnes ont vendu leur bijoux en or brisés, ici, hier".

La *Grande Chasse Aux Trésors* continue aujourd'hui de 9 h à 18 h. C'est gratuit et aucun rendez-vous n'est requis.

LA GRANDE CHASSE AUX TRESORS

VENEZ NOUS VOIR !

QUI LA GRANDE CHASSE AUX TRÉSORS

QUOI OUVERT AU PUBLIC, POUR VENDRE LEUR OR, ANTIQUITÉS, ET OBJETS DE COLLECTIONS

OÙ HÔTEL LE GRANBYEN
700, RUE PRINCIPALE
GRANBY, QC.
J2G 2Y4

QUAND DU 7 AU 11 FÉVRIER
DE MARDI À DIMANCHE, 9H À 18H
SAMEDI, 9H À 16H

DIRECTIONS ET INFORMATION
450 378-8406

NOUS ACHETONS TOUS LES BIJOUX D'OR ET D'ARGENT

LE FONCTIONNEMENT

- Rassemblez tous vos articles d'intérêt de votre grenier, garage, sous-sol, etc. Il n'y a pas de limite au nombre d'objets que vous pouvez apporter.
- Aucun rendez-vous nécessaire.
- Quand vous acceptez notre offre, nous vous payons sur place !
- Vous recevrez 100% de l'offre, sans frais cachés.

CE QU'ON ACHÈTE:

PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT
Toute pièce de monnaie fabriquée avant 1969, (canadienne et américaine), en argent et en or: dollars, cinquante sous, vingt-cinq sous, dix sous, et certains cinq sous et un sou, peu importe leur condition.

OR ET ARGENT
Les prix les plus élevés, depuis 40 ans, pour de platine, l'or, et l'argent, durant cet événement.

BIJOUX
Or, argent, platine, diamants, rubis, saphirs, tous genres de pierres et métaux précieux, bagues, bracelets, colliers, etc. (incluant bijoux cassés). Tous les bijoux fantaisie sont acceptés.



MONTRES DE POIGNET ET MONTRES DE POCHE
Rolex, Tiffany, Hublot, Omega, Chopard, Cartier, Philippe, Ebel, Waltham, Swatch, Elgin, Bunn Special, Railroad, Illinois, Hamilton, et toutes autres.

JOUETS, TRAINS, POUPÉES
Tous types et fabricants de jouets avant 1965: Marx, Tonka, Buddy L, Smith Miller, Nylint, Robots, jouets à piles, Mickey Mouse, ensembles de train—Marklin, American Flyer, Lionel, Hafner, tous les autres trains, accessoires, wagons individuels, tout calibre, poupées, Barbie, GI Joe, Shirley Temple, poupées de l'Allemagne.

ARTICLES MILITAIRES, ET ÉPÉES
Guerre Révolutionnaire, Guerre mondiale 1 et 2, épées, couteaux, écussons, vêtements, uniformes, photos, médailles, équipement, lettres, documents, etc. Les vieilles épées sont préférables.



GUITARES (AVANT 1970) ET AUTRES INSTRUMENTS (AVANT 1970)
Fender, Gibson, Martin, Rickenbacker, Gretsch, amplificateurs, saxophones, instruments à vent, mandolines et toutes autres.

10e anniversaire du terminal de Granby de Rosedale Transport : UN MERCI SPÉCIAL à notre fidèle clientèle pour la confiance témoignée !

Publireportage



L'équipe de Rosedale Transport est composée, dans l'ordre habituel, rangée du bas : Pierre Viens, Alain Laplante, Lyne Dumais, Luc Poulin, Sylvie Auger, Jean Gingras, Jacinthe Tremblay, Réal Forget, Maxine Boomhower, Paul Pontbriand. Rangée du haut : Denis Pivin, Patrick Léveillé, Mario Inkel, Bob Thomas, Jean-Pierre Dubois, Norman Sanborn, Patrick Degagné, Serge Daigle, Yves Roy, Donald Tétreault, Maxime Beaulieu. Absents sur la photo : Mario Ferland, Daniel Grimard, Charles Caron.

Rosedale Transport est une entreprise familiale qui a été fondée en 1969 à Hamilton, Ontario par Rolly Uloth et Barry Smith. À ses débuts, la compagnie visionnaire ne comptait qu'un seul camion. Le terminal de Granby, quant à lui, comptait deux camions à son ouverture le 4 février 2002. En constante progression, 12 camions sont maintenant rattachés à ce même terminal. Aujourd'hui, Rosedale Transport exploite 14 terminaux au Canada, de Québec à Vancouver ainsi qu'un autre à Dalton GA, aux États-Unis. L'entreprise offre le transport de lots brisés et de lots complets partout au Canada et aux États-Unis ainsi que le service d'entreposage dans tous ses terminaux. Le Groupe Rosedale a su s'adapter à la demande de l'industrie en répondant aux besoins spécifiques de ses clients. Il croit que ce sont les gens qui font la différence et que c'est grâce à leur professionnalisme que la clientèle obtient entière satisfaction. Toujours soucieuse de l'excellence de son travail, l'entreprise est en constante évolution et apporte toujours de nouvelles idées pour mieux se démarquer et vous servir.

Chez Rosedale Transport, nos gens sont notre force !

ROSEDALE
...Nos gens c'est notre force

850, rue Vadnais, Granby • 450 372-3002
www.rosedale.ca

2796146

deragon Ford/Lincoln

NOMINATION



M. André Pelletier
Directeur des ventes

Cumulant plusieurs années d'expérience chez les concessionnaires Ford, M. Pelletier est de retour en région !

Il se fera un grand plaisir de vous conseiller et vous aider dans l'achat de votre nouveau véhicule.

Que ce soit pour une voiture, un camion ou un véhicule Lincoln, il vous invite à venir le rencontrer chez Deragon Ford Lincoln.

Au plaisir de vous revoir !

317, rue Principale, Cowansville 450 266-0101

2816246

Moins de travail pour le vérificateur général

Il cesserait de contre-vérifier les finances de 18 agences fédérales

OTTAWA (LA PRESSE) — Parcs Canada, l'Agence canadienne d'inspection des aliments et le Conseil national de la recherche font partie de la vingtaine d'agences fédérales qui cesseront de voir leurs livres contre-vérifiés par le vérificateur général. Le chien de garde du gouvernement souhaite cesser de mener les audits financiers dans ces organismes dans le cadre d'un plan de compressions, une décision qui pourrait les forcer à confier cette tâche au privé.

Le gouvernement Harper s'apprête à réduire ses dépenses de 5 % à 10 % dans son prochain budget, et le Bureau du vérificateur général s'impose lui aussi une cure minceur. Le chien de garde des fonds publics avait déjà annoncé des coupes de 8 % dans ses dépenses, l'automne dernier.

Le budget annuel du Bureau — 88 millions — sera réduit de 6,5 millions. Une soixantaine de postes seront éliminés, soit un dixième du personnel.

Le Bureau du vérificateur vient de dévoiler plus de détails sur l'impact qu'auront ces coupes sur ses activités. Si son projet obtient l'aval du gouvernement, il cessera de contre-vérifier les états financiers de 18 agences fédérales.

Parmi celles-ci figure le Conseil national de recherches, dont le budget est de 691 millions. On trouve aussi l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), dont les dépenses devraient s'élever à 744 millions en 2011-2012. Parcs Canada, dont les dépenses devraient atteindre 696 millions cette année, cesserait aussi de soumettre ses états financiers aux limiers du vérificateur.

La liste comprend aussi le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, le Conseil de recherches en sciences humaines ainsi que la Commission des champs de bataille nationaux.

« Les audits des états financiers de ces 18 entités, dont nous proposons l'arrêt, ne représentent qu'une petite partie de nos quelque 150 audits des états financiers annuels, précise le vérificateur Michael Ferguson. Ces entités sont petites et représentent un faible risque comparativement aux organisations pour lesquelles nous poursuivrons les audits des états financiers. »

Le plan de compression a été préparé avant l'entrée en fonction de M. Ferguson, l'automne dernier. Le Bureau du vérificateur général a demandé au gouvernement Harper d'adopter des changements législatifs afin de le dispenser de son obligation de scruter les livres de certaines agences.

Aux contribuables qui pourraient se préoccuper de l'utilisation rigoureuse des fonds publics dans ces agences, M. Ferguson fait valoir qu'il pourra toujours mener des enquêtes si nécessaire.

« Si nous sentons qu'une agence en particulier est à risque, nous pouvons mener un audit, a indiqué M. Ferguson la semaine dernière. Nous ne renoncerions pas à notre pouvoir de mener des audits, mais nous n'en mènerions pas chaque année. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le vérificateur général du Canada, Michael Ferguson.

Contre la tendance

N'empêche, dit l'ancien président de la Caisse de dépôt et placement du Québec Richard Guay, ce projet va à l'encontre de la tendance qui est observée partout dans le monde. Règle générale, les gouvernements sont de plus en plus soucieux de montrer patte blanche.

« En gros, ils disent que ces 18 agences sont moins importantes, ils voient moins de risques, donc ils ne les vérifient plus, souligne M. Guay, aujourd'hui professeur de finance à l'UQAM. En principe, les risques se cachent justement dans des endroits qui ne sont pas vérifiés. »

Il s'imagine mal qu'une agence comme le Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF), par exemple, en vienne à présenter chaque année des états financiers non vérifiés. C'est pourquoi cet organisme, comme les autres, voudra sans doute confier ses livres à des sociétés de vérification privées.

Le Conseil national de recherches, lui, « demeure résolu à assurer annuellement la continuité de la vérification indépendante de ses états financiers », a indiqué son porte-parole, Charles Drouin.

« Peut-être que le vérificateur général économise, disons, 1 million pour ne pas vérifier les activités du BSIF, illustre-t-il. Le BSIF, lui, va certainement dépenser 3 millions dans le privé pour avoir un service similaire. Pour moi, c'est un pelletage de budget hors du Bureau du vérificateur général. »

Le député Scott Brison, critique libéral en matière de finances, estime que les coupes budgétaires au Bureau du vérificateur ne peuvent que réduire la responsabilisation dans l'appareil gouvernemental.

« Si le gouvernement est réellement déterminé à réduire les dépenses et à couper le gaspillage, a-t-il dit, il y a un argument pour augmenter les ressources du vérificateur général. »

DES LIENS SURPRENANTS ENTRE ADOLF HITLER ET LE REGISTRE DES ARMES DE CHASSE

Un député conservateur s'excuse

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Un député conservateur a fait des liens surprenants entre Adolf Hitler et le registre des armes de chasse, hier, lors du débat sur le projet de loi visant à l'abolir.

Larry Miller, un député ontarien d'arrière-ban, a rappelé en Chambre des citations de certains membres du Parti libéral pour étayer ses propos.

Selon lui, l'ex-ministre libéral de la Justice Allan Rock aurait déclaré dans le passé aux Communes qu'il « était arrivé à Ottawa avec la conviction que les seules personnes au Canada qui ont le droit d'avoir des armes à feu sont les policiers et les militaires ».

« Cela vous rappelle quelque chose ? », a alors demandé M. Miller au sujet de la supposée déclaration de M. Rock. « Adolf Hitler, 1939 », a-t-il lui-même répondu.

Peu après, il en a remis en citant l'ex-sénatrice libérale Sharon Carstairs, qui aurait indiqué à l'époque de la mise en place du registre que « l'enregistrement des fusils de chasse est le premier pas vers la "réingénierie sociale" des Canadiens ».

« Pouvez-vous croire cette affirmation ? La réingénierie sociale des Canadiens ! C'est ce que Adolf Hitler a essayé de faire dans les années 30 », a-t-il lancé — les yeux sur ses notes manuscrites — sous les cris de protestation de certains députés présents en Chambre.

Une vidéo du député a été mise en ligne sur YouTube.

Le débat sur l'abolition du registre des fusils de chasse a ainsi repris de plus belle hier, alors que le gouvernement conservateur a décidé de limiter les débats aux Communes sur ce projet de loi C-19.

Les troupes de Stephen Harper ont utilisé leur majorité en Chambre pour adopter une motion qui impose un débat d'une journée à l'étape du rapport et de deux jours en troisième lecture. Cent cinquante députés ont voté hier en faveur de la mesure, contre 132.

« Inapproprié »

Mais Larry Miller s'est excusé aux Communes immédiatement après la période des questions.

« Alors que les références au registre des armes et à ce que cet homme abominable a fait pour commettre ses crimes sont très claires, il était inapproprié d'utiliser son nom en Chambre et je m'excuse auprès de tous ceux que cela peut avoir offensés », a-t-il déclaré.

Le libéral Denis Coderre a aussitôt protesté contre la teneur des excuses. Il a accusé le député de s'être excusé d'avoir utilisé le nom d'Hitler, mais pas d'avoir comparé des libéraux au Führer. Le président de la Chambre n'est toutefois pas intervenu et les libéraux ont dû se contenter des excuses offertes.

Mais l'opposition souligne que les propos récités par M. Miller étaient écrits. Ils étaient manifestement réfléchis et non pas le fruit d'une déclaration spontanée qui aurait dépassé ses pensées.

Le chef libéral par intérim Bob Rae croit qu'on a forcé la main à M. Miller pour qu'il offre ses excuses.

« C'est une comparaison ridicule, gratuite et horrible. Quand je pense à toutes les vies qui ont été perdues, les Canadiens qui sont morts, à tous ces gens qui se sont battus dans la guerre contre Adolf Hitler », s'est-il indigné.

« Utiliser le mot Adolf Hitler c'est utiliser un mot de violence, un mot de haine, un mot qui clairement montre que sur le côté du gouvernement, ils ont perdu toute perspective sur cette question, à mon avis. »



Expansion de Walmart au Canada

MISSISSAUGA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le géant américain de la vente au détail Walmart a confirmé hier son intention de mettre en œuvre 73 projets de construction ou d'agrandissement de magasins au Canada au cours des 12 prochains mois.

Ces projets comprennent la construction de nouvelles succursales, l'agrandissement, le remaniement ou le déménagement de succursales déjà existantes, ainsi que la rénovation d'anciens magasins Zellers.

Sur les 73 projets canadiens, 18 ou 19 seront réalisés au Québec, a précisé hier Chantal Glenisson, vice-présidente principale de l'exploitation de Walmart pour l'est du Canada.

Neuf de ces projets seront des conversions d'anciens magasins Zellers récemment repris par Walmart. Les 9 ou 10 autres projets visent la mise en place de « Supercentres », des établissements intégrant des supermarchés complets, que ce soit en agrandissant des magasins existants ou en érigeant de nouvelles constructions.

Deux Supercentres verront le jour à Gatineau, un dans l'arrondissement montréalais de Saint-Léonard, un autre dans l'arrondissement de LaSalle et un à Brossard, sur la Rive-Sud de Montréal.

M^me^ Glenisson a souligné que cette poussée d'expansion s'expliquait principalement par le rachat de 39 magasins Zellers. L'été dernier, Walmart avait annoncé l'acquisition de ces établissements que son concurrent Target n'avait pas souhaité reprendre dans le cadre de son expansion au Canada.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Sur les 73 projets canadiens de Walmart, 18 ou 19 seront réalisés au Québec.

750 millions $

Selon Walmart, l'ensemble des projets canadiens représente des investissements de 750 millions $, lesquels feront travailler plus de 14 000 personnes dans les magasins et dans le secteur de la construction. Une bonne partie de ces emplois seront toutefois temporaires, alors que plusieurs autres existent déjà dans les magasins Zellers.

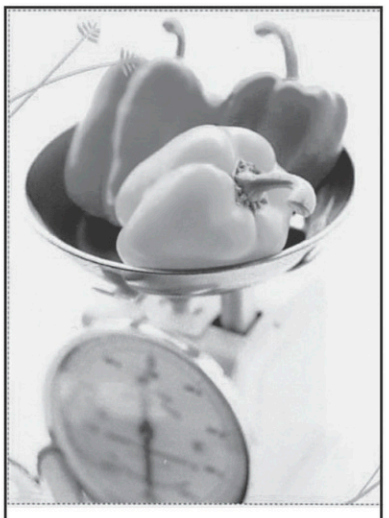
Au Québec, les investissements sont évalués à 125 millions $, a indiqué M^me^ Glenisson.

Walmart Canada ajoutera ainsi à son réseau 4,6 millions de pieds carrés en superficie pour la vente au détail. Plus de la moitié des projets annoncés au Canada visent la mise en place de Supercentres.

Le syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC) a par ailleurs lancé hier une campagne pour inciter la compagnie Target à embaucher les employés des magasins Zellers qu'elle acquerra.

Target a indiqué que les employés de Zellers devraient présenter une nouvelle demande d'emploi pour espérer conserver leurs postes dans les nouveaux magasins. Il reste à voir si Walmart procédera de la même façon.

Walmart Canada compte actuellement 333 succursales, dont 164 Supercentres. Ce chiffre devrait atteindre 375 d'ici la fin de janvier 2013.



Oserez-vous ?

Fini les régimes…

Mangez et maigrissez !

Défi perte de poids

8 semaines seulement

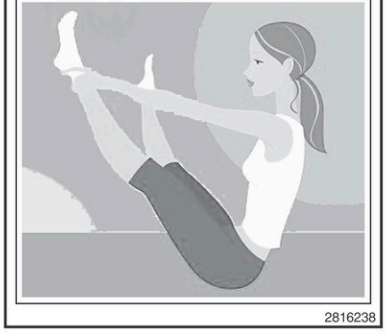


Votre NutriCoach, Christiane

450 204-7643

Christiane Lamarche

AUSSI : Pilates



2816238

NOUVEAU EN RÉGION !

PENSION AU CONFORT CANIN

• Bâtisse neuve • Plancher chauffant
• Grands enclos intérieur et extérieur
• Grand parc à chiens (16 000 pi ca)
• Marche journalière

Pascal Deschamps
Suzanne Blouin
Propriétaires

Pour réservation ou visite :
450 770-0843

pensionconfortcanin.com 1113, rang Giard, Roxton Pond

2809565

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE

Contactez l'agent à votre hauteur !

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

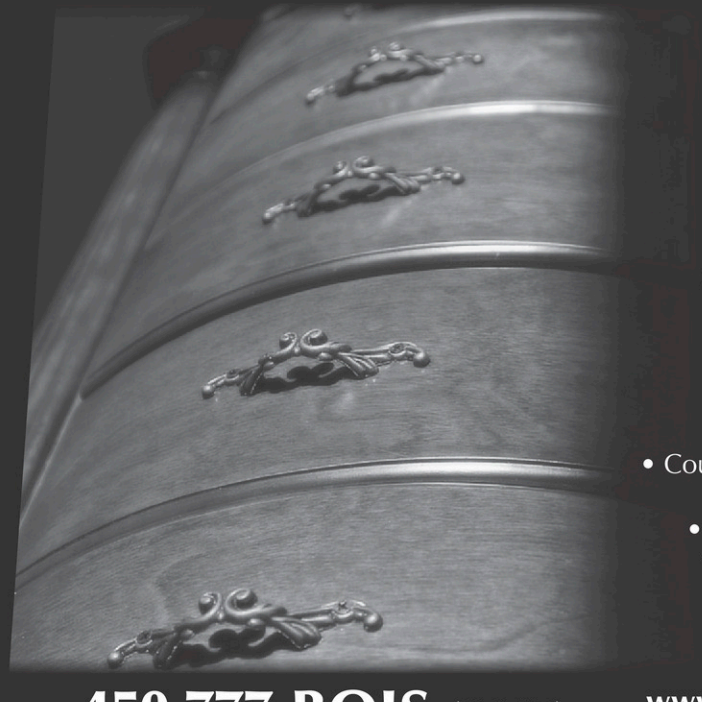


2661728

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière

Christian LaLumière
courtier immobilier agréé

L'ébénisterie comme passe-temps…



PORTES OUVERTES
les dimanches 12 février et 4 mars, de 10 h à 17 h

Académie du meuble
Passion et tradition

• Cours de sculpture ornementale
• Cours de peinture de lait
• Cours de finition de meuble
• Cours de tournage sur bois
• Cours d'ébénisterie

Aussi disponibles sur place : gouges PFiel pour la sculpture, produits pour finition de meubles, peinture de lait et livres en français sur le travail du bois.

450 777-BOIS (2647)

www.academiedumeuble.ca 411, rue Saint-Vallier, Granby

2818330

HONDA

Toujours première !



En 2011, la Civic a été la voiture
la plus vendue au pays
pour la 14e année consécutive.

Civic 14
LA VOITURE LA PLUS VENDUE

Civic DX 2012

En location

198 $* 60 mois

Transport et préparation inclus

0 $ comptant

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 $, transport et préparation inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire et ceux en commande. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Félicitations Maxime !



Bravo à Maxime Lussier, étudiant à l'Université de Sherbrooke en génie informatique !

Grâce à ses efforts en études et en stages à Montréal, il a obtenu, en janvier 2010, la mention Excellence pour l'année 2009.

Par la suite, grâce à son implication constante, il obtint à nouveau, en janvier 2012, une nouvelle mention Excellence pour l'année 2011.

Nous te félicitons, nous sommes fiers(ères) de toi.

Continue ton bon travail d'étudiant, en prévision d'un bel avenir que nous te souhaitons tous.

De ta famille.

2816952

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les Québécois veulent être parmi les meilleurs

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Les Québécois demeurent favorables à la lutte contre les changements climatiques et espèrent même que le Québec se trouve parmi les leaders en Amérique du Nord et dans le monde dans ce combat environnemental.

C'est ce que révèle un nouveau sondage mené par la firme Léger Marketing pour le compte du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement.

Une majorité de Québécois perçoivent des signes de modification du climat comme plus de périodes de dégel, moins de neige, plus de tempêtes et d'inondations, et la moitié des répondants estiment que ces dérèglements sont une très importante motivation à lutter contre les changements climatiques.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Une majorité de Québécois perçoivent des signes de modification du climat comme plus de périodes de dégel, moins de neige, plus de tempêtes et d'inondations, et la moitié des répondants estiment que ces dérèglements sont une très importante motivation à lutter contre les changements climatiques.

En contrepartie, d'autres facteurs représentent pour eux des freins significatifs à l'action contre les changements climatiques, la place de la voiture dans notre mode de vie étant le plus important, à 41 %. Ils encouragent l'instauration de voies réservées pour le covoiturage et le transport en commun ainsi que des changements dans la façon de concevoir les quartiers et les villes.

Sur le transport en commun, les Québécois jugent que les usagers en font assez et près de 40 % sont totalement défavorables à ce qu'on augmente les tarifs de transport collectif. De plus, 26 % des répondants se disent totalement favorables et 33 % plutôt favorables à l'instauration de péage sur les ponts et les autoroutes, dans la mesure où cela servirait à financer l'offre de transport en commun.

Les Québécois prônent à 62 % une utilisation accrue d'énergies renouvelables et à 60 % l'investissement en efficacité énergétique comme principales sources afin de réduire les impacts environnementaux sur le climat.

L'étude a été réalisée par internet auprès d'un échantillon de 808 Québécois. Les entrevues ont été effectuées entre le 12 et le 13 janvier 2012. La marge d'erreur est de 3,5 %, 19 fois sur 20.

Commission scolaire Eastern Townships School Board

Moving ahead. Together. Aller de l'avant. Ensemble.

Une éducation qui prépare vos enfants pour l'avenir !







Période d'inscription : du 13 au 24 février 2012

VOTRE ENFANT POURRAIT ÊTRE ADMISSIBLE, SI

- Vous avez fait des études primaires en anglais au Canada;
- Le grand-parent, l'oncle ou la tante de votre enfant a fait des études primaires en anglais;
- Vous êtes au Québec pour un séjour temporaire ou vous êtes un membre des Forces armées canadiennes affecté temporairement au Québec.

Une école anglophone située près de chez vous

Il y a une école de la Commission scolaire Eastern Townships dans votre communauté qui offre :

- Des maternelles bilingues;
- Une intégration de la technologie de pointe pour soutenir et favoriser le succès des élèves;
- Des activités parascolaires pour une éducation bien équilibrée.

NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE ET INFORMEZ-VOUS :

- En vous rendant à l'école anglophone la plus près de chez vous;
- En visitant notre site web;
- En composant le numéro de téléphone ci-dessous.

819 868-3100

Pour plus de renseignements consultez notre site web.

819 868-3100 **www.etsb.qc.ca**

2819795

Radio-Canada cherche l'appui du public

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Alors que de nouvelles compressions budgétaires doivent s'abattre sur Radio-Canada, une campagne d'appui à la télévision et la radio publiques vient d'être lancée sous le thème « Tous amis de Radio-Canada ».

L'essayiste Normand Baillargeon et la romancière Antonine Maillet ont accompagné le Syndicat des communications de Radio-Canada et la CSN, hier, au cours d'une rencontre avec la presse à Montréal pour lancer cette autre campagne en faveur du diffuseur public.

CBC-Radio-Canada devra faire face à une autre vague de compressions budgétaires d'environ 10 %. Les détails devraient être annoncés dans le prochain budget fédéral.

En 2009, le budget avait été réduit de 171 millions $ et cela s'était traduit par la perte de 800 emplois, en plus de la vente d'actifs.

La campagne « Tous amis de Radio-Canada » prendra notamment la forme d'affichage dans le transport en commun. De plus, des personnalités comme Antonine Maillet et Normand Baillargeon prendront la parole à la défense du diffuseur public. Mais le groupe espère surtout convaincre le public canadien et québécois d'adhérer à la cause.

« Le gouvernement canadien consacre 34 $ par citoyen pour son diffuseur public. Qu'avons-nous pour cette somme ? Quatre-vingt-deux stations de radio, 27 stations de télévision, une trentaine de services différents, deux réseaux dans deux langues officielles, un service pour le Nord québécois, un autre service sur ondes courtes en huit langues pour l'international, sans compter les plateformes numériques. Nos cousins français consacrent 78 $ par personne et le Royaume-Uni 111 $ », a plaidé le président du Syndicat des communications de Radio-Canada, Alex Levasseur.

Le professeur Normand Baillargeon a relevé le rôle que joue Radio-Canada pour une démocratie de délibérations et de participation. « L'attaque en cours contre Radio-Canada, c'est le prolongement d'une attaque sévère contre les services publics qui se mène depuis deux décennies au moins », a-t-il déploré.

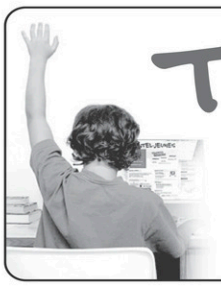
La dramaturge Antonine Maillet a vanté le rôle identitaire de Radio-Canada pour les francophones du pays. Elle a ainsi loué « la part qu'a jouée Radio-Canada pour nous dire qui nous sommes et nous dire que nous ne sommes pas tout seuls ».

« Si on pouvait faire comprendre ça à Ottawa : la seule façon de sauver le Canada, c'est sauver ces morceaux de Canada », s'est-elle exclamée.

Et le président de la CSN, Louis Roy, a dépeint Radio-Canada comme un fil conducteur, une sorte de repère dans la société.



L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs berline CTS à transmission automatique 2012 (6DM69/1SB/MX0) et SRX TA 2012 (6NG26/1SA). Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 38 135 $ pour la CTS et de 42 843 $ pour le SRX. Paiements mensuels basés sur une location de 48 mois, à un taux de location de 0,9 % pour la berline CTS et de 1,9 % pour le SRX. Sur approbation de crédit de la FinancialinX Corporation. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Transport (1 550 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, droits et taxes en sus. Comprend un rabais (avant les taxes) de 2 500 $ pour la berline CTS et de 1 000 $ pour le SRX. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 2. Programme Entretien supérieur de Cadillac sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excepté la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peuvent être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**



TEL-JEUNES

Aidez-nous à leur répondre

- Intervenants professionnels
- Service gratuit, confidentiel 24/7 partout au Québec

Pour faire un don :
514 288-1444
www.teljeunes.com

Cégep de Granby Haute-Yamaska
www.cegepgranby.qc.ca

AEC
attestation d'études collégiales
FORMATION AUX ADULTES

RENCONTRE D'INFORMATION
LE MERCREDI 8 FÉVRIER 2012 À 13 H 30
(prévoir une durée de 3 heures)

COMPTABILITÉ ET GESTION

VOUS AVEZ LE GOÛT DE :

> Traiter et analyser les données comptables en utilisant des outils informatiques?
> Mettre à profit votre sens de l'organisation?
> Voir à la planification budgétaire et la gestion financière et matérielle d'une entreprise?
> Contribuer à l'implantation de systèmes comptables informatisés, à la gestion de fonds de roulement, au contrôle interne et à la vérification des opérations, à la détermination des coûts de fabrication et assurer les services d'impôt sur le revenu des particuliers et des corporations?



DÉBUT DE LA FORMATION
12 MARS 2012

Pour en savoir plus, consulter le site web :
www.cegepgranby.qc.ca/AEC/CG

LOCAL A-316
CÉGEP DE GRANBY—HAUTE-YAMASKA
235, rue Saint-Jacques, Granby

Veuillez S.V.P. confirmer votre présence :
450 372-6614, poste 1129 ou SFA@cegepgranby.qc.ca

Veuillez apporter vos derniers relevés de notes, votre acte de naissance (grand format) et votre curriculum vitae.

SOUTIEN FINANCIER :
*Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec, une aide financière pourrait être allouée aux candidats durant leur formation.

Emploi Québec Montérégie

VAGUE DE FROID PERSISTANTE EN EUROPE

Le bilan atteint

KIEV (AFP) — Le bilan humain et matériel du grand froid qui semble devoir persister au moins jusqu'à la semaine prochaine en Europe s'est encore alourdi hier, surtout dans l'est du continent, atteignant environ 450 morts, toutes causes confondues.

En Ukraine, un retraité de 62 ans est décédé faute de soins médicaux, l'ambulance qu'il avait appelée étant immobilisée par la neige, a rapporté le site d'information Korrespondent.net.

Les températures devraient chuter jusqu'à -30°C dans le pays en fin de semaine, selon les services météorologiques. Au moins 136 personnes sont mortes de froid en Ukraine depuis le 27 janvier.

Le nombre des décès par hypothermie en Pologne s'élève désormais à 68, avec six morts de plus en 24 heures, a annoncé la police.

La plupart des morts de froid sont des sans-abri, souvent en état d'ébriété. Mais la vague de froid fait aussi des victimes dans les habitations — 50 morts au total avec deux nouveaux décès par asphyxie depuis lundi — en provoquant des milliers d'incendies et des intoxications au monoxyde de carbone, dus à des poêles défectueux.

Il y a 23 morts en Lituanie, 10 en Lettonie et un en Estonie.

En République tchèque, un homme de 44 ans est mort de froid dans une cabane dans la banlieue de Prague, ce qui porte à 24 le nombre des décès, selon l'agence de presse CTK.

On compte trois morts en Slovaquie et un en Moldavie.

En Roumanie, où le bilan officiel s'établissait hier à 38 morts, les écoles étaient fermées dans onze départements ainsi qu'à Bucarest en raison du froid et de la neige. Plusieurs trains ont été annulés et la circulation a été fermée sur une quarantaine de routes nationales.

En Bulgarie (16 morts depuis la fin janvier), outre huit décès répertoriés

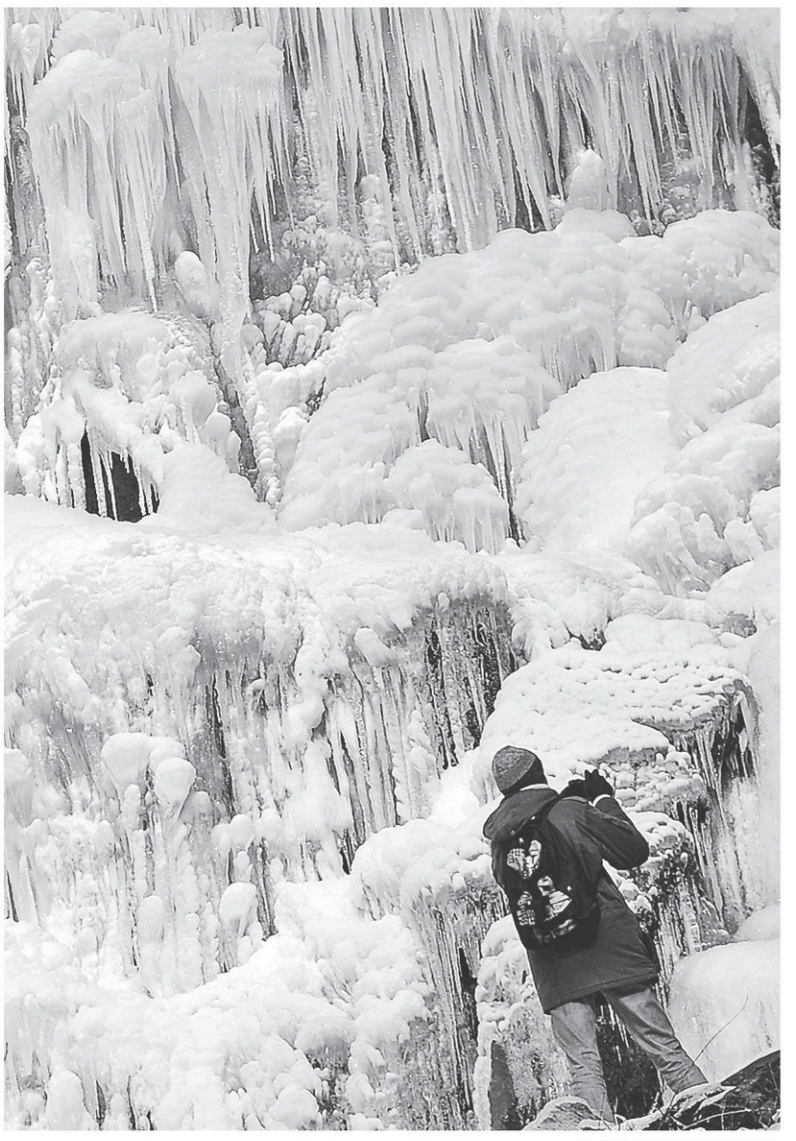


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Un randonneur devant une chute glacée à Oberhaslach, dans l'est de la France.

Résidentiel ◊ Commercial ◊ Industriel ◊ Institutionnel

Plus de 25 années d'expérience, maintenant près de chez vous, pour la réalisation de vos projets par une équipe de professionnels

Fenêtres PVCO Inc. RBQ : 8108-7397-55 et Solarium SOLEA RBQ : 5613-0594-01

Aussi : 2995 King Est, Sherbrooke • 819 823-8728

Venez voir nos promotions du printemps en magasin

www.pvco.qc.ca
www.solariumsolea.com

Nos partenaires : Précision Portes d'acier, Altek, Fenêtres Concept, Les Ouvertures PVC GM, accrédité réno-maître APCHQ

Projet clé en main — Estimation gratuite

104A, rue Germain, St-Alphonse-de-Granby (près de l'aut. 10 et la route 139) 450 994-1275

2818279

environ 450 morts

dans des inondations lundi, des tempêtes de neige se sont de nouveau abattues hier sur le pays.

L'ensemble du trafic était bloqué dans le nord-est. Le seul pont pour traverser le Danube et se rendre en Roumanie était fermé. Au sud, le trafic vers la Turquie était perturbé par des inondations.

En Hongrie, une femme est morte hier à cause d'une fuite de monoxyde de carbone à Bordany (sud). Le bilan de la vague de froid dans le pays est de 13 morts. Un froid sibérien devrait régner jusqu'à la fin de la semaine.

En Bosnie, une femme âgée a été retrouvée morte hier dans la neige dans une bourgade près de Mostar (sud), ce qui porte à 19 le nombre de décès dans les Balkans, dont dix en Serbie, quatre en Bosnie, trois en Croatie, un au Monténégro et un en Macédoine.

En Serbie, la neige qui continue de tomber rend la situation de plus en plus critique. Des dizaines de milliers de personnes sont coincées dans des villages coupés du monde, tout comme en Croatie et en Bosnie.

Belgrade va devoir faire appel à des brise-glace sur le Danube.

Des températures frôlant les -25°C sont attendues cette semaine dans les Balkans.

En Allemagne, le froid a tué un septuagénaire, retrouvé mort gelé près de sa voiture en Basse-Saxe (nord). Un homme de 68 ans avait été trouvé mort la veille dans sa maison qui n'était pas chauffée. Le bilan se monte à au moins quatre morts, selon les médias.

La neige tombait hier sur l'ensemble de l'Autriche (4 morts), « ce qui ne se produit pas souvent », selon les services météorologiques autrichiens (ZAMG). L'est du pays et la capitale, Vienne, avaient jusqu'ici été épargnés.

La neige a perturbé le trafic routier à l'est et provoqué des retards à l'aéroport de Vienne.

En France, où le bilan est de six morts, l'est du pays restait placé sous alerte météo orange de grand froid. Craignant des coupures de courant, les autorités appellent à moins faire fonctionner les chauffages, un nouveau pic historique de consommation étant annoncé pour hier soir.

Aux Pays-Bas, les températures descendent jusqu'à moins 18,9 degrés dans le nord du pays. Un homme de 55 ans est mort samedi à Rijpwetering (ouest) après être tombé à l'eau après la rupture d'une couche de glace, selon la police locale.

La société ferroviaire néerlandaise NS a annoncé que le trafic resterait perturbé jusqu'à vendredi.

De nouvelles chutes de neige étaient attendues hier en Angleterre, où la température pourrait localement baisser à -10°C la nuit.

Des morts et des loups

L'Italie a vu son bilan s'aggraver à 26 morts, notamment après la découverte du corps gelé d'un camionneur qui avait dormi dans son véhicule. Dans le nord, la température est tombée à -25°C.

Le gouvernement italien avait convoqué une réunion d'urgence hier afin de garantir la fourniture de gaz aux zones vulnérables du pays, alors que la neige est arrivée jusqu'en Sicile.

Dans le centre montagneux du pays, où une neige très épaisse est tombée, des habitants de la ville de L'Aquila, dévastée par un séisme en 2009, s'alarment du manque de vivres et de la proximité de loups affamés repérés dans les rues désertes du village de Trasacco, selon le *Corriere della Sera*.

En Grèce, une Britannique résidant sur l'île de Symi, en mer Égée, s'est noyée dans un torrent grossi par des pluies diluviennes. Une octogénaire était déjà décédée dimanche lors d'inondations dans le Péloponnèse (ouest) et deux clandestins étaient morts la semaine dernière en tentant de traverser la frontière depuis la Turquie.

Les intempéries qui, sous forme de neige, pluie diluvienne et grêle, se sont étendues de l'autre côté de la Méditerranée, en Afrique du Nord, ont déjà fait 25 morts depuis vendredi en Algérie, dont beaucoup par intoxication due au gaz ou dans des accidents de la route.

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.com
workopolis.com — LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

Hameau l'Oasis de Dunham
Hamlet Oasis of Dunham

Avis de recrutement du Hameau l'Oasis de Dunham

Recherchons 10 jeunes
16 à 30 ans sans emploi

Projet en **Agriculture et environnement** à Dunham

Notre organisme te propose un projet pour t'aider à trouver ta voie!

Durée : 22 semaines, 30h/semaine –anglophones ou francophones. Début le 13 février 2012. Allocation de participation équivalente au salaire minimum. Jardinage biologique, alimentation et cuisine santé, compostage et sensibilisation au recyclage et au réemploi (3RV). Aménagement paysager écologique, entretien des bâtiments et de la petite ferme animale, menuiserie.

Lieu : 1964, chemin Scottmore à Dunham.

Pour information, appelle au 450 263-9072 ou 450 263-6056
www.jardinsdelaterre.org

2813437

CIMENTIER DESROSIERS INC.
Plancher de béton | Concrete Floor

ESTIMATEUR / ESTIMATRICE

Description des taches:
- Estimation des projets
- Suivi des soumissions
- Développement de nouveaux clients
- Autres tâches connexes

Exigences:
- Connaissance dans le domaine de la construction
- Lecture de plans

Prérequis:
- Minimum 2 ans d'expérience
- Autonome, motivé, dynamique et débrouillard
- Avoir le sens d'esprit d'équipe
- Connaissance de l'informatique (Excel et Word)

Rémunération:
- Selon politique salariale en vigueur

2816851

Veuilllez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
535, boul. Laurier, suite 100
Ste-Madeleine (Québec) J0H 1S0
courriel: cimentier.desrosiers@cgocable.ca
Téléc. : 450 773-0490

Un concessionnaire auto de la région recherche

CONSEILLER(ÈRE)S DES VENTES
pour véhicules neufs et d'occasion
avec ou sans expérience

Le bilinguisme et connaissance de l'informatique seraient des atouts.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi que de nombreux avantages sociaux.

Si vous voulez joindre les rangs d'une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitæ au :

Casier 1267
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Qc)
J2G 9L4

2819203

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.com
workopolis.com — LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

Vous désirez travailler dans un environnement flexible et innovateur, nous avons une place pour vous!

Située à Knowlton, Produits Étang.ca est solidement reconnue pour son expertise en gestion aquatique.

Afin de répondre à la demande, l'entreprise souhaite combler trois nouveaux postes :

Administrateur WEB - bilingue

Gestion, entretien, analyse et optimisation du site de l'entreprise. Assure le suivi des demandes clients (locales et internationales). Support technique et développement stratégique visant la croissance des activités. Intérêt pour le marketing et le service à la clientèle. Formation reconnue et expérience pertinente d'au moins 3 ans.

Adjoint(e) administratif(tive) - bilingue

Réception d'appels, traitement de texte, classement et entrée de données. Effectuer certaines tâches comptables. Service à la clientèle et support aux ventes. Formation reconnue et expérience pertinente d'au moins 5 ans. Très bonnes connaissances de l'informatique, Acomba (atout).

Responsable de l'entrepôt - réception/expédition

Organiser l'entrepôt afin de faciliter la gestion du matériel. Développer un système maison permettant de gérer l'inventaire. Préparation des commandes. Entrée de données dans le système Acomba. Effectuer des commandes de pièces. Conduire le chariot élévateur. À l'occasion, pourrait aider le responsable de l'entretien dans certaines tâches de rénovation et d'entretien du bâtiment. Très bonne connaissance de l'informatique. Expérience pertinente d'au moins 5 ans. Anglais fonctionnel.

Une entreprise en pleine croissance, avec des valeurs écologiques et un style de gestion favorisant le potentiel humain!

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à : info@viarh.ca avant le 24 février prochain et visitez www.etang.ca

2820049

PLOMBERIE BRIÈRE INC.
DEPUIS PLUS DE 10 ans À VOTRE SERVICE

Entreprise en pleine expansion est à la recherche d'un(e)

ESTIMATEUR - CHARGÉ DE PROJETS
pour se joindre à notre équipe.

Exigences :
- Avoir de l'expérience :
- En lecture et compréhension de plan
- En estimation des coûts de plomberie
- En préparation de soumission
- Comme chargé de projet
- Pour la gestion de personnel

Connaissances requises:
- Lois et règlements de l'industrie de la construction
- Code de plomberie et gaz naturel
- De base pour milieu informatisé
- Logiciel Autocad (un atout)

Faire parvenir cv par courriel ou télécopieur
Info@plomberiebriere.com
450 776-3504

2815456

Défi Ski 12h leucan defiski.com
17 mars
Inscrivez-vous au defiski.com
Ski Bromont.com 7 versants
1831173

trait d'union
Faites partie du plus grand réseau de rencontres téléphoniques de Granby...
Consultez la rubrique du samedi!
Placez GRATUITEMENT votre annonce : 450-776-1555
821331

Marie-Lou Vézeau
Massothérapeute
Massage suédois
Kinéthérapie
Massage femme enceinte
Fasciathérapie
Craniothérapie
450 522-2269
Reçus d'assurance
2817445

TRAUMATISMES CRÂNIENS
Donnez pour améliorer les traitements et la qualité de vie des Grands et Petits.
FONDATION NEUROTRAUMA MARIE-ROBERT
www.fondationneurotrauma.ca
877 702-2662

Pauzé Ferdais
CENTRE MÉDICAL
La médecine autrement
Clinique médicale privée hors RAMQ
Voir un médecin rapidement et sans attente est maintenant possible près de chez vous.
+ Urgence médicale
+ Formulaires (assurances, SAAQ, etc.)
+ Bilan annuel
+ Prise en charge
Urgence mineure disponible du lundi au vendredi sur rendez-vous.
Rendez-vous
Tél. : 450 919.3911
*Place MacPherson • 871, rue Shefford, suite 303, Bromont
www.PauzeFerdais.com



PHOTO ASSOCIATED PRESS

À Athènes, de brèves échauffourées se sont produites devant le Parlement, où plusieurs centaines de manifestants ont tenté de rompre un cordon de police.

GRÈCE

Une autre grève générale

ATHÈNES (ASSOCIATED PRESS) — La Grèce tournait au ralenti hier, en raison d'une grève générale de 24h à l'appel des principaux syndicats pour protester contre les mesures d'austérité draconiennes imposées par les bailleurs de fonds d'Athènes.

La grève perturbait la plupart des services publics, en particulier les transports. De nombreuses écoles et banques étaient fermées, tandis que les hôpitaux publics fonctionnaient à effectif très réduit.

À Athènes, de brèves échauffourées se sont produites devant le Parlement, où plusieurs centaines de manifestants ont tenté de rompre un cordon de police. La police n'a pas fait état de blessés ni d'arrestations.

Les incidents ont éclaté en marge d'une manifestation à l'appel des principaux syndicats, qui a par ailleurs rassemblé dans le calme sous une forte pluie quelque 10 000 personnes selon la police. Quelque 10 000 militants communistes ont par ailleurs défilé séparément à Athènes sans incidents, précise-t-on de même source.

Ce mouvement intervient alors que de difficiles discussions se poursuivent entre le gouvernement et les représentants de la «troïka» (Eurogroupe, Banque centrale européenne et Fonds monétaire international).

130 milliards d'euros

La Grèce espère décrocher un deuxième prêt de 130 milliards d'euros de ses créanciers institutionnels, en échange de son engagement à prendre des mesures d'austérité draconiennes réclamées par la troïka, dont une baisse du salaire minimum d'un montant actuel de 750 euros par mois. Pour l'UE et le FMI, ce niveau reste trop élevé et constitue une entrave à la compétitivité et à la création d'emplois.

«Ils commettent un crime contre le pays», a estimé Vangelis Moutafis, un haut responsable du GSEE, le principal syndicat grec. «Ils poussent les salariés vers la pauvreté, écrasent les retraités et les chômeurs. Ils bradent les biens de l'État. Il faut arrêter ce crime, et l'arrêter maintenant», a-t-il lancé.

Pour Stathis Trahanatzis, vice-président de la confédération athénienne des syndicats, «l'objectif du gouvernement, des trois partis qui le soutiennent, de la troïka et de l'Union européenne, mais de pousser les Grecs dans la pauvreté, de rendre le travail moins cher afin d'attirer des investissements supposés».

Ilias Vrettakos, secrétaire général adjoint d'ADEDY, le principal syndicat de la fonction publique, a de son côté noté que «le licenciement de fonctionnaires, mais aussi les licenciements en général, sont une ligne rouge (...) ils réduisent les services publics et sociaux fondamentaux comme l'éducation, la santé, la sécurité sociale».

Lundi, le gouvernement grec a annoncé avoir accepté de nouvelles réductions d'effectifs dans la fonction publique, dans le cadre des mesures d'austérité exigées par les bailleurs de fonds d'Athènes.

Selon le ministre de la Réforme du secteur public Dimitris Reppas, quelque 15 000 emplois devraient ainsi être supprimés en 2012, en vertu d'une nouvelle loi autorisant pour la première fois les licenciements dans la fonction publique, qui compte au total 750 000 personnes.

L'équipe Van Doorn
Pour un RÉSULTAT MAXIMUM APPELEZ-NOUS !
Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers
Karine Gendron
Tony Van Doorn
Luce Laverrière
2661755
Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com

VIDÉO & BOUTIQUE SEXXX PLUS

St-Alphonse-de-Granby
145, rue Pierre-Paradis
(près de l'autoroute 10 et de la route 139)
450 770-2722



LES NOUVEAUTÉS DE
FETISH FANTASY LINGERIE

LES NOUVEAUTÉS DE
LEAF
LIGNE D'ACCESSOIRES ÉROTIQUES

TOUCH



LIFE

SPIRIT

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES
- Étanche
- Parfait pour voyager
- Sans phtalate
- 100% silicone transparente
- Batterie rechargeable Lithium-Polymère
- Autonomie entre 40 minutes et 2h40

SPÉCIAL FLEXUS
VIBRATEUR À ANGLES MULTIPLES

100$ DE RABAIS!!!

~~129.99$~~ régulier **29.99$**



Son design innovateur Multi Flex fait de lui le meilleur **vibrateur à angles multiples** conservant la forme donnée; de 0 à 180 degrés. Si versatile qu'il remplace la majorité des autres appareils. Confortable et facile d'usage, Flexus est comme une extension de vous-même, il **tient tout seul sur vous**, sans courroie et sans fil. Il est fait d'un composite ultra doux d'ABS et de TPR, sans latex et sans phthalate donc totalement sécuritaire pour la peau et résistant à l'eau. Flexus se porte même pendant une **relation à deux**, et c'est aussi bon pour lui que pour elle. Flexus en solo est un vrai gymnaste de votre sexualité, **se courbant et s'ajustant** parfaitement à toute anatomie. Petit et puissant il a **10 modes vibratoires** et un vibrateur à chaque bout. Prenez un virage à 180 degrés avec Flexus... **un seul appareil pour une sexualité comblée!**

SPÉCIAUX ZINI
VOLUPTÉ – HAUT DE GAMME - DESIGN – TECHNOLOGIE DE POINTE

Révolutionnez le rôle des objets de détente dans votre couple avec ZINI et profitez du galbe, du confort, du rendement et de la distinction absolus de la collection Zini.



ZINI DEUX — ~~209.99$~~ régulier **139.99$**

RAN ZINI — ~~159.99$~~ régulier **99.99$**

ZINI ROAE — ~~189.99$~~ régulier **129.99$**

ZOOK ZINI — ~~169.99$~~ régulier **109.99$**

VIDÉO & BOUTIQUE SEXXX PLUS

1 location de 5 films | **11$*** +tx

LOCATION D'UNE SEMAINE SUR FILMS RÉGULIERS

*tx incluses, sur présentation de ce coupon seulement, abonnement requis (gratuit). Aucun spécial sur les frais de retard.

Un coupon par personne, non monnayable, non échangeable et non remboursable. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Tous les détails en magasin.

COUPON-RABAIS

VIDÉO & BOUTIQUE SEXXX PLUS

ACCESSOIRES ÉROTIQUES **We-Vibe3** | **5$*** de rabais

*sur présentation de ce coupon seulement, quantités limitées, succursales participantes.

Un coupon par personne, non monnayable, non échangeable et non remboursable. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Tous les détails en magasin.

COUPON-RABAIS

LE NOUVEAU
WE-VIBE 3
LE SEX TOY RÉVOLUTIONNAIRE, POUR VIBRER EN DUO



Le **vibrateur We-Vibe 3** change à nouveau le monde du "sex toy" en offrant aux couples une nouvelle approche au plaisir mutuel en révolutionnant l'expérience de la relaxation sexuelle.

• spécial valide en magasin • marchandise présélectionnée • succursales participantes • jusqu'à épuisement de la marchandise • taxes en sus

OUVERT JUSQU'À MINUIT DU JEUDI AU SAMEDI

HORAIRE

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
10h à 21h			

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
10h à 24h		

Saint-Hyacinthe — 1306, boul. Johnson — (819) 691-3001
Ville LaSalle — 2224, rue Lapierre — (514) 366-9299
Châteauguay — 102, St-Jean-Baptiste — (450) 691-4333
Saint-Hubert — 2112, Raymond — (450) 656-1491
Saint-Jean — 721, rue Saint-Jacques — (450) 358-5959
Longueuil — 1330, rue Marie-Victorin — (450) 928-0878
Granby (St-Alphonse) — 145 Pierre-Paradis, RR112 — (450) 770-2722
Drummondville — 1136, boul. St-Joseph — (819) 471-5255
Saint-Léonard — 5200, rue Jean-Talon — (514) 725-7337
Repentigny — 313, rue Notre-Dame — (450) 654-5776
Joliette — 606, rue Notre-Dame — (450) 759-4907
Trois-Rivières — 5635, boul. des Forges — (819) 691-3001
Saint-Jérôme — 505, boul. des Laurentides — (450) 436-8505

EN LIGNE » **SEXXXPLUS.COM** » trouvez-nous sur facebook » suivez-nous sur twitter

2810735

MOTS MYSTÈRES

MM3503

PREMIERE GUERRE MONDIALE - Un mot de 8 lettres

ABRI
AISNE
ALEP
ALLIES
ANGLAIS
ANVERS
ARDITI
ARRAS
AVANCER
AVRE
CHEF
COLONEL
DIAZ
ECHEC
ENNEMI
EUROPE
EVADE
FEU
FOCH
FONCK
FORT
GAZ
GENIE
GOLTZ
GUERRE
INVASION
ITALIEN
LANCER
LEMAN
LENINE
LIGNE
MER
MINE
MUTIN
NANCY
NIVELLE
OCCUPANT
OFFICIER
PEGUY
PERCEE
PERTES
PETAIN
POPOTE
RAPALLO
REFOULER
ROUMANIE
SAMMY
SEVRES
TANK
TSAR
TUER
TURC
UHLAN
VESLE
YPRES
YSER

S	N	E	O	L	L	A	P	A	R	D	I	T	I	E
E	A	I	E	P	O	R	U	E	R	E	S	Y	V	N
R	L	N	R	N	T	A	N	K	T	A	C	A	E	I
P	H	E	A	V	A	N	C	E	R	A	D	N	E	N
Y	U	G	E	P	E	M	H	Z	E	E	I	R	A	E
T	A	S	P	M	P	C	E	T	F	M	R	N	L	L
C	L	V	I	E	O	A	F	L	O	E	B	Z	L	L
E	O	I	R	F	P	N	R	O	U	M	A	N	I	E
H	N	C	G	E	O	G	L	G	L	G	N	N	E	V
C	E	S	R	N	T	L	E	S	E	R	V	E	S	I
E	L	T	I	O	E	A	N	N	R	A	E	T	A	N
N	E	I	L	A	T	I	O	Z	S	A	R	R	A	T
S	A	M	M	Y	T	S	L	I	A	O	S	N	L	U
T	N	A	P	U	C	C	O	F	F	I	C	I	E	R
I	R	E	M	F	O	N	C	K	S	Y	D	F	P	C

Solution du dernier problème: **TRIPLICATA**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Etranges.
2 Consommer – Après cela.
3 Pour glisser – Imbéciles.
4 Platine – Ne sont pas parmi les favoris.
5 Palmarès – Fin de prière.
6 Baie nippone – Glande – Fin de liste.
7 Bâtiment.
8 Curieux – Fruits.
9 Tumeur bénigne – Papillon.
10 Trouée – Regarder avec mépris.
11 Agréable – Sandale de plage.
12 Est utile à – Correcte.

Verticalement

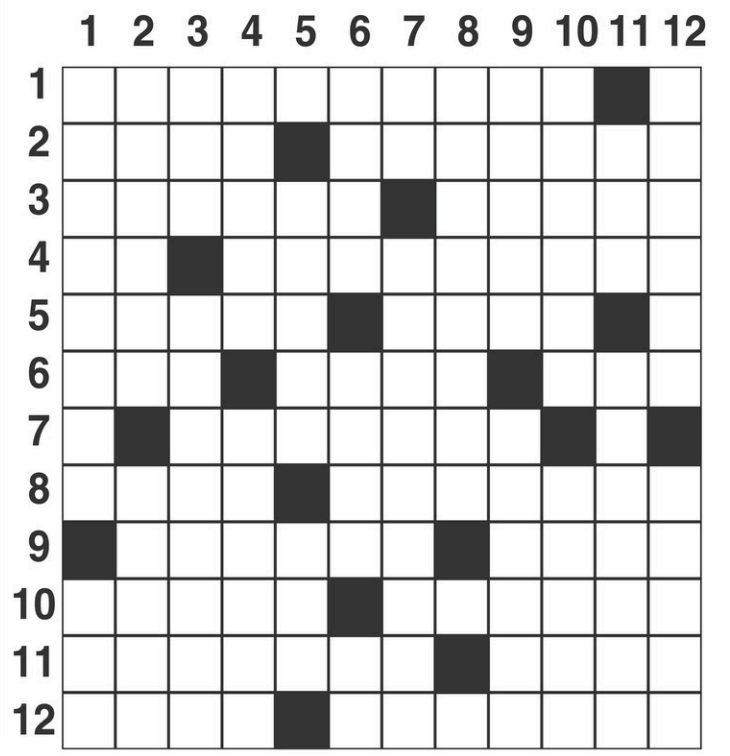
1 Implorer – Demeure ensoleillée.
2 Renard polaire – Donne de l'éclat à.
3 Bien marqué – Exsuder.
4 Musicien africain – Ventilent.
5 Gros nuages – Poulie.
6 Sable qu'on jette – Encaissé – Notre-Dame.
7 Préfixe – Voisine du thym.
8 Pensent.
9 Mouvement d'équidés – Homme à l'écart.
10 Fait du bruit – Jeune palmipède.
11 Après bis – Essaient.
12 Retour violent des vagues – Tissu ou prénom.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

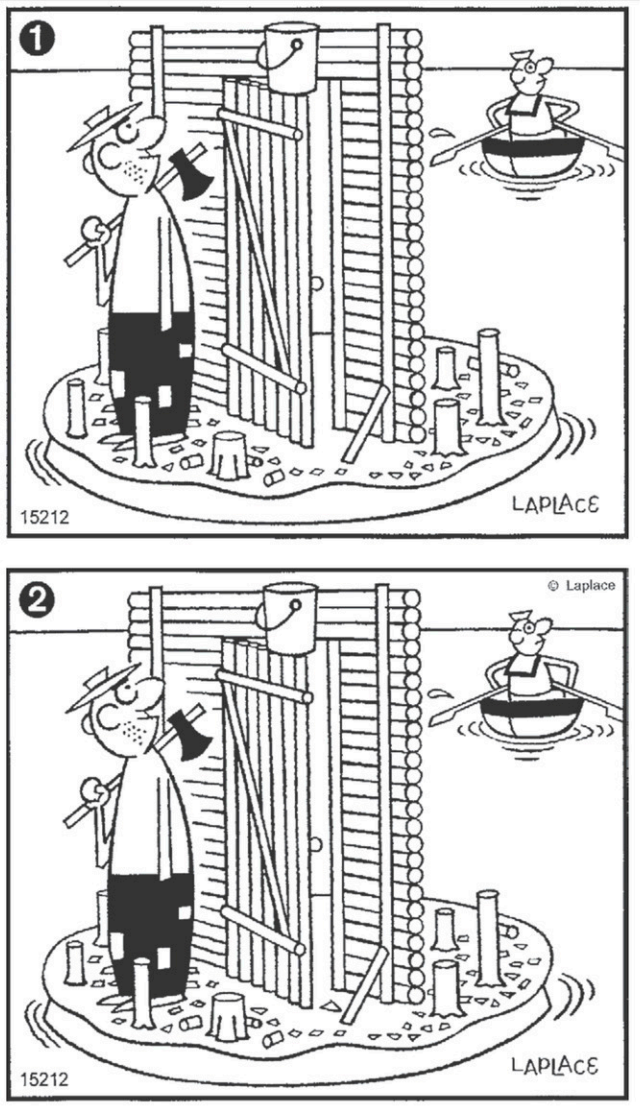
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3502

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	L	A	S	S	I	Q	U	E	S	■	M
2	L	A	I	E	■	S	I	R	T	A	K	I
3	A	B	R	U	T	I	■	I	R	I	S	E
4	I	E	■	L	E	S	T	■	E	L	I	T
5	R	U	S	E	R	■	A	D	S	L	■	T
6	I	R	A	■	R	A	N	I	■	E	T	E
7	E	■	B	A	I	S	S	E	S	■	O	■
8	R	E	A	L	E	S	■	U	L	E	M	A
9	E	L	Y	T	R	E	S	■	O	V	E	S
10	■	L	O	I	■	N	O	U	G	A	T	S
11	M	E	N	S	U	E	L	■	A	S	T	I
12	E	S	S	E	■	R	O	G	N	E	E	S

MC3503



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION

1 Le bras gauche du naufragé est plus court. **2** Un montant complété sous le nez du naufrage. **3** La souche d'extrême gauche est plus courte. **4** Un copeau en plus sous la porte. **5** Une bûche plus courte à droite sur l'île. **6** Forme de la rive sur l'extrémité droite de l'île. **7** Une traverse plus longue sur le haut de la porte. **8** Forme du bras droit du matelot.



		7	4		9			
				8		4	9	
6						5		
	8					7		6
	2	6		3				
				1	6			9
	4		8					
	7	9		5				2
			2		7		5	

Niveau de difficulté : MOYEN 1995

Jeux08_février_12

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	6	8	7	2	1	5	3	9
1	5	7	8	3	9	2	6	4
3	9	2	5	4	6	8	7	1
7	3	9	4	6	5	1	2	8
5	2	6	1	8	3	4	9	7
8	4	1	2	9	7	3	5	6
6	8	3	9	1	2	7	4	5
2	7	4	6	5	8	9	1	3
9	1	5	3	7	4	6	8	2

Par Fabien Savary 1994

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Assad promet la fin des violences

Rappel d'ambassadeurs arabes et occidentaux

DAMAS (AFP) — Le président Bachar al-Assad a déclaré hier qu'il allait « coopérer » à tout effort pour la stabilité de la Syrie et « promis » à son allié russe de faire cesser les violences, au moment où la pression internationale se faisait de plus en plus forte sur Damas.

« Nous avons eu une rencontre très utile. Le président syrien nous a notamment assuré qu'il s'était entièrement engagé à faire cesser les violences d'où qu'elles viennent », a déclaré à Damas le ministre russe des Affaires étrangères Sergueï Lavrov, cité par les agences russes, à l'issue d'entretiens avec M. Assad.

En outre, le président Assad a réitéré « la détermination de la Syrie à coopérer à tout effort pour renforcer la stabilité dans le pays », selon l'agence officielle syrienne Sana.

Mais Washington a fait part de son « scepticisme » vis-à-vis de ces promesses et appelé Damas à mettre immédiatement fin aux violences.

Remue-ménage dans les ambassades

Sans aller aussi loin que les États-Unis qui ont, eux, annoncé la fermeture de leur ambassade en Syrie pour raisons de sécurité, la Belgique, le Royaume-Uni, suivis hier de l'Espagne, de la France, de l'Italie et des Pays-Bas, ont annoncé le rappel de leurs ambassadeurs pour « consultations ».

Les monarchies du Golfe ont de leur côté décidé d'expulser les ambassadeurs de Syrie dans leurs six pays et de retirer les leurs de Damas, alors que les Émirats arabes unis ont annoncé l'envoi « d'une aide humanitaire urgente » aux déplacés syriens dans les pays voisins.

Aux États-Unis, le sénateur républicain John McCain a appelé à envisager d'armer l'opposition alors que l'élu démocrate John Kerry a appelé la Russie et la Chine, qui ont opposé leur veto au projet de résolution du Conseil de sécurité de l'ONU condamnant la répression, à soutenir l'action de l'ONU contre le régime de Bachar al-Assad.

La Turquie a annoncé pour sa part le lancement prochain d'une « nouvelle initiative » internationale après le blocage à l'ONU.

À Damas, M. Lavrov a affirmé que la Russie était prête à continuer à chercher une solution au conflit sur la base de l'initiative de la Ligue arabe qui appelle à la fin des violences et à une mission d'observateurs— aujourd'hui suspendue —, selon Sana.

Selon lui, M. Assad va bientôt annoncer la date du référendum sur une nouvelle Constitution.

Des milliers de Syriens ont acclamé M. Lavrov à son arrivée hier à Damas pour « remercier » Moscou d'avoir opposé son veto au projet de résolution.

Le sang coule

Mais dans les villes « rebelles », notamment à Homs (centre), le sang continuait de couler au lendemain d'une journée particulièrement meurtrière avec près de 100 morts dans le pays.

Au moins 23 civils ont été tués hier, dont 15 à Homs dans des bombardements des forces du régime, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

En outre, quatre agents de la sécurité ont été tués dans l'explosion d'un engin piégé à Nawa (région de Deraa, sud) que les forces gouvernementales ont ensuite pris d'assaut.

« Les produits alimentaires ne parviennent pas aux zones assiégées » par l'armée, a affirmé à l'AFP Ahmad al-Qassir, porte-parole du « Conseil de la Révolution », une organisation de militants à Homs.

« Ils veulent faire plier Homs pour donner une leçon aux autres villes rebelles, mais nous considérons que Homs offre son sang pour la liberté de la Syrie », a-t-il ajouté affirmant que cette ville « ne s'agenouillera jamais devant le régime d'Assad ».

De leur côté, les autorités ont affirmé qu'elles poursuivraient leurs « opérations » contre les « groupes terroristes » à Homs.

Ces opérations se poursuivront « jusqu'à ce que la sécurité et l'ordre soient rétablis » et que « toute personne armée qui terrorise les citoyens et met leur vie en péril soit vaincue », a indiqué le ministère de l'Intérieur.

Samedi déjà, le régime avait nié tout bombardement sur Homs et imputé les violences à des « groupes armés », comme il le fait depuis le début de la révolte.

Le Conseil national syrien (CNS) et l'Armée syrienne libre (ASL) ont appelé les hommes d'affaires syriens et arabes à financer les opérations des rebelles.

Le CNS est la principale formation de l'opposition et l'ASL, qui revendique quelque 40 000 combattants, mène des opérations contre les forces du régime.

Par ailleurs, Damas et Ankara ont entamé mardi des négociations pour libérer 49 officiers des renseignements turcs arrêtés en Syrie où ils « opéraient clandestinement », selon la radio Cham FM, proche du pouvoir syrien.

La Syrie a posé des « conditions à leur libération », notamment leur « échange contre des membres de l'ASL présents sur le territoire turc », et que la Turquie « cesse d'entraîner les membres de l'ASL », a précisé Cham FM.

La répression de la révolte a fait depuis la mi-mars plus de 6000 morts en Syrie, selon des militants.

Au moins 400 enfants ont été tués durant la même période, a indiqué le Fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef). « Il y a des rapports faisant état d'enfants arrêtés arbitrairement, torturés et abusés sexuellement lors de leur détention », a précisé une porte-parole de l'Unicef, Marixie Mercado.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des manifestants syriens au Qatar dénoncent le veto russe.



LUTTE PROFESSIONNELLE
GALAS MENSUELS DEPUIS 10 ANS À GRANBY

GEW
2011-2012
10E SAISON
GEW.CA

BATTLE OF GLORY

18 FÉVRIER 2012, 19H30
ÉCOLE SECONDAIRE DE LA HAUTE-VILLE
150 LANSDOWNE, GRANBY

valide pour une entrée adulte ou enfant, aucune valeur monétaire, un seul billet par personne

DÉCOUPEZ VOTRE **BILLET GRATUIT** CI-DESSUS
ET PRÉSENTEZ-LE À LA PORTE LE SOIR DU GALA
POUR ASSISTER À "**GEW - BATTLE OF GLORY**"





À NE PAS MANQUER
CAHIER SPÉCIAL sur MARIEVILLE
le 9 février
dans
La Voix de l'Est
2789633

2011 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT 2011
- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Impôts de compagnies T2 et CO.17
- Informatisé
- 28 ans d'expérience
- Transmission électronique TED
- Service rapide, personnalisé, confidentiel
PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)
Communiquez avec
M. Marc Nadeau 450 375-4611
622 St-Hubert, Granby
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Aucun rendez-vous nécessaire
2811086

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
Faites confiance à mes 26 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

2661713
RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière
Curtis Skinner
courtier immobilier

Concours La Voix de l'Est
réservé aux amoureux

[Une nuitée avec petit déjeuner au St-Martin Bromont
[Deux laissez-passer pour Ski Bromont
[Chèque-cadeau de 200$ pour Spa Bromont...
TOUT ÇA, JUSTE POUR VOUS DEUX!
Trois autres amoureux gagneront un chèque-cadeau de 100 $ au Spa Bromont

Concours réservé à nos abonnés
Pour vous abonner:
450 375-4555, poste 2 ou
www.lapresse.ca/abonnement/lavoixdelest
Abonnement à notre édition électronique:
www.lavoixdelestsurmonordi.ca
Retournez ou déposez ce coupon d'ici le 14 février, midi, à :
La Voix de l'Est, casier 211 - 76, rue Dufferin, Granby, Québec, J2G 9L4
Concours réservé aux amoureux
Nom : _____
Adresse : _____ App.: ____
Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____
Courriel : _____
☐ J'aimerais recevoir les courriels promotionnels de La Voix de l'Est.
Question d'habileté : 7 x 2 = _____
Seuls les coupons découpés suivant ce pointillé seront acceptés.
Le tirage aura lieu le 14 février à 13 h au journal et les noms des gagnants seront publiés le lendemain. Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe mais une personne ne pourra gagner plus d'une fois.
Règlements disponibles à La Voix de l'Est.
2808508

Soudan : 29 otages chinois libérés

PÉKIN (AP) — Vingt-neuf travailleurs chinois enlevés fin janvier par des rebelles au Soudan ont été libérés et devaient embarquer à bord d'un avion du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), ont rapporté hier les médias officiels chinois.

Des rebelles de la branche Nord du Mouvement populaire de libération du Soudan (SPLM-N) avaient attaqué le 28 janvier un chantier de construction routier dans la province du Sud-Kordofan. Sur les 47 Chinois travaillant sur le site, 29 avaient été pris en otages, 17 avaient réussi à fuir et un autre avait trouvé la mort.

Les 29 otages ont été libérés, a annoncé la télévision publique chinoise CCTV, l'agence de presse Chine Nouvelle indiquant de son côté qu'ils devaient embarquer à bord d'un avion du CICR. On n'avait pas d'autres précisions dans l'immédiat sur leur libération.

Chine Nouvelle a précisé que la Croix-Rouge avait joué les médiateurs entre les autorités de Khartoum et le SPLM-N, un groupe rebelle dont les membres appartiennent à une ethnie minoritaire qui contrôle aujourd'hui une grande partie du Sud-Soudan.

Alliée du Soudan, la Chine utilise régulièrement son influence sur la scène internationale pour défendre le régime de Khartoum. Les Chinois ont également réalisé de gros investissements dans le secteur pétrolier soudanais.

Afghanistan : cinq morts dans une fusillade

KABOUL (AP) — Une fusillade à Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, a causé la mort de deux policiers et de trois agents de sécurité, a-t-on appris hier auprès des autorités locales.

Un homme appartenant à une force responsable d'un barrage a ouvert le feu lors d'une dispute dans la nuit de lundi à hier, a rapporté Zulmi Ayubi, porte-parole du bureau du gouverneur.

Le tireur a pris la fuite, a déclaré M. Ayubi, qui n'a pas précisé si l'homme était un policier ou un agent de sécurité.

Quatre policiers ont également été blessés dans la fusillade. Toutes les personnes impliquées dans l'incident sont des citoyens afghans.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Everald Beauregard, Granby; Nathalie Lemaire, Granby; Sandra Marois, St-Hyacinthe. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

DÉFI SKI 12h leucan defiski.com
17 mars
Ski Bromont.com 7 versants
Inscrivez-vous au
defiski.com
1831168

Un NOUVEAU TIM HORTONS ouvrira ses portes à GRANBY le 9 MARS au 80 ROBINSON SUD

(angle Léon-Harmel) !



Soyez des nôtres à notre foire d'embauche! Environ 30 postes à combler

(temps partiel/ temps plein)

Quand ?

9 février : 13 h à 20 h
10 février : 13 h à 20 h
11 février : 9 h à 20 h

Endroit ?

10, rue Chapleau, Granby

N'oubliez pas d'apporter votre CV.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

** Avant 16 h pour parution le lendemain*
** Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA*

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

• Résidentiel • Commercial
• Terrain • Immeuble à revenu

POUR DES RÉSULTATS...

BERNARD EST LÀ !

À VOTRE SERVICE

CELL.: 450 521.7211
B.ROUSSELLE@VIDEOTRON.CA

ROYAL LEPAGE Avantage

2784450

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1762
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

2785281

Geneviève Monty | Sonia Bouthiette
Courtier immobilier 450 525-4120
Courtier immobilier agréé 450 776-9990

Accédez à notre site web en saisissant ce code avec votre téléphone intelligent (application QR)

Une équipe RE/MARQUABLE

450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. AGENCE IMMOBILIÈRE



2815029



450 378-4120

L'ÉQUIPE Bellefleur



Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés : lequipebellefleur.com

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière

2661706



RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Gilbert Laplante Courtier immobilier
Cell.: 450 522-0060 • Bur.: 450 378-4120
www.gilbertlaplante.com

POUR UN SERVICE EFFICACE AVEC LE PROGRAMME Tranquilli-T

2742535



André Giard
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Proprias PRIX EXCELLENCE
LAURÉAT 2009, 2010, 2011

450 522-4443
www.andregiard.com
andregiard@videotron.ca

Proprio Direct inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

2777403

Nous transigeons avec adresse

Denise SÉGUIN
450 531-4634
deniseseguin.biz

Guy NOLIN
450 531-0607
guynolin.com

Courtiers immobiliers

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière 450 378-4120



2813777

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Domaine Brome



La nature, près de tout...

Qualité et Accessibilité

16 terrains à vendre

vertbrome.com
450 775-3414

INNOVATION ROUTIÈRE REFCON.

BONNEVILLE 50

2816807

Chloé Lagacé
Courtier immobilier
450 775-5521

Motivée, dynamique et professionnelle !

Proprio Direct inc. AGENCE IMMOBILIÈRE

- Service offert **à partir de 2%**
- Évaluation sans frais
- Votre propriété sur plus de 14 sites internet **GRATUITEMENT**
- Service de qualité

le courtier qui vend

chloe.lag@hotmail.com



2788919

PRIX DISTINCTION

Le Prix Distinction est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans le premier 10% par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Priorio Direct.

Proprio Direct

Proprias PRIX DISTINCTION
Lauréat 2010 & 2011



FRANÇOIS ROBERT
Courtier immobilier agréé
450 777-8158 cell.
450 956-0654 téléc.
f.robertcourtier@videotron.ca

2803315

les habitations beaumesnil

NOUVEAU PROJET À GRANBY
Le Boisé du Lac

Du centre ville prendre Denison
Tourner sur Lemieux à gauche
Tourner la rue Magnone à droite
450 204-6158
leboisedulac@ebic.ca

Optez pour un STYLE ACTUEL !
Maisons de ville
À PARTIR DE
149 900$

3 maisons modèles à visiter (en construction)

PROMOTION PRINTEMPS 2012
Gazon
Asphalte pour entrée
3 ans de déneigement
d'une valeur de **6000$**

RBC Banque Royal

Nous payons les frais de votre agent (voir conditions)



VISITES LIBRES samedi et dimanche de 13 h à 16 h
En semaine : sur rendez-vous

Découvrez un NOUVEAU secteur URBAIN en harmonie avec la nature

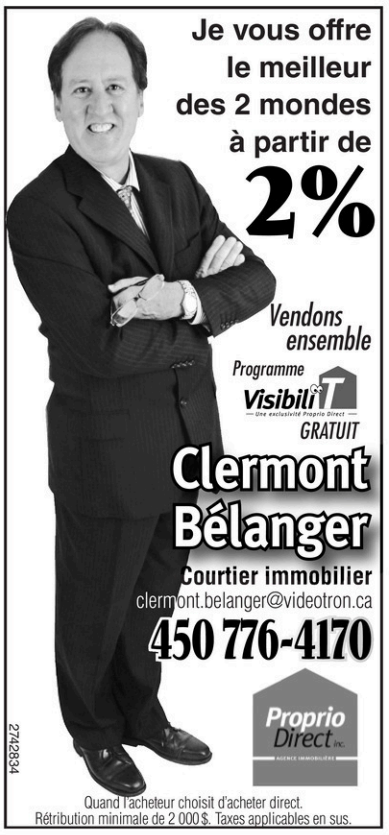
2819512



L'ÉQUIPE
GIBSON • LUSSIER • FOURNIER
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Jean François Gibson, Courtier immobilier, Cell : 450 525.2288
Patrick Lussier, Courtier immobilier, Cell : 450 525.9651
Chantal Fournier, Courtier immobilier résidentiel, Cell : 450 405.3505

1050, rue Principale, Granby, Qc
450 378.4120 • www.gibsonlussier.com



Je vous offre le meilleur des 2 mondes à partir de **2%**

Vendons ensemble
Programme VisibiliT GRATUIT

Clermont Bélanger
Courtier immobilier
clermont.belanger@videotron.ca
450 776-4170

Proprio Direct inc.

2742834

Quand l'acheteur choisit d'acheter direct.
Rétribution minimale de 2 000 $. Taxes applicables en sus.

107 CONDOS À VENDRE

À QUI LA CHANCE
Jumelé sur la rue Louis-Hébert. Terrain de 10,000 pc2 +, 3 c.c., sur le même plancher, garage, thermopompe, etc. Le tout au prix de l'évaluation municipale. Libre imm. !!!
Premiers arrivés, premiers servis.
Sarto Brisebois, courtier imm.
Remax professionnel Inc.
450-378-4120 ou cell. 450-521-3301

Maison 6½, rénos récentes, remise isolée 16x15. Prix: 106,900$. 450-991-4419

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ 1er étage, 494 Cowie, coin Robinson, voisin d'un petit parc, enfants et petit chien acceptés, 565$/mois. Libre 1er mars. 450-770-0887

68 PRINCIPALE, 4½ vieillot, en haut du Valentine. Laveuse-sécheuse communes gratuites. *Soyez près de tout*. 550$/mois, chauffé. 1 stat., libre 6 février ou à discuter. 450-770-0887.

107 CONDOS À VENDRE

Soyez chez vous pour le prix d'un loyer !!!!!



Condos 4 1/2 dans un secteur très recherché
à partir de
99 000 $

228-230 Denison Ouest, Granby
2815410

ROYAL LEPAGE Avantage AGENCE IMMOBILIÈRE
Info: **Bernard Rousselle 450 521-7211**

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ meublé, chauffé, éclairé,1er étage, patio intime à l'arrière, rangement ext., stat. à la porte, pour personne de préférence 40 ans et +, avec bon crédit. Libre imm.
Situé au 468 Bourget Ouest #1, 445$/mois.
☎ 450-375-3557 ou 450-531-8012.

3½, 2e étage, 492 Cowie coin Robinson, voisin d'un petit parc, inst. lav.-séch., petit chien accepté, 405$/mois rien d'inclus. Occupation immédiat. 450-770-0887

Grand 2½ près Cégep au 142 St-Georges, 1er étage, chambre fermée, 425$/mois chauffé et éclairé. Libre imm. Info: 450-770-0887

IMM. OU + TARD, 2½, très grand 3½ meu., chauf. eau ch., buand., 2 stat., intercom, propres, paisibles. 3½ dans 6 logis. 450-375-7735

NOUVEAU, RUE DESJARDINS,
3½, poêle, frigo, pl. flott., buanderie, imm.
450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

COWANSVILLE 5½, au 2e étage.
Plancher flottant, remise extérieure.
450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

ROUGEMONT: 795 Principale, 4½ à louer, au 2e étage d'un duplex, rénové en 2009, disp. 1er avril. 550$/mois. ☎ Mario au 450-469-2997

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1140 Simonds Sud, 5½ libre imm., pl. flottant. Pas d'animaux. Réf. exigées. 450-372-2944. ou 450-525-2944

185 DELANEY, 4½ dans un 6 logis, pour 1er juillet, belle vue sur le lac, pl. flottant et céramique, 3e étage, 575$/mois. 450-360-9889

3½ JUILLET
Très propre, pour personne cherchant la tranquillité, buanderie sur place, pas d'animaux. 450-777-9663

3½ SEMI-MEUBLÉ
Info: 450-775-5310.

4½ - 420$/MOIS
Centre-ville près du Cégep, 6 rue St-Joseph
Libre 1er mars. 450-521-2929.

4½ avec espace de rangement au sous-sol, situé au 2e étage, balcon béton, 731 Fernandel. Pas d'animaux. 760$/mois, LIBRE IMM. Enquête crédit exigée. ☎ 450-378-5990

4½ PRÈS DU LAC BOIVIN, pl. flottant, grand balcon, 1 stat., libre imm. 575$/mois.
450-777-8889 x 224 (jour), 450-830-0429 (soir)

4½ style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785$/ms. 450-830-0246

4½, 1er étage, 763 Bussières. Libre imm., 580$ / mois. 450-378-6203.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY



5½ duplex, au 2e étage. Idéal pour personne seule ou couple 50 ans + (non-fumeur). Secteur des Galeries, libre 1er mars. N.B.: Stationnement privé pour 4 autos. ☎ 450-378-7875

FAUT *voir*

BEAU 4½ style condo, 1990, rénové, très bien éclairé, près piste cyclable, libre, 515$/ms au demi sous-sol; à l'étage: 540$. 450-375-6526

FACE AU LAC, grands 3½, 4½ chauffés, eau ch. incl., pl. bois franc, buanderie s-sol, libres imm, 2 rangements. Info: 450-777-9232

Grand 4½, 601 de l'Iris, libre 1er juin, 2e étage, paisible, ensoleillé, pl. flottant, piste cyclable, 685$/mois. 450-777-4826; cell. 450-770-2607

GRAND 4½, 900 pi.ca., libre imm., rue Leroux, refait à neuf: céramique, pl. flottant, lustres, peinture... 545-595. Références obligatoires. 450-531-3215

GRAND 4½, au 2e, endroit paisible, comptoir-lunch, pl. béton, asp. central, libre imm./juillet. Non-fumeur. 450-378-7263, 450-531-4265

Grand 5½ avec sous-sol fini, style condo, entrée privée, air climatisé et plancher de bois, constr. 2009, rue De Provence. Libre 1er mars, pas d'animaux. 970$ par mois. (450) 776-8832 ou (450) 521-6890

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875$/mois. Inf.: 450-830-0246

IMM. OU APRÈS, dans sixplex, 3½, gr. 4½ ensoleillé, remises int./ext., intercom, 2 stat., propre, paisible, près parc ind., 450-375-7735

LOGEMENT À LOUER À GRANBY
(avec entrée laveuse et sécheuse)
192-3 ST-JACQUES : 3 ½ sur 2 étages * près Cégep * imm. 5 log. * planchers bois franc et tapis * électr. et chauffage par locataire * rangement au sous-sol * 1 stat. * libre immédiatement * 470$/mois.
Pour informations: 450 531-7008

PLACE MASSÉ

Nouveau. 3½, 4½, 5½, imm. Près des services. Service de conciergerie. Tranquille. Références. 450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

RABAIS, NOUVEAU! RUE WELLINGTON
4½ libre imm. -- 5½ libre 1er fév.
Plancher flottant, eau ch. fournie, frais peints.
450-776-0031, 450-522-0038, 450-531-4600

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

Les Constructions Odyssées

À l'écoute... de vos rêves !

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
Tous les dimanches de 14 h à 16 h au
488 de la Passiflore, Granby *«Jardins de l'Odyssée»*
ou visite sur rendez-vous.
450 776-2676

Plusieurs constructions neuves sur la rue de la Passiflore «Jardins de l'Odyssée»
- Jumelés bungalows, Novoclimat — *à partir de* **169 000$**
- Jumelés cottages, Novoclimat — *à partir de* **182 000$**
- Maison de ville, Novoclimat — *à partir de* **164 000$** *(3 chambres)*

Maisons clé en main incluant:
- Finition intérieure de goût
- Céramique
- Flottant de bois
- Grande salle de bain avec bain et douche en coin
- Armoires avec grand choix de couleur

Plusieurs autres modèles disponibles



et bien plus...

Toutes nos propriétés sont accréditées

BANQUE LAURENTIENNE

Financement disponible
450 378-7942, poste 234

R.B.Q.: 8224-6174-30
Novoclimat
CONFORT. SANTÉ. ÉCONOMIES !

* Frais de notaire et droits de mutation immobilière sur terrain et bâtisse inclus

Économisez jusqu'à 2 500$

2792540

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

Rue Bertrand, pour juillet, 4½ grandes pièces, remise intérieure, 3e étage, 521$/mois, 450-522-9235

160 CHAMBRES À LOUER

DOMAINE CHAMPÊTRE
Chambre à louer, rue Mountain à Granby, à 10 min. de Bromont, paisible, meublée avec frigo, literie incl., entrée privée, stat., etc. Idéal pour gens ext. ou étudiant. Poss. de louer
1 à 7 jours / sem. ☎ 450-378-3011.

164 BUREAUX À LOUER

BUREAU 1360 pi2, Aménagement de qualité, situé au Plateau Haute-Ville. Tout inclus: chauffage, électricité, grand stationnement, enseigne lumineuse 8' haut x 25' long. Accès rapide à l'autoroute 10. 450-375-7570 ☎ M. Giguère

166 LOCAUX À LOUER

LOCAL commercial 1,800 pi.ca. à aire ouverte, secteur rue Principale à Granby, près du stationnement municipal. Aménagement complet du bâtiment extérieur pour printemps 2012.
Libre immédiatement. Inf.: 450-522-6169

RUE PRINCIPALE, local à louer dans un centre de beauté. Le prix dépendra du service. 10% de rabais pour les 3 premiers mois. 450-375-4556 demandez le propriétaire.

202 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION IMMÉDIATE
Commercial, personnel, 1ère & 2e hypothèque, marges 5,000$ +, auto. ☎ **418-563-8286**

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR LES DETTES ?
- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559
MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?
RETROUVEZ VOS MOYENS
- **Proposition aux créanciers**
- **Faillite personnelle**
- **Consultation gratuite et confidentielle**
- **Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h**

Raymond Chabot
1 877 581-3337 2807573

301 DIVERS ARTICLES

ENTRAIDE
St-Eugène
Comptoir vestimentaire
Venez nous encourager !
Très beaux vêtements à petits prix (pour hommes, femmes et enfants)
Apportez-nous vos dons…
Vêtements, accessoires et petits objets
450 777-4233
Nous aidons les gens d'ici !
Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h à 16 h 30
Samedi : 9 h à midi
Dimanche : FERMÉ
Bienvenue à tous !
215 Robinson Sud, Granby
2815046

301 DIVERS ARTICLES

TISSUS • MODE
DELORME
- ÉQUIPE DE DÉCORATEURS DIPLÔMÉS
- SERVICE DE CONFECTION
- VENTE ET INSTALLATION DE STORES ET DE TOILES

De tout pour la couture!
746 St-Jacques, Granby • 450 375-1349 • www.tissusmodedelorme.ca
2727723

STORE DECO MOBILE
Service à domicile
- **Vente • Installation**
- **Réparation**
- **Estimation gratuite**

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection


Stéphanie Décoratrice — Alain Conseiller
450 372-8499 VISA 2758421

LE DR DU MATELAS
LES MEILLEURS ACHATS POUR VOTRE ARGENT
☎ 450-776-1048 ☎ 103 Bouchard, Granby

305 INFORMATIQUE

PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?
Dépannage-Réparation-Vente
Service à domicile 20$
450-263-9826 -- 450-522-7677
www.pcxpert.org

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

CHÊNE ROUGE 2 po d'épaisseur, CERISIER 1½ po d'épaisseur. PROFILEUR À COUTEAU. 450-791-2749 ou 450-230-3639

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE PALETTES À DONNER
En tout temps. Veuillez vous présenter chez EZEFLOW au 985, rue André-Liné à Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilité suite aux accidents ou blessures.

BOIS EXPRESS
100% BOIS FRANC SEC
LIVRAISON DISPONIBLE
Idéal pour chauffage ou allumage
450 293-6300
Cell.: 450 775-7629
279789

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE** ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

SECRÉTAIRE PARTICULIÈRE pour un rendez-vous particulier te reçoit en déshabillé. FILMS XXX ☎ 450-994-2362

353 MASSAGES

★★★ **TRÈS BON SERVICE** ★★★
450-775-5150
www.joliesfillesdegranby.com

ALLÔ à toi! Viens te détendre du lundi au dimanche, de 9 h à 17 h. Stéphanie, cell.450-775-6175

Annicka, 22 ans, poitrine de rêve pour massage très spécial! **450-522-9188**

BAYÉ jolie fille noire, douce, sexy et sensuelle, pour massage érotique et +. 24/24. 450-330-1930

COUPLE OU HOMME SEUL
donne massage, homme, femme, couple
Inf.: 450-330-3171

301 DIVERS ARTICLES

IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines
28 ANS D'EXPÉRIENCE
- **Particulier**
- **À votre compte**
- **Comptabilité (PME)**

Comptabilité
Comptabilité / Impôt
Françoise Cadorette
158, rue Cartier, Granby
450 777-3844 Sur rendez-vous
2815835

353 MASSAGES

DOIGTS MAGIQUES, spécial du mois: 2 MASSAGES pour le prix d'un seul, pour homme seulement. 450-361-1162

DOUCEUR et SENSUALITÉ
Très jolie femme, forte poitrine te reçoit. 450-378-7047

FEMME FONTAINE
450-775-1731

JOLIE COQUINE, ROUSSE
pour te faire oublier le stress de la journée. Service professionnel, privé. ☎ 450-330-2632

♥ ♥ ♥ PAPILLON BLANC ♥ ♥ ♥
Abandonnez-vous l'instant d'un massage. Sur semaine jusqu'à 18h: 579-488-0509

Pour toi, havre de paix, accueil chaleureux, bain, massage, respect et douceur.
Julie, 40 ans: 450-816-0554

403 SERVICES OFFERTS

FERAIS RÉNOVATIONS: joints, peinture, finition, planchers, portes/fenêtres, etc. Tarif et matériaux à prix compétitifs. 450-578-4754

405 GARDERIES

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
Places disponibles en février, à Granby
Contacter Nathalie: 450-405-4342

406 SERVICES D'IMPÔT

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS AVEC SYLVIE
massage suédois, détente ou thérapeutique.
450-521-4362

Massage énergie et de détente, mal de dos, stressé, fatigué, frustré, un massage à l'huile et aux pierres chaudes vous fera grand bien.
450-521-4083

MASSAGE RELAXATION
7 JOURS. GRANBY 450-956-0725

411 AMITIÉS RENCONTRES

JOLIE FEMME 40 ans, libérée, 5'6", 145 lb, simple, coquine, spirituelle, recherche bel homme communicatif, attentionné et respectueux pour harmonie et joie de vivre. Angélik, 450-816-0554

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Centre Dentaire Dumont-Gagnon
ASSISTANTE DENTAIRE RECHERCHÉE
Énergique, empathique, qui s'exprime bien, organisée, qui aime travailler en équipe.
35 h /sem., disp. soir.
Apportez votre C.V. au
707, boul. Leclerc Ouest à Granby

451 PERSONNEL DEMANDÉ

centre dentaire Joanisse et associés
Hygiéniste dentaire recherchée
pour congé de maternité (14 mois)
25-30 heures/semaine,
1 soir/semaine, congé le week-end.
Radiologie numérique,
caméra intra-orale,
belle ambiance de travail.
Tél. : 450 372-4496
Téléc. : 450 372-6457
2815401

Jean Coutu
PHARMACIEN
Jean Coutu Cowansville

Descriptions du milieu
- Équipe de 5 pharmaciens
-Très clinique (recevant des stagiaires)
- Environnement stimulant et professionnel
- Équipe technique avec grande expérience

Description du poste
-35 h/sem
-1 fin de semaine sur 4

Pour information supplémentaire: contacter Julie Coderre au
450 266-3966
2816660

IGA extra Daigneault Cowansville
est à la recherche d'un(e) :
- **COMMIS À LA BOULANGE**
- **COMMIS À LA CHARCUTERIE**

Postes à temps partiel
25 h / semaine minimum
Disponible en tout temps
Si vous êtes orienté vers l'action, les résultats, le service à la clientèle et le maintien d'un bon esprit d'équipe.
Si ces postes vous intéresse, envoyez votre c.v. accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt au
IGA Extra Daigneault
1531, rue Sud à Cowansville J2K 2Z4
Téléc. : 450 266-2425
Tél. : 450 263-3686
Courriel : iga08092compt@sobeys.com
2819770

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Coiffeur (se), technicienne en pose d'ongles (gel u.v.), massothérapeute, extension de cils, naturopathe, ostéopathe et acupuncture recherchés pour location de local/espace, dans une bâtisse commerciale neuve à Granby, pour 1er juillet 2012. Venez faire partie de l'équipe! Pour plus d'information 450-522-3618 Jessica

CUISINIER DEMANDÉ, temps plein. Se présenter avec c.v. du lundi au vendredi, entre 10h45 et 11h30 et 13h30 à 14h au 28 rue Dufferin à Granby. 450-375-0577

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
avec expérience dans résidence pour ainé(e)s, environ 30 heures semaine, 1 fin de semaine sur 2. Salaire à discuter selon expérience. Pour entrevue demandez Manon 450-378-6374; téléc: 450-378-9174; ou par courriel: résidencest-antoine@hotmail.ca

CUISINIER(ÈRE) temps plein
Connaissance des déjeuners un atout
recherché(e) pour le
MIKES BROMONT
Faites parvenir votre C.V.
par courriel: mikes.bromont@videotron.ca
par fax: 450-534-0484
ou se présenter: 22 de St-Hubert, Bromont

EMPLOI D'USINE offert à St-Césaire
Fabrication d'appareil lourd dédié au médical (civière, baignoire, chaise de transfert). Secondaire V ou DEP en fabrication mécanique.
Envoyez C.V. à: info@aquaelectronik.ca ou par fax: 450-469-0368 ou tél: 450-469-0355.

GOLDEN PUB BROMONT
recherche **SERVEUSES**
avec expérience
à temps plein et partiel.
Se présenter le jour avec CV au
201 Champlain, Bromont. 450-534-1575

INTERNATIONAL
COMMIS AUX PIÈCES POUR VÉHICULES LOURDS
1 à 2 années d'expérience
Poste d'équipe de soir
Salaire offert 13,05 $ à 24,96 $ selon la carte
+ avantages sociaux
Poste permanent
Poste ouvert à Granby
Veuillez faire parvenir votre c.v. à:
Camions International Rainville Automobile (1975) Inc.
patrick.chagnon@rainvilleauto.com
Téléc.: 450 378-4163
2815907

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE ?
VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?
NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'aide sociale ou être sans soutien public du revenu.
- Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec

DURÉE:
- Entre 10 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **Possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION
Téléphonez au: 1-866-776-7893
Emploi Québec
2800607

L'AUBAINERIE CONCEPT Mode
L'Aubainerie Concept Mode de Granby, membre de la chaîne L'Aubainerie, chef de file dans le domaine du vêtement pour la famille est présentement à la recherche de personnes dynamiques avec de l'expérience pertinente pour combler le poste suivant :

Assistant(e) gérant(e) -
poste temporaire à temps plein (durée d'environ 6 mois)

Technicien(ne) en présentation visuelle (étalagiste) -
poste permanent à temps plein

2818167

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez faire parvenir votre candidature par télécopieur au 450 956-1049 ou par courriel à l'adresse suivante :
aubainerie39@aubainerie.com
Veuillez noter que seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Hôtel Castel & Spa Confort
recherche
Sous-chef de cuisine

Temps plein permanent

✔ DEP en cuisine d'établissement
✔ Disponibilité jour, soir et fin de semaine

Pour vous joindre à notre équipe faites parvenir votre CV ou présentez-vous au

901, rue Principale
Granby (Québec) J2G 2Z5
Télécopieur: 450-378-9930
Courriel: admin@hotelcastel.ca
Site internet: www.hotelcastel.ca

LE DEMI-MARATHON GROUPE INVESTORS DE GRANBY est à la recherche d'un(e)
VENDEUR(EUSE) À COMMISSIONS
Connaissance de la course à pied, un atout.
Inf.: Voir Stéphane Aubin. 450-577-6364
info@dmg.ca

LITBEC INC.
située à Ange-Gardien Qc
recherche
CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/ONTARIO
à temps plein, salaire compétitif
Demander Mario Vallerand 800-463-8240
par fax: 450-293-1439
**Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.*

MACHINAGE GAGNÉ
est à la recherche de
MACHINISTE C.N.C. PROGRAMMEUR

L'Atelier d'usinage **Machinage Gagné** dessert la grande région de l'Estrie et de la Montérégie depuis 1939. Nous sommes la référence depuis maintenant 73 ans pour la fabrication et la réparation d'urgence.
Machinage Gagné est actuellement à la recherche active d'un nouveau membre de son équipe expérimentée et autonome pour le département d'usinage C.N.C.
Qualification: La personne recherchée devra être autonome et responsable de son travail et de sa personne. Elle devra également faire preuve de professionnalisme en tout temps.
Exigences professionnelles: Le candidat doit savoir lire des plans, faire des "set-up" usiner avec "Mastercam X 4" sur 3 milling Matsuura et Enshu et faire sa propre programmation.
Nous vous offrons:
✔ Un travail d'équipe à temps plein de "jour", du lundi au vendredi midi.
✔ Des vacances flexibles
✔ Des avantages sociaux concurrentiels
✔ Une assurance collective
✔ Une rémunération compétitive selon votre compétence et vos qualifications.

S.V.P. envoyer votre curriculum vitae à
l'attention de M. Francis Boag
Télécopieur: 450-378-2395
Téléphone: 450-378-4929
Courriel: machinagegagne@bellnet.ca
Internet: machinagegagne.ca

MIKES BROMONT
recherche
LIVREUR temps partiel
Faites parvenir votre C.V.
par courriel: mikes.bromont@videotron.ca
par fax: 450-534-0484
ou se présenter: 22 de St-Hubert, Bromont

Plusieurs postes en usine
à combler maintenant!
Région de Knowlton, quarts de soir, nuit et fin de semaine, à partir de 10,25$/h.
Faites parvenir votre cv à :
granby@adecco.qc.ca
ou pour info : 450-375-8788

RESSORTS D'AUTO MÉNARD
de **Granby** recherche
VENDEUR (REPRÉSENTANT)
sur la route à tems partiel + ou - 20 h/sem. Personne ayant bonne connaissance dans le domaine du camion lourd. Minimum 5 ans d'expérience. Salaire et avantages concurrentiels. Info: Jean-Philippe, 450-378-4740

RESTO-CANTINE KLONDIKE
URGENT BESOIN d'un(e) **LIVREUR(SE)**
pour 30 h/semaine. Louise: 450-372-2999

Salon de coiffure et d'esthétique
Recherche COIFFEUR(SE) pour location de chaise, avec expérience, ambiance chaleureuse, équipe dynamique. ☎ 450-531-2512

451 PERSONNEL DEMANDÉ

SOU-DEL
EST À LA RECHERCHE D'UN
SOUDEUR
Le candidat recherché doit posséder :
- Lecture de plan;
- Souder au tig, mig et à l'arc;
- Sur acier, stainless et aluminium;
- Connaître plieuse CNC;
- Être très débrouillard;
- Capable de travailler seul;
- Expérience de 5 années et plus;
- Certification CWB (atout).

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à: **sou-del@qc.aira.com**
ou par télécopieur au **450-372-7554**

URGENT BESOIN DE CHAUFFEUR DE TAXI de jour ou de soir 4 à 6 jrs/semaine ou moins
Daniel, 450-375-3518 ou 450-372-6464

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS À VALCOURT

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA TRIBUNE

PARCOURS #470

POUR LES RUES: BLANCHARD, COUSINEAU, LANGLOIS, DU PAUL ET DES ÉRABLES.

PARCOURS #476

POUR LES RUES: CARTIER ET CHAMPLAIN.

PARCOURS #477

POUR LES RUES: MONTCALM ET DÉCARIE

Laissez vos coordonnées au 1-800-282-5232

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
À GRANBY

Parcours # 178
Pour les rues: Allan et Dozois

Parcours # 179
Pour boul. Leclerc, rues St-Michel et Wellington

Parcours # 193
Pour les rues: St-André, Mullin, boul. Leclerc, rues Dieppe et Iberville

Parcours # 234
Pour les rues: St-André, Savage et Providence

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

502 FOURGONNETTES

Honda Odyssey 2001 LX, 4 pneus d'hiver neufs, couleur grise, Pascal, 450-522-7886

506 MOTONEIGES

Motoneige Renegade 600 Ace 2010, rouge et noir, 1900 km, très bien équipée. Pascal, 450-522-7886


ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

Brome Auto Credit

PROBLÈMES DE CRÉDIT?

✓ Faillite
✓ Retards
✓ Travailleur autonome
✓ Jugement
✓ Proposition

VASTE INVENTAIRE Plus de 150 véhicules disponibles

1.888.561.9207
2816259

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •
Financement 1re chance et 2e chances au crédit sur place

SUPER VENTE de LIQUIDATION

Autos

10 Hyundai **Accent GS**, hayon, aut., t. équi., 71 000 km, bal. gar., **9 995 $**
08 Nissan **Sentra**, 4 p., aut., t. équi.,95 000 km, bal. gar., **10 495 $**
08 Nissan **Sentra**, 4 p., aut., t. équi., 83 000 km, bal. gar., **10 995 $**
08 Toyota **Matrix**, aut., clim., 88 000 km, bal. gar., **12 300 $**
08 Hyundai **Accent GL**, 4 p., aut., t. équi., 82 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Nissan **Versa**, 4 p., 5 vit., t. équi., 148 000 km, **5 995 $**
07 Toyota **Yaris**, 4 p., aut., t. équi., 91 000 km, bal. gar., **9 995 $**
07 Chev. **Optra 5**, 5 p., aut., t. équi., 104 000 km **6 300 $**
07 Volks **Golf City**, 5 p., 5 vit., t. équi., 71 000 km, bal. gar., **9 995 $**
07 Ford **Focus ZX3**, 2 p., 5 vit., bien équi., 84 000 km, bal. gar., **7 495 $**
07 **Mazda 6**, 4 p., 5 vit., 4 cyl., t. équi., 96 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Hyundai **Accent GL**, 4 p., 5 vit., 102 000 km, gar. 6 mois, **5 495 $**
07 Nissan **Versa**, 4 p., sedan, aut., t. équi., 98 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Hyundai **Accent GS**, 2 p., 5 vit., CD, 85 000 km, bal. gar., **5 995 $**
07 Nissan **Versa**, «hatchback», aut., t. équi., 89 000 km, bal. gar., **9 995 $**
07 **Mazda 3**, 4 p., 5 vit., clim., 85 000 km, bal. gar., **8 400 $**
07 Chev. **Cobalt SS**, 2 p., aut., t. équi., 81 000 km, bal. gar., **8 995 $**
07 Toyota **Yaris Sport**, 4 p., 5 vit., t. équi., 92 000 km, **9 995 $**
07 Cadillac **CTS**, 4 p., aut., cuir, t. équi., 95 000 km, **13 995 $**
06 **Mazda 3 GS**, 4 p., 5 vit., t. équi., 93 000 km, **7 495 $**
04 **Mazda 6**, fam., 5 p., aut., 6 cyl., t. équi., 104 000 km, **6 995 $**
04 Ford **Mustang GT**, aut., 8 cyl., 4,6 L, t.équi. 71 000 km, **10 495 $**
03 Suzuki **Aerio GLX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, **5 495 $**
01 Hyundai **Elantra**, 4 p., aut., t. équi., 136 000 km, **3 495 $**
98 Plym. **Breeze**, 4 p., aut., t. équi., 176 000 km, **1 900 $**

Camions, minifourgonnettes et VUS

07 Hyundai **Santa Fe**, aut., AWD, 3,3 L, t. équi., 92 000 km, bal. gar., **14 995 $**
07 Dodge **Caravan SXT**, 3,3 L, t. équi., 79 000 km, bal. gar. **9 995 $**
07 Hyundai **Santa Fe**, FWD, 4 p., aut., t. équi., 106 000 km, **12 495 $**
04 Jeep **Liberty**, 4x4, 5 p, aut., 136 000 km, **6 995 $**
04 Dodge **Dakota**, V8, 4x4, 4,7 L, «crew cab», t. équi., 151 000 km, **9 995 $**
03 Dodge **Dakota Sport**, 2 p., 5 vit., 8 cyl., clim., 149 000 km, **6 300 $**
03 Chev. **Trail Blazer**, 4 p., aut., t. équi., 188 000 km, **6 495 $**
01 GMC **Sierra 3500HD**, 4 p., b. longue, 229 000 km, **12 995 $**
01 Honda **CR-V LX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 181 000 km, **6 495 $**
98 Ford **F-150**, 2x4, 3 p., aut., ext. cab., 160 000 km, **4 495 $**

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
OUVERT LE SAMEDI
2796527

552 AVIS PUBLICS

Avis

à D. Morin ayant occupé le logement au 303 Bouchard, appartement 5, Granby du 01/09/2011 au 01/2012 de communiquer au 450 522-7167 ou 450 293-1339 pour récupérer ces biens personnels laissés sur les lieux.
2820110

Chagnon HONDA

10 TOYOTA COROLLA CE 14 900 $
aut., 4 p., argent, 20 000 km, PP248
10 KIA RIO5 11 900 $
aut., 4 p., argent, 38 830 km, P2642A
10 HONDA CR-V LX 22 900 $
aut., 4 p., noir, 30 600 km, P2615
10 HONDA CROSSTOUR 25 900 $
aut., 4 p., métal poli, 56 000 km, P2667
10 HONDA CIVIC DX-G 16 900 $
man., 2 p., noir, 17 600 km, 11375B
10 HONDA CIVIC DX 900 $ VENDU
man., bleu, 19 050 km,
10 HONDA CIVIC DX 14 900 $
aut., 4 p., noir, 41 715 km, 12177A
09 HONDA CR-V EX-L 24 995 $
aut., cuir, blanc, 58 123 km, PP209
09 TOYOTA MATRIX 13 495 $
man., 4 p., orange, 46 000 km, 11122A
09 TOYOTA COROLLA CE 12 900 $
aut., 4 p., gris, 51 800 km, PP283
09 TOYOTA CAMRY LE 14 900 $
aut., 4 p., «silver», 70 500 km, P2623
09 HONDA CR-V EX 23 495 $
aut., 4 p., noir, 72 000 km, 11427A
09 HONDA CIVIC DX-G 12 900 $
man., 2 p., bleu, 72 106 km, PP275
09 HONDA CIVIC DX-G 15 900 $
aut., 4 p., blanc, 47 000 km, P2652
09 HONDA CIVIC DX-G 12 900 $
man., 2 p., bleu, 48 000 km, P2622
09 HONDA CIVIC DX-G 14 900 $
aut., 4 p., titane, 57 000 km, P2651
09 HONDA CIVIC DX-A 11 900 $
man., 4 p., blanc, 73 400 km, P2621
08 PONTIAC MONTANA SV6 8 900 $
aut., argent, 74 000 km, P2615A
08 HONDA CR-V 900 $ VENDU
aut., rouge, 72 356 km,
08 MITSUBISHI OUTLANDER 14 900 $
aut., 4 p., charcoal, 124 000 km, PP258A
08 HONDA FIT SPORT 13 495 $
man., gris, 39 909 km, PP261
08 HONDA CIVIC DX-G 13 995 $
aut., 2 p., rouge, 65 421 km, P2632
08 HONDA CR-V LX 900 $ VENDU
aut., noir, 78 000 km, PP2
08 HONDA CR-V EX-L 22 900 $
aut., cuir, 4 p., noir, 71 593 km, P2649
08 HONDA CIVIC LX-SR 12 900 $
man., 4 p., gris galaxie, 72 000 km, PP289
08 HONDA CIVIC LX-SR 14 900 $
man., 4 p., rouge, 48 000 km, PP267
08 HONDA CIVIC LX-SR 12 900 $
man., 4 p., gris galaxie, 77 129 km, P2662
08 HONDA CIVIC LX-SR 15 900 $
man., 4 p., gris galaxie, 39 800 km, P2633
08 HONDA CIVIC LX 14 900 $
aut., 4 p., rouge, 43 000 km, P2668
08 HONDA CIVIC DX-G 11 900 $
man., 4 p., «silver», 75 705 km, P2659
08 HONDA CIVIC DX-G 12 900 $
aut., 4 p., gris, 40 748 km, P2657
08 HONDA CIVIC LX-SR 13 900 $
man., 2 p., gris, 66 000 km, P2640
08 HONDA CIVIC DX-G 14 900 $
aut., 4 p., bleu, 22 500 km, P2656
08 HONDA CIVIC DX-G 11 900 $
man., 4 p., «silver», 60 810 km, P2664
08 HONDA CIVIC DX-G 11 900 $
man., 4 p., noir, 70 006 km, P2658
08 HONDA CIVIC DX-G 13 900 $
aut., 4 p., rouge, 36 745km, P2654
08 HONDA CIVIC LX 13 900 $
man., 4 p., «silver», 42 200 km, P2620
08 HONDA ACCORD LX 17 995 $
aut., noir, 36 366 km, P2626
08 HONDA ACCORD EX-L 19 900 $
man., 2 p., argent, 70 000 km, PP284
08 HONDA ACCORD EX 16 900 $
aut., 4 p., noir, 83 700 km, PP285
07 MAZDA 3i 9 995 $
aut., 4 p., gris, 65 000 km, P2610A
07 HONDA FIT SPORT 11 900 $
aut., 4 p., orange, 76 123 km, PP287
07 DODGE CALIBER SE 6 495 $
man., 4 p., orange, 93 518 km, PP217
06 HONDA ÉLÉMENT 10 900 $
aut., 4 p., bleu, 99 562 km, PP140
06 HONDA CR-V SE 10 900 $
man., 4 p., argent, 137 000 km, PP286A
06 BUICK LUCERNE CXS 9 895 $
aut., 4 p., or, 99 201 km, 12087A
06 HONDA CIVIC LX 9 895 $
aut., 4 p., gris galaxie, 85 948 km, PP277
06 HONDA ÉLÉMENT 900 $ VENDU
aut., bleu, 99 562 km, P
05 TOYOTA COROLLA 7 895 $
aut., 4 p., beige, 70 000 km, 11405A
05 SUZUKI SWIFT 4 900 $ VENDU
aut., bleu, 91 000 km,

1701 Principale, Granby
450 378-9963
www.chagnonhonda.com
2803404

601 Principale Granby
(voisin de la cantine Chez Ben)
AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY
450 378-1212

PLUS DE 140 VÉHICULES EN INVENTAIRE

2011 DODGE GR. CARAVAN
«stow'n go», 33 234 km
19 590 $


2011 GMC SAVANA 2500
blanc, 29 353 km
24 990 $

2011 MITSUBISHI RVR SE
rouge, 6 760 km
21 490 $

2010 NISSAN ROGUE
bronze, 23 862 km
21 990 $

2009 FORD RANGER SPORT
4x2, 44 901 km
12 190 $

2009 SUBARU TRIBECA LTD
gris, 77 576 km
22 990 $

2009 VOLKS PASSAT CC
blanc, 40 376 km
29 911 $


2009 DODGE JOURNEY
argent, 95 123 km
12 200 $

2009 DODGE JOURNEY
bleu, 89 786 km
10 990 $

2009 MAZDA 6 GS
charcoal, 87 412 km
12 990 $

2009 VOLKS PASSAT
noir, 46 343 km
18 990 $

2009 MERCEDES ML320
champagne, 41 079 km
41 490 $

2008 AUDI Q7
3,6 L, 88 706 km
29 995 $

2008 DODGE AVENGER
gris, 47 513 km
13 997 $

2008 NISSAN VERSA SL
charcoal, 32 691 km
10 190 $

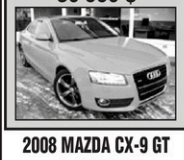
2008 NISSAN ALTIMA
gris, 89 501 km
11 490 $

2008 DODGE GR. CARAVAN SXT
bleu, 65 615 km
13 990 $

2008 DODGE CALIBER
rouge, 53 515 km
8 731 $

2008 DODGE GR. CARAVAN SE
rouge, 91 802 km
12 911 $

2008 MERCEDES E300
4matic, noir, 84 466 km
24 990 $

2008 AUDI A5
rouge, 94 091 km
30 990 $


2008 MAZDA CX-9 GT
noir, 136 920 km
15 320 $

2008 FORD FUSION
rouge, 126 779 km
8 200 $

2008 AUDI A6
charcoal, 65 731 km
27 995 $

2007 FORD TAURUS
argent, 104 088 km
7 491 $

2007 DODGE CALIBER SXT SPORT
rouge, 93 000 km
7 711 $

2007 MAZDA 6
argent, 92 322 km
9 990 $

2007 FORD FUSION SEL
blanc, 87 167 km
10 991 $

2007 MERCEDES C280
4matic, «silver», 66 075 km
19 991 $

2007 HONDA CIVIC DX-G
argent, 88 878 km
8 990 $

2007 FORD F-350
noir, 82 137 km
29 911 $

2006 FORD F-150 FX4
4x4, 94 384 km
12 990 $


2006 CHRYSLER PACIFICA
AWD, argent, 270 360 km
4 990 $

2006 MAZDA 5
rouge, 64 736 km
7 990 $

2005 BUICK ALLURE
blanc, 74 800 km
6 990 $

2004 MALIBU
85 176 km
5 490 $

2004 VOLVO S60
gris, 168 506 km
5 990 $

2004 GMC ENVOY
bourgogne, 111 797 km
6 900 $

2004 KIA RIO
rouge, 178 307 km
1 990 $

2004 NISSAN MURANO
«silver», 157 649 km
7 990 $

2004 FORD TAURUS
gris, 117 054 km
4 691 $

2004 JEEP GR. CHEROKEE
noir, 181 431 km
4 990 $

2003 MERCEDES C230
bleu, 161 134 km
6 491 $

2003 PONTIAC BONNEVILLE
argent, 178 164 km
2 495 $

2002 MERCEDES CLK
«silver», 115 732 km
15 990 $

2002 MERCEDES C240
tan, 134 354 km
7 990 $

2001 DODGE DAKOTA
197 000 km
2 500 $

2807956
www.automobilescentreville.com

Granby

AVIS PUBLIC

À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire

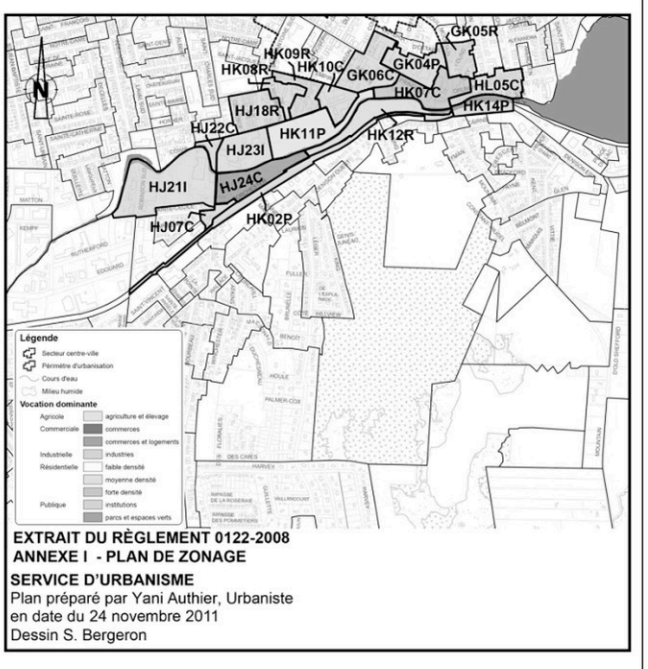
Second projet de règlement numéro SP01-2012 modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à créer la zone publique HK16P bordant la rivière Yamaska entre la rue Saint-Charles Sud et le pont Patrick-Hacket, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP14-2011.

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 18 janvier 2012, le conseil a adopté, le 6 février 2012 , le second projet de règlement numéro SP01-2012 modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à créer la zone publique HK16P bordant la rivière Yamaska entre la rue Saint-Charles Sud et le pont Patrick-Hacket, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP14-2011.

2. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 0122-2008 de zonage de la Ville de Granby et d'en modifier le plan en conséquence, lesquelles modifications sont énumérées au tableau ci-après.

Qu'en ce qui concerne les dispositions susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter, les zones visées par de telles dispositions, l'objet de la modification, l'endroit approximatif des zones visées, les dispositions susceptibles d'approbation rattachées à chacune d'entre elles, les zones contiguës aux zones visées ainsi qu'un croquis avec les zones contiguës apparaissent au tableau ci-dessous :

Zone(e) visée(e)	Objet de la modification et dispositions susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter	Endroit approximatif de la ou des zones visées	Zones contiguës	Croquis des zones visées et contiguës
HK12R résidentielle HK07C et HJ24C commerciales HK11P publique Art. 2	2.1 Modifier l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à créer la zone publique HK16P à même une partie des zones publique HK11P et commerciales HJ24C et HK07C ainsi que de la zone résidentielle HK12R. 2.2 Modifier l'annexe I intitulée « Plan de zonage » de façon à délimiter la zone publique portant le numéro de référence « HK16P » comme étant une partie de territoire située de part et d'autre de la rivière Yamaska entre le pont Patrick-Hackett et la rue Saint-Charles Sud. 2.3 Modifier l'annexe VII intitulée « Grille des usages et des normes d'implantation par zone » de façon à ajouter la zone HK16P et à y définir les groupes et classes d'usages ainsi que les normes d'implantation suivants : Usages principaux : - activité récréative extensive linéaire (Cnatl); - terrain de jeux, parc, espace vert, plan d'eau (Pjeu); Normes d'implantation : - espace libre de toute construction (Esp-li) ajouter la note (R) indiquant « Comme il est régi à l'article 111 (corridor récréotouristique / espace libre) du présent règlement ». 2.4 La délimitation des zones résidentielle, commerciale et publique concernées HK12R, HK07C, HJ24C et HK11P identifiées à l'annexe I intitulée « Plan de zonage » est connue comme étant une partie de territoire située de part et d'autre de la rivière Yamaska entre le pont Patrick-Hackett et la rue Saint-Charles Sud.	Secteur du pont Hackett et de la rue Saint-Charles Sud	**À HK12R** HJ24C HK11P HK07C HK14P HK02P **À HK07C** HK11P GK06C GK04P GK05R HL05C HK14P HK12R **À HJ24C** HJ07C HJ21I HJ22C HJ23I HK11P HK12R HK02P **À HK11P** HJ23I HJ18R HK08R HK09R HK10C GK06C HK07C HK12R HJ24C	 **EXTRAIT DU RÈGLEMENT 0122-2008** **ANNEXE I - PLAN DE ZONAGE** **SERVICE D'URBANISME** Plan préparé par Yani Authier, Urbaniste en date du 24 novembre 2011 Dessin S. Bergeron

La description des zones peut être consultée au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.

3. Que les dispositions ci-haut mentionnées, susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter, peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter des zones visées et des zones contiguës de chaque zone visée afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

4. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales, qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de règlement et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.

5. Que, pour être valide, toute demande doit :

1° Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

2° Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;

3° Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **16 février 2012**.

6. Que les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Que le second projet de règlement numéro SP01-2012 peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.

DONNÉ À GRANBY, le 8 février 2012.
La directrice des Services juridiques et greffière,
M^e^ Catherine Bouchard

2818861

552 AVIS PUBLICS
552 AVIS PUBLICS
552 AVIS PUBLICS

Granby

AVIS PUBLIC

Règlement numéro 0343-2012 décrétant une dépense de 5 090 000 $ et un emprunt de 4 590 000 $ pour effectuer divers travaux de réfection d'infrastructures, de mise en place d'un feu de circulation, d'un terminus et d'un stationnement au centre-ville, de travaux dans divers bâtiments municipaux, de resurfaçage de différentes rues, d'honoraires professionnels et les frais d'escompte et d'émission

RÈGLEMENT NUMÉRO 0343 -2012

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance tenue le 7 février 2012, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 0343-2012 décrétant une dépense de 5 090 000 $ et un emprunt de 4 590 000 $ pour effectuer divers travaux de réfection d'infrastructures, de mise en place d'un feu de circulation, d'un terminus et d'un stationnement au centre-ville, de travaux dans divers bâtiments municipaux, de resurfaçage de différentes rues, d'honoraires professionnels et les frais d'escompte et d'émission ».

2. Que ce règlement a pour objet de décréter divers travaux de réfection d'infrastructures, de mise en place d'un feu de circulation, d'un terminus et d'un stationnement au centre-ville, de travaux dans divers bâtiments municipaux, de resurfaçage de différentes rues, d'honoraires professionnels et les frais d'escompte et d'émission, ainsi une dépense de 5 090 000 $ et un emprunt de 4 590 000 $.

3. Que le montant de l'emprunt prévu au règlement est de 4 590 000 $ et se répartit selon les différents termes comme suit :

- une somme de 2 412 300 $ visant des travaux de mise en place d'un feu de circulation et réaménagement de l'intersection des rues Denison Est et Iris, d'un trottoir côté est rue Delorme, d'amélioration du poste de pompage Drummond, de mise en place d'un terminus et d'un stationnement au centre-ville, réfection d'une section d'égout rue Bourget Est (entre Dufferin et Savage), divers travaux de réfection d'infrastructures, à savoir réfections de trottoirs, remplacement de bordure d'asphalte sur le boulevard Industriel, réparation de ponceaux, de garde-corps, d'éclairage du secteur Canton de Granby, et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 15 ans;
- une somme de 2 126 700 $ visant des travaux pour la centrale de traitement de l'eau et la station d'épuration, travaux de rénovation à l'édifice La Ruche, rénovations et mise à niveau divers bâtiments municipaux, resurfaçage de rues, et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 10 ans;
- une somme de 51 000 $ visant les honoraires professionnels pour l'étude préliminaire de mise à niveau du système de filtration de la piscine Miner, et les frais d'escompte et d'émission, le tout pour un terme de 5 ans.

4. Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

5. Que ce registre sera accessible de 9 heures (9 h) à dix-neuf heures (19 h), les 16 et 17 février 2012, à l'hôtel de ville, au 87, rue Principale à Granby.

6. Que le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **mille deux cent quarante et un (1241)**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Que le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil municipal de la Ville, située au 87, rue Principale à Granby, le 17 février 2012 à compter de dix-neuf heures (19 h).

8. Que le règlement peut être consulté au bureau des Services juridiques de la Ville, aux heures ordinaires de bureau du 8 février au 15 février 2012, pendant les heures de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

9. Les conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité sont :

1° Condition générale à remplir le 7 février 2012 :

Être, soit domiciliée sur le territoire de la municipalité visé par le règlement et depuis au moins six (6) mois au Québec, soit propriétaire ou copropriétaire indivis d'un immeuble situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois, soit occupante ou cooccupante d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois.

2° Condition particulière aux personnes physiques, à remplir le 7 février 2012 :

Être majeure et de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Être désignée, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme la seule des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupante de l'établissement d'entreprise. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est, par ailleurs, qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un établissement d'entreprise).

4° Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :

Être désignée, par une résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 février 2012 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

5° Les personnes désirant faire enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité légalement reconnue, à savoir : la carte d'assurance maladie, le permis de conduire, le passeport canadien, le certificat de statut d'Indien ou la carte d'identité des Forces canadiennes.

10. Le présent avis s'adresse à toutes les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, le 7 février 2012.

DONNÉ À GRANBY, le 8 février 2012.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

2820250

2820472

CORRECTION WAL-MART

À la **page 10** de notre cahier publicitaire, distribué entre le 31 janvier et le 2 février et en vigueur du 1er au 7 février, le format du paquet de piles Duracell AA offert à 8,97 $ **est incorrect. Voici le bon format du paquet : 12 AA.**

Toutes nos excuses pour cet inconvénient.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la société **9144-7367 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 800, rue Vadnais à Granby, QC, J2J 1A7, demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

GRANBY, ce 1er février 2012.
(s) Me Louis Normandin
Procureur de la compagnie

2820405

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

Centraide Richelieu-Yamaska

Don sécurisé en ligne : **www.centraidery.org**

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

Du soutien au quotidien

1831223

Découvrez LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

390382

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE JONCTION DU LAC CHAMPLAIN ET DU ST. LAURENT

Avis aux actionnaires

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la compagnie du chemin de fer de Jonction du Lac Champlain et du St. Laurent se tiendra dans la salle 400-088 de la gare Windsor, à Montréal (Québec), le lundi 5 mars 2012, à onze heures du matin, pour présenter les états financiers, élire les administrateurs, et examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie.

PAR ORDRE DU CONSEIL

Le secrétaire-trésorier,

M. H. Leong

CALGARY (Alberta), le 31 janvier 2012

THE LAKE CHAMPLAIN AND ST. LAWRENCE JUNCTION RAILWAY COMPANY

NOTICE TO SHAREHOLDERS

The Annual General Meeting of the Shareholders of The Lake Champlain and St. Lawrence Junction Railway Company will be held in Room 400-088, Windsor Station, Montreal, Quebec, on Monday, the 5th day of March, 2012, at 11:00 o'clock in the forenoon for presentation of the financial statements, the election of directors, and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

BY ORDER OF THE BOARD

M. H. Leong
Secretary-Treasurer

CALGARY, Alberta, January 31, 2012

Nécrologie

Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi

LA MAISON AU DIAPASON

Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie

411800



LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1
450 534-2002
www.audiapason.org

Nécrologie



PETIT OUELLETTE
Mme Huguette
1936-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 7 février 2012, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Huguette Petit, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants, Bruno Ouellette (Johanne Chartrand) et Josée Ouellette (Normand Brazeau), Sophie, ses petits-enfants: Kimo et sa mère Suzette Lapierre, Nicolas et Simon. Elle était l'épouse de feu Jacques Ouellette et la soeur de Patrice (Catherine desmarais), feu Gustave (Jeanne d'Arc Lussier). Elle était la belle-soeur de feu Gilberte (feu Arthur Fauteux), feu Germaine (feu Maurice Juneau), feu Josaphat (Lilianne Bérard), Thérèse (Laurent Bessette), feu Emilien (Antoinette Gemme), feu Antonio (feu Thérèse Trudeau), feu Marcel (Rita Nantel), Laurette (feu Roger Tétreault), feu Raymond (Irène Thibodeau), feu Julien (Solange Thibodeau), feu Jeannine (feu Raymond Fréchette), Claire (Gérald Breton). Elle laisse également son ami Henri-Paul Beaudry, plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Un merci spécial à toute l'équipe de la Croisée de l'Est signature, au personnel du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués.
La famille vous accueillera le jeudi 9 février de 14 à 17h et de 19 à 21h, et le vendredi 10 février à compter de 9h, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce même vendredi à 11h en l'église St-Luc, suivies de la crémation.
En guise de sympathie, un don à la Fondation C.H.G. ou à la Fondation La Différence serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

Décès (Page suivante)



MÈRE TERESA

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.
S.D.

Avis de décès



GAGNON
Mme Denise

À la Maison au Diapason de Bromont, est décédée Madame Denise Gagnon, entourée de sa famille et de ses amis(es), le 5 février 2012. Madame Gagnon était l'ex-directrice de la Chambre de Commerce de Granby-Bromont.
Elle était la fille de feu Romulus Gagnon et de feu Marie-Anne Trottier.
Elle laisse dans le deuil sa fille Chantal Paquet (Kevin Groves), Me Jacques Guertin, son ami de coeur; le père de sa fille, Roger Paquet (Fernande Samson).
Elle était la soeur de feu Paulette (Émile Dupuis), Jocelyne (Raymond Lapierre), Lisette (Jacques Veillette), Luce, feu Normand (Thérèse Chouinard), Jean-Marc (Solange Toupin), Stevens (Rose Durocher), Gaétan (Louise Rouleau), Ghislain (Claudette Tessier), feu Roger, Serge (Nicole Magnan), feu Jacques (Lorraine Francoeur), Michel (Marielle Blanchette).
Elle laisse aussi plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, sa très grande amie Jeanne Davidson ainsi que plusieurs autres amis(es) qu'elle aimait beaucoup, et avec qui, elle partageait de bons moments. Ces personnes lui ont apporté support et réconfort durant sa maladie.
Merci à M. Pierre St-Cyr, à ses médecins Dr Gosselin, Dr Charbonneau et l'oncologue Dr Clément pour leurs bons soins; un merci tout spécial à toute l'équipe de la Maison au Diapason.
La famille recevra les témoignages de sympathie le vendredi 10 février de 14 heures à 16 heures et de 19 heures à 21 heures, au salon du
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450- 372-4498 Téléc.: 450-372-2738
courriel : complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Une cérémonie aura lieu en l'église de Sainte-Thècle (331 rue St-Jacques, Ste-Thècle), lieu de naissance de madame Gagnon, le samedi 18 février à 14 heures.



CORDEAU
CORRIVEAU
Mme Alfreda
1923-2012

Au Centre hospitalier de Granby le 7 février 2012, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Alfreda Corriveau, née Cordeau, demeurant à Granby, épouse de feu M. Arsène Corriveau.
Elle était la mère de feu Daniel, Manon (Daniel Côté). Elle laisse également ses petits-enfants, Nathalie Côté (Patrick Côté), Jonathan Côté (Catherine Boucher), ainsi que ses arrière-petits-enfants Coralie et Nathan. Elle était la soeur de feu Jeanne (feu Almer St-Germain), feu Antoinette (feu Hector Roy), feu Cécile (feu Ovila Demers), feu Rolland (Imelda Grondin), Théodore (Stella Bernard), feu Jeannine (feu Emile Corriveau), ainsi que feu Aimé St-Germain, et la belle-soeur de feu Wilfrid (feu Marie-Berthe Potvin), Olivine (feu Paul Fournier), Raymond (feu Pauline Vincent), feu Alcide (feu Anita Ferland), Aimé (Denise Côté), feu Ludger (feu Gaétane Jacques), Yvonne (Normand Desormeaux). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famile désire remercier Dre Marie-Eve Dubuc ainsi que le personnel des soins palliatifs du C.H.Granby pour les bons soins prodigués à Mme Corriveau lors de son séjour parmi eux.
Un merci tout particulier à Carlyne Fournier pour son dévouement et son soutien envers la famille.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 11 février de 19h à 22h et le dimanche 12 février à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
L'Hommage en mémoire à sa vie sera célébrée ce même dimanche en la chapelle du complexe funéraire à 11h. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure au cimetière Mgr Pelletier, adjacent au complexe funéraire.



CÔTÉ
MARTIN
Mme Gertrude
1923-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 février 2012 à l'aube de ses 89 ans, est décédée Mme Gertrude Côté, épouse en premières noces de feu M. Omer Chabot et en deuxièmes noces de feu M. Henri Martin, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses fils : Jean (Connie Brodeur), Guy (Diane Bernier), ses petits-enfants: Patrick (Joanne), Jean-Philippe (Nancy), David (Annick), Marie-Chantal (Luc) et ses 4 arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère Léon (Germaine Guimond), ses soeurs: Olivette (feu Laurent Trudeau), Mariette (feu Antoine Rendak), Aline (feu Edmond Leduc) ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement tout le personnel de la Résidence Soleil, ainsi que le personnel du CHG pour les bons soins prodigués.
La famille vous accueillera le vendredi 10 février de 19 à 22h ainsi que le samedi 11 février à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

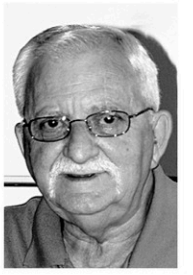
Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Les funérailles seront célébrées ce même samedi en l'église Très Ste-Trinité à 11h, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
En guise de sympathie, un don à la Société Alzheimer Granby et région serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



GUERTIN
M. Raymond
1924-2012

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 janvier 2012, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Raymond Guertin, époux de feu Cécile Bessette.
Il laisse dans le deuil son amie Alice Dionne, son fils Guy-Paul (Francine Cadorette), son petit-fils Alexandre, ses frères : Marcel, Michel, Normand et leur conjointe, ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis.
Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 11 février 2012 à 11 heures, en la chapelle du
Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu, J2W 1E2
Tél.: 450-359-0990
La famille recevra les témoignages de sympathie 1 heure avant la cérémonie.
Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.



GODARD
M. Jean-Paul
1937-2012

Au CHUS-Hôpital Fleurimont, le 6 février 2012, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Godard, époux de madame Gertrude Plouffe, demeurant à Granby.
Outre son épouse, Gertrude, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario, Frédéric (Véronique Lévesque); ses petits-enfants: Charles et Carol-Ann; ses frères et ses soeurs: Thérèse (Marcelin Pollender), Réjeanne, Maurice, Gérald (Suzanne Goyette), Guy (Doris Rouleau). Il était le beau-frère de Arthur (Jeannine Desautels), feu Caroline Plouffe (Fernand Castonguay, sa conjointe Lucie Papineau), Nicole (Rock Gaudreau). Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du CHUS-Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Godard.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. **La famille recevra les témoignages de sympathie le jeudi 9 février 2012 à compter de 14 h, suivis de la célébration de la parole à 16 h en la chapelle de Les Jardins Funéraires**

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude N), Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
Suivra la mise en place au Columbarium Les Jardins funéraires Bessette.
En guise de sympathie, un don à la Fondation CHUS-Hôpital Fleurimont serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon.

Vous avez droit à une vie sans violence

Horizon pour Elle

Maison d'aide et d'hébergement
pour femmes victimes de violence conjugale avec ou sans enfant

450 263-5046
Brome-Missisquoi
1 800 363-9010
S.O.S. Violence conjugale

Services gratuits et confidentiels
24 heures par jour, 7 jours par semaine

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

LA FONDATION AU DIAPASON FOUNDATION

« Moi, j'ai fait mon don. Et vous ? »

Plus de 12 000 $ versés jusqu'à maintenant.

Le Sieur COMPLEXE FUNÉRAIRE Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby
450 777-1414


Éric LeSieur
2781877

Nécrologie



LAFORCE
GAUTHIER
Mme Carmelle
1931-2012

Au Centre Villa Bonheur de Granby, le 5 février 2012, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Carmelle Laforce, épouse de feu Robert Gauthier, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Luce (Luc Boisvert), Gaétan (Diane Fréchette), Sylvain (Sylvie Bélisle), Agathe (Jean-Guy Lafond), Yves (Raymonde Laplante), Alain (Danielle Martel), Josée (Gaétan Gagné), Chantal (Raymond Moquin), Nathalie (Mario Lussier), Line; ses 14 petits-enfants. Elle était la soeur de feu Françoise, feu Hélène (feu Armand Allard), feu Corinthe (feu Fernand Larochelle), feu Eldem (Noëlliste Proulx), feu Hermance (feu Zéphir Plasse), feu Sylvio, Aline (feu Alphonse Langlois), Bertrande (Marc Godin), feu Lucille (feu Clément Proulx). Elle était la belle-soeur de Lucille (Roséas Laliberté), Éliane (feu Germain Laramée), Réjeanne (René Cardin), Line (Gérard Laramée), Jean-Jacques (Jeannine Cardin), feu Florence (Guymond Bisson), Yvon (Denise Provost), Marie-Paule (Denis Bisson) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement le Centre Villa Bonheur pour les bons soins prodigués à madame Laforce.
Madame Laforce repose au salon de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

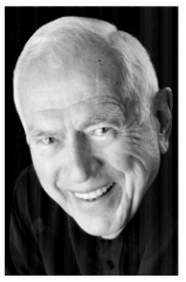
997, rue des Colombes
(angle St-Jude N), Granby
Tél: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
Heures d'accueil : le dimanche, 12 février 2012, de 14h à 17h et de 19h à 21h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h (midi) jusqu'au départ du salon à 13h30.
Les funérailles seront célébrées le lundi, 13 février 2012, à 14h, en l'église St-Eugène de Granby.
Suivies de la crémation au Crématorium Les Jardins funéraires Bessette.
Inhumation au cimetière Mgr Pelletier (rue Dufferin) à une date ultérieure.



MONTEITH
SCOTT
Mme
Gladys Mary
1921-2012

Née le 31 juillet 1921 à Knowlton, et paisiblement à l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 4 février 2012, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Gladys Monteith, épouse de Wendell W. Scott, fille de feu George H. Monteith et feu Annie Butler.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : W. Ellis Scott, Alice Anne Hadlock (Weldon), Anita Duchesneau (Luc), Shelly Barratt (Bob) et Brian Scott; ses 7 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants, sa soeur Grace Andrusiuk (feu Alec), ses belles-soeurs : Rose Monteith (feu Bill) et Jean Scott (feu Keith), neveux et nièces, parents et amis.
La famille sera présente au
Salon funéraire Désourdy
104 Buzzell
Cowansville, QC J2K 2N5
Tél.: 450-263-1212
Téléc.: 450-263-9557
info@desourdy.ca
le jeudi 9 février 2012 de 19h à 21h, le vendredi 10 février de 9h à 10h30.
Les funérailles auront lieu le vendredi à 11h en l'église de Ascension à West Brome.
Des dons en sa mémoire pour la Fondation de l'Hôpital B.M.P. ou à l'église Ascension de West Brome seraient appréciés (formulaires disponibles au salon).

Désourdy
salons funéraires
crématorium
Jean-Pierre et **Robert Désourdy**



PROVENCHER
M. Bernard
1926-2012

Au CHSLD Dollard des Ormeaux, le 3 février 2012, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Bernard Provencher époux de madame Jacqueline Légaré demeurant à l'Ile des Soeurs, autrefois de Waterloo.
Outre son épouse, Jacqueline, il laisse dans le deuil ses enfants, Hélène, Louis (Francine Aubé), ses petits-enfants, Bernard (Anick Sanche), Isabelle, Bruno (Kathrine Sylvestre), ses arrière-petits-enfants Macha et Maxim, son frère et sa soeur, Pierre Provencher (Pauline Verdoni), Jacqueline Provencher (Jean-Jacques Juteau), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi 11 février 2012 à compter de10h suivi de la célébration de la parole à 11h30 en la chapelle de
Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.) Granby,
Tél: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
L'inhumation au cimetière St-Bernardin de Waterloo à une date ultérieure.
En guise de sympathie, un don à la Maison Au Diapason de Bromont serait apprécié, www.audiapason.org
Des formulaires seront aussi disponibles au salon.



BLANCHARD
M. Claude
1953-2012

À Sherbrooke le 4 février 2012, est décédé à l'âge de 58 ans, M. Claude Blanchard, conjoint de Mme Lise Martel, demeurant à Lawrenceville.
M. Claude Blanchard repose au
Centre Funéraire Yves Houle
1181, rue St-Joseph à Valcourt
Les heures d'accueil le vendredi 10 février 2012 de 19 à 22 h, et samedi jour des funérailles, de 9 h à 10 h 10. Les funérailles auront lieu le samedi 11 février 2012 à 11 h en l'église St-Laurent de Lawrenceville. Inhumation au Cimetière paroissial.
M. Claude Blanchard laisse dans le deuil sa conjointe Mme Lise Martel; sa mère Mme Christiane Duhamel. Les enfants de sa conjointe : Brigitte (Jean-Guy Fournier), Josée (Martial Duranleau) et Lisane (Francis Massé). Son frère Gaston, ses soeurs : Jacqueline, Marielle (Jean-Marc Légaré) et Hélène (René Côté). Ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Direction funéraire
Centre Funéraire Yves Houle
Tél. 819-826-3747 / 1-800-561-2881
Téléc. 819-826-3001
www.yveshoule.com

Centre Funéraire
Yves Houle

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca



AUTHIER
M. Gaston
1934-2012

À l'hôpital de Granby le 5 février 2012 à l'âge 77 ans et 10 mois est décédé M. Gaston Authier.
Il laisse dans le deuil ses soeurs : Thérèse (feu Gabriel Jetté), Claire (Maurice Arpin), Marie-Ange, Lucille (Sylvio Handfield) et Gisèle; ses neveux et nièces ainsi que ses autres parents et amis.
Il sera exposé au salon

DESNOYERS
Complexe Funéraire
1521 rue St-Paul, St-Césaire
Tél: (450) 469-3106
Fax: (450) 658-1397
www.maison-desnoyers.com

Les heures de visites: le vendredi 10 février 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 11 février 2012 de 9 h 30 à 11 h.
Les funérailles seront célébrées en l'église de St-Césaire le samedi 11 février 2012 à 11 h.



RAYMOND
M. Claude
1954-2012

À son domicile de St-Valérien, après un long combat, le 5 février 2012, est décédé à l'âge de 57 ans, Claude Raymond époux de Renée Fortin.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Vanessa (Mathieu Bilodeau) et Charles, sa petite-fille Mégan. Sa mère Florence Tremblay (feu Charles-Henri Raymond), sa belle-mère Paulette Gingras (feu Léonce Fortin). Ses frères et ses soeurs: Jacques (Diane Bouret), Céline (Gaby Tremblay), Diane (feu Guy Pourrain), Michel (Nicole Simard), Francine (Bertrand Fradette), Régis et Christian. Sa belle-soeur et ses beaux-frères: Guylaine Fortin (Daniel Doucet), Bruno Fortin et Steven Fortin ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.
La famille recevra les condoléances le samedi 11 février 2012 à compter de 13 heures en l'église de St-Valérien, suivies des funérailles à 14 heures.
Direction funéraires
La Maison E. Phaneuf & Fils Ltée
St-Liboire
maisonphaneuf@vidéotron.ca
Des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés.



compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca
1 800 361-9643
415439

Le deuil : en parler pour mieux le vivre
1 888 LE DEUIL
maison Monbourquette
infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com
821443

statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Rangers de N.Y.	50	33	12	1	4	141	102	71	16-5-0-2	17-7-1-2	6-3-0-1	G2
x-2. Boston	51	33	16	1	1	180	111	68	17-9-1-1	16-7-0-0	5-4-1-0	G1
x-3. Floride	51	24	16	5	6	131	145	59	13-5-1-6	11-11-4-0	4-3-1-2	P1
4. Philadelphie	52	30	16	2	4	173	156	66	12-8-1-3	18-8-1-1	4-4-0-2	P2
5. Pittsburgh	53	30	19	2	2	161	138	64	15-7-2-0	15-12-0-2	8-2-0-0	P1
6. New Jersey	52	30	19	1	2	149	148	63	15-9-0-2	15-10-1-0	7-2-0-1	G4
7. Toronto	53	28	19	3	3	167	155	62	16-8-2-2	12-11-1-1	6-3-0-1	G3
8. Ottawa	55	27	21	5	2	161	171	61	14-10-1-1	13-11-4-1	3-6-1-0	P6
9. Washington	52	27	21	2	2	145	149	58	18-7-0-1	9-14-2-1	4-4-2-0	P1
10. Winnipeg	54	24	24	3	3	129	150	54	15-8-0-2	9-16-3-1	4-5-0-1	P2
11. Tampa Bay	51	23	23	2	3	147	173	51	15-7-1-1	8-16-1-2	6-3-1-0	G1
12. Islanders de N.Y.	51	21	22	5	3	125	150	50	11-11-4-1	10-11-1-2	6-2-1-1	P1
13. Buffalo	52	22	24	3	3	126	154	50	11-9-3-3	11-15-0-0	4-5-0-1	G1
14. Canadien	**53**	**20**	**24**	**2**	**7**	**137**	**145**	**49**	**10-11-2-5**	**10-13-0-2**	**4-4-0-2**	**G1**
15. Caroline	54	20	25	5	4	137	165	49	14-12-0-3	6-13-5-1	6-2-1-1	G2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Detroit	54	35	17	1	1	172	129	72	20-2-1-0	15-15-0-1	7-2-0-1	P2
x-2. Vancouver	52	32	15	0	5	167	130	69	15-6-0-4	17-9-0-1	6-2-0-2	G1
x-3. San Jose	50	29	15	3	3	145	117	64	17-8-2-0	12-7-1-3	5-4-0-1	P1
4. Nashville	53	32	17	3	1	149	136	68	17-7-2-1	15-10-1-0	8-2-0-0	G1
5. St. Louis	51	30	14	1	6	126	105	67	22-3-1-3	8-11-0-3	6-2-1-1	P1
6. Chicago	53	29	17	4	3	169	158	65	19-6-1-3	10-11-3-0	4-4-2-0	P5
7. Los Angeles	53	25	18	4	6	115	116	60	15-11-0-4	10-7-4-2	4-3-1-2	P2
8. Minnesota	52	25	19	2	6	121	133	58	13-7-1-2	12-12-1-4	4-4-0-2	P1
9. Dallas	51	27	22	0	2	136	144	56	15-9-0-2	12-13-0-0	4-5-0-1	G1
10. Phoenix	53	24	21	3	5	139	142	56	12-10-2-2	12-11-1-3	4-4-0-2	G2
11. Calgary	53	24	22	3	4	126	144	55	14-8-1-1	10-14-2-3	5-3-0-2	P1
12. Colorado	54	26	25	2	1	135	151	55	14-13-0-1	12-12-2-0	3-5-1-1	P5
13. Anaheim	52	20	24	4	4	135	156	48	14-13-2-0	6-11-2-4	7-2-1-0	G1
14. Edmonton	53	21	27	1	4	141	158	47	15-8-1-2	6-19-0-2	5-4-0-1	P1
15. Columbus	52	14	32	1	5	120	174	34	8-13-1-2	6-19-0-3	3-6-0-1	G1

x- premier de sa division

LNH – LE CALENDRIER

MARDI 7 FÉVRIER
New Jersey **1** Rangers de N.Y. **0 (2e)**
Islanders de N.Y. **0** Philadelphie **0 (2e)**
Floride **0** Washington **4 (2e)**
Minnesota **1** Columbus **2 (2e)**
Pittsburgh **0** **Canadien 1 (2e)**
St. Louis **2** Ottawa **1 (2e)**
Los Angeles **1** Tampa Bay **1 (2e)**
Vancouver **3** Nashville **1 (2e)**
Toronto **0** Winnipeg **0 (1ere)**
Phoenix **1** Dallas **0 (1ere)**
Chicago **0** Colorado **0**

MERCREDI 8 FÉVRIER
Boston à Buffalo, 19h30
Edmonton à Detroit, 19h30
Caroline à Anaheim, 22h
Calgary à San Jose, 22h

JEUDI 9 FÉVRIER
Dallas à Columbus, 19h
Winnipeg à Washington, 19h
Toronto à Philadelphie, 19h
Tampa Bay à Rangers de N.Y., 19h
Canadien à Islanders de N.Y., 19h
St. Louis à New Jersey, 19h
Nashville à Ottawa, 19h30
Los Angeles à Floride, 19h30
Vancouver à Minnesota, 20h
Calgary à Phoenix, 21h

VENDREDI 10 FÉVRIER
Dallas à Buffalo, 19h30
Anaheim à Detroit, 19h30
Caroline à Colorado, 21h
Chicago à San Jose, 22h30

LE CANADIEN

(Match d'hier non compris)

Joueur	B	P	Pts	Pén.
72. E. Cole	19	20	39	28
67. M. Pacioretty	19	19	38	40
14. T. Plekanec	11	25	36	40
51. D. Desharnais	10	26	36	14
46. A. Kostitsyn	12	11	23	14
22. T. Kaberle	1	22	23	6
27. R. Bourque	15	5	20	50
81. L. Eller	10	10	20	28
76. P.K. Subban	3	17	20	64
32. T. Moen	9	7	16	41
21. B. Gionta	8	7	15	16
61. R. Diaz	3	12	15	26
68. Y. Weber	4	11	15	16
26. J. Gorges	2	10	12	32
52. M. Darche	3	5	8	16
75. H. Gill	1	6	7	27
11. S. Gomez	0	7	7	8
71. L. Leblanc	2	4	6	10
45. M. Blunden	2	1	3	9
15. P. Nokelainen	2	1	3	26
74. A. Emelin	2	1	3	18
17. C. Campoli	1	1	2	0
62. F. Saint-Denis	1	0	1	8
31. C. Price	0	1	1	4
30. P. Budaj	0	1	1	0
60. A. Palushaj	0	1	1	4
53. R. White	0	0	0	0

Gardien	PJ	V	D	DPF	BL	BC	Eff	Moy.
Carey Price	45	18	19	8	3	108	0.915	2.38
Peter Budaj	8	2	5	1	0	22	0.906	2.73



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des milliers de partisans ont assisté au défilé de la victoire des Giants, hier, à New York.

New York célèbre la victoire des Giants

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — Des milliers de partisans ont rugi de joie quand le quart des Giants de New York Eli Manning a brandi le trophée du Super Bowl alors qu'il se trouvait sur un char allégorique tout en blanc et bleu, hier, durant le défilé de la victoire tenu à New York - une ville que le maire Michael Bloomberg a lui-même rebaptisé la «Grande pomme bleue» pour l'occasion.

Le défilé de l'équipe a commencé à l'extrémité sud de Manhattan à Battery Park en se dirigeant lentement vers le nord, en direction de l'hôtel de ville, alors que les joueurs étaient acclamés par des dizaines de milliers de partisans habillés aux couleurs des Giants.

Manning, qui était accompagné par l'entraîneur Tom Coughlin, le maire Bloomberg, le gouverneur de l'État de New York Andrew Cuomo et d'autres coéquipiers, a salué la foule en souriant alors que les amateurs répondaient avec grand bruit.

L'équipe a été présentée sous les applaudissements nourris des 250 partisans chanceux qui ont pu obtenir des billets pour la cérémonie à la place de l'hôtel de ville. Les Giants y ont été honorés en recevant les clés de la ville. L'ailier espacé des Giants Victor Cruz a fait sa célèbre danse salsa en acceptant sa clé.

Coughlin a lancé que les Giants ont réussi leur quête parce qu'ils n'ont jamais abandonné. Il a ajouté que tout est possible pour ceux qui y croient, et que ses joueurs «y ont toujours cru».

Plus tôt dans la journée, Coughlin a reçu l'appel de félicitations du président des États-Unis Barack Obama. Comme le veut la tradition, celui-ci a invité l'équipe à lui rendre visite à la Maison-Blanche.

Certains amateurs de football se sont placés le long du tracé du défilé dès 6h afin d'acclamer leurs joueurs favoris. Bon nombre des étudiants d'une école secondaire de Long Island se sont absentés de leurs cours afin de «voir toute une nation se réunir à un endroit - ce défilé», a lancé Mike King, 16 ans, de Wantagh, dans l'État de New York.

On estime que le défilé aura un impact économique allant jusqu'à 38 millions $ US pour la ville, tout dépendant du nombre de participants, a noté Bloomberg. On attendait jusqu'à un million de gens, dont le tiers de l'extérieur de la ville.

Le défilé a été suivi d'une fête à MetLife Stadium, au New Jersey, en après-midi.

Il s'agissait du deuxième défilé du Super Bowl en quatre ans pour les Giants. Ils avaient également battu les Patriots de la Nouvelle-Angleterre lors du match de championnat de la NFL en 2008.

New York fête ses héros et ses champions de cette façon depuis 1919. Le premier défilé a été organisé en l'honneur du général John Pershing et des troupes victorieuses à l'issue de la Première Guerre mondiale. Ont suivi plus de 200 défilés en l'honneur de gens comme Charles Lindbergh, Albert Einstein, le pape Jean-Paul et Nelson Mandela.

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

	Pj	Pts
Rangers de N.Y.	50	71
Philadelphie	52	66
Pittsburgh	53	64
New Jersey	52	63
Islanders de N.Y.	51	50

Division Nord-Est

	Pj	Pts
Boston	51	68
Toronto	53	62
Ottawa	55	61
Buffalo	52	50
Canadien	**53**	**49**

Division Sud-Est

	Pj	Pts
Floride	51	59
Washington	52	58
Winnipeg	54	54
Tampa Bay	51	51
Caroline	54	49

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	Pts
Detroit	54	72
Nashville	53	68
St. Louis	51	67
Chicago	53	65
Columbus	52	34

Division Nord-Ouest

	Pj	Pts
Vancouver	52	69
Minnesota	52	58
Calgary	53	55
Colorado	54	55
Edmonton	53	47

Division Pacifique

	Pj	Pts
San Jose	50	64
Los Angeles	53	60
Dallas	51	56
Phoenix	53	56
Anaheim	52	48

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	B	A	Pts
Malkin, Pit	29	32	61
Giroux, Phi	20	40	60
Stamkos, TB	34	23	57
Kessel, Tor	29	28	57
Lupul, Tor	21	34	55
H. Sedin, Van	11	44	55
Eberle, Edm	24	30	54
Datsyuk, Det	14	40	54
Tavares, NYI	22	31	53
Hossa, Chi	20	33	53
Toews, Chi	27	25	52
D. Sedin, Van	22	30	52
Elias, NJ	18	33	51
Kovalchuk, NJ	22	28	50
Spezza, Ott	20	30	50
Selanne, Ana	18	32	50
Neal, Pit	27	22	49
Saint-Louis, TB	16	33	49
Pominville, Buf	17	31	48
Karlsson, Ott	8	40	48
Whitney, Pho	16	31	47
Parenteau, NYI	11	36	47

LHJMQ

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	53	38	13	0	2	216	149	78
Halifax	50	28	17	2	3	184	182	61
Acadie-Bathurst	52	25	22	2	3	202	198	55
Moncton	52	23	24	3	2	145	171	51
Cap-Breton	51	20	29	0	2	166	216	42
I.-P.-E.	52	17	31	2	2	167	233	38

Division Est Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Shawinigan	52	35	12	2	3	206	132	75
Victoriaville	53	34	16	1	2	249	184	71
Québec	52	32	13	5	2	214	158	71
Chicoutimi	53	28	16	3	6	189	183	65
Rimouski	54	32	22	0	0	202	188	64
Baie-Comeau	51	24	23	1	3	168	158	52

Division Ouest Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Blainville	52	29	20	2	1	186	174	61
Drummondville	54	22	25	2	5	176	192	51
Gatineau	52	20	24	4	4	168	205	48
Val-d'Or	53	21	28	0	4	160	207	46
Rouyn-Noranda	52	16	31	2	3	173	241	37

SAMEDI 4 FÉVRIER
Chicoutimi **5** Rouyn-Noranda **1**
Saint-Jean **2** Shawinigan **1**
Drummondville **2** Rimouski **1**
Acadie-Bathurst **5** Halifax **1**
Blainville-Boisbriand **2** Québec **1**
Gatineau **6** Val-d'Or **3**

MARDI 7 FÉVRIER
Acadie-Bathurst à Québec
Blainville-Boisbriand à Val-d'Or

MERCREDI 8 FÉVRIER
Acadie-Bathurst à Shawinigan, 19h00.
Halifax à Baie-Comeau, 19h30.
Blainville-Boisbriand à Rouyn-Noranda, 19h30.

JEUDI 9 FÉVRIER
Baie-Comeau à Chicoutimi, 19h30.
Cap-Breton à Gatineau, 19h30.
Moncton à Rouyn-Noranda, 19h30.

VENDREDI 10 FÉVRIER
Drummondville à Victoriaville, 19h00.
I.-P.-É. à Acadie-Bathurst, 19h30.
Halifax à Chicoutimi, 19h30.
Québec à Rimouski, 19h30.
Moncton à Val-d'Or, 19h30.

JUNIOR AAA

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	43	29	12	2	0	251	160	60
Valleyfield	45	27	13	4	1	230	192	59
Lachine	44	21	19	1	3	171	174	46
Kahnawake	43	17	26	0	0	162	195	34
Vaudreuil-Dorion	45	12	31	1	1	186	320	26

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	43	25	14	1	3	174	140	54
Saint-Jérôme	42	24	17	1	0	188	157	49
Saint-Léonard	43	21	18	0	4	175	226	46
Sainte-Agathe	43	13	27	1	2	185	233	29
Montréal-Est	45	8	36	0	1	137	300	17

Division Sud

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	45	33	6	2	4	218	130	72
Granby	40	26	10	2	2	208	122	56
Princeville	42	25	16	0	1	203	158	51
La Tuque	43	22	18	1	2	176	157	47

LUNDI 6 FÉVRIER
La Tuque **9** Saint-Léonard **6**

MERCREDI 8 FÉVRIER
Princeville à Saint-Jérôme, 19h30.
La Tuque à Terrebonne, 19h30.

JEUDI 9 FÉVRIER
Granby à Valleyfield, 19h30.

VENDREDI 10 FÉVRIER
La Tuque à Princeville, 19h00.
Terrebonne à Sainte-Agathe, 19h30.
Saint-Léonard à Kahnawake, 19h45.
Sherbrooke à **Granby**, 19h45.
Longueuil à Lachine, 20h00.

SAMEDI 11 FÉVRIER
La Tuque à Sherbrooke, 19h30.

DIMANCHE 12 FÉVRIER
Montréal-Est à Lachine, 14h30.
Sainte-Agathe à **Granby**, 15h00.
Kahnawake à Vaudreuil-Dorion, 15h45.
Princeville à Longueuil, 16h00.
Saint-Jérôme à Saint-Léonard, 16h45.

SENIOR RICHELIEU

Équipe	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Beauharnois	20	15	3	2	106	69	32
Saint-Jean	19	10	5	4	84	67	24
Saint-Lambert	19	10	7	2	80	76	22
Saint-Basile	19	10	7	2	89	67	22
Bromont	22	9	11	2	72	90	20
Bedford	20	9	10	1	74	68	19
Laprairie	19	9	10	0	101	102	18
Sorel	21	6	14	1	78	106	13
Beloeil	17	2	13	2	47	86	6

DIMANCHE 5 FÉVRIER
Sorel 0 Bromont 1

SAMEDI 11 FÉVRIER
St-Jean à Beloeil, 21h
Sorel à Saint-Basile, 21h
Beauharnois à Saint-Lambert, 21h30

SENIOR CANTONS-DE-L'EST

Équipe	PJ	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	24	21	2	1	138	74	43
St-Césaire	24	15	6	3	112	90	33
Coaticook	24	13	11	0	102	107	26
Waterloo	24	11	11	2	111	123	24
Richmond	24	7	15	2	101	132	16
x-Farnham	24	5	17	2	67	105	12

x- équipe dissoute

SAMEDI 4 FÉVRIER
St-Césaire 2 Richmond 3
Waterloo 3 Sherbrooke 9

DIMANCHE 5 FÉVRIER
Sherbrooke 9 Richmond 3

Fin du calendrier régulier

JUNIOR AAA - COMPTEURS

(Match d'hier non compris)

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Geoffrey Yannick LON	43	56	66	122	8
Charette Maxime LON	42	39	60	99	12
Corriveau Julien VAL	45	49	48	97	64
Blanchette Vincent LON	42	29	58	87	26
Drapeau M.-É. SHE	43	36	42	78	31
Lapostolle Patrick KAH	43	45	32	77	54
Lecours Maxime PRI	42	42	35	77	14
Castonguay Jonathan KAH	43	18	55	73	38
Pelletier Guillaume SHE	45	28	45	73	22
Bisaillon Kevin STL	43	28	42	70	28
Bergeron Sébastien STA	38	35	34	69	26
Martel Pierrick PRI	39	31	38	69	59
Tremblay Julien STL	40	28	40	68	56
D'Amour Marc-Olivier LON	43	30	38	68	126
Levasseur Marc André STJ	36	30	37	67	60
Beauchemin Dominic LON	36	28	37	65	35
Duhamel David LON	42	33	31	64	63
Arsenault Joakim STA	41	18	45	63	26
Bourgault Louis-David LAT	43	21	41	62	16
Aquin Samuel VAL	34	23	37	60	82
Asselin Janick SHE	40	27	32	59	64
Rajotte Jason LAT	43	28	31	59	10
Tardif-Richard Simon VAL	39	22	36	58	20
Gingras Mathieu STL	44	32	26	58	80
Hudon Émeric LAT	42	18	39	57	10
Longpre Vincent TER	43	26	31	57	32
Houle Julien LAT	43	18	39	57	58

LES INOUK

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Power Charles	38	21	29	50	91
Giroux Christopher	33	19	24	43	77
Linteau Cody	39	21	20	41	90
Gagnon Alex	29	20	19	39	34
Sylvestre Sébastien	27	20	15	35	28
Nadeau Antoine	38	5	29	34	41
Fournier Jean-Sébastien	26	7	21	28	16
Marcoux Pier-Olivier	40	16	12	28	20
Fontaine Philippe	28	11	14	25	57
Delorme Jonathan	29	5	19	24	34
Gagné Louis	36	15	8	23	71
Lauzon Samuel	24	5	15	20	4
Larochelle Jason	38	0	19	19	146
Dalpé Sebastien	35	7	11	18	22
Tremblay Carl	37	6	11	17	26
Belanger Guillaume	39	5	12	17	24
Longtin Érik	34	8	8	16	24
Lemieux Alex	19	4	6	10	81
R.-Loignon Francis	33	3	6	9	32
Plouffe Vincent	18	3	5	8	10
Boudreau Raphael	38	2	5	7	65
Dubois Cédric	8	0	5	5	12
Laporte Cédrick	33	3	1	4	39
Nolet Nicolas	8	2	2	4	10
Plouffe Jean-Christophe	17	0	1	1	0
Audette Mickael	23	0	1	1	0

Gardien	PJ	V	D	BL	BC	Eff	Moy.
Audette Mickael	23	16	7	2	66	0.905	2.91
Plouffe J.-C.	18	11	7	1	54	0.893	3.07

TOURNOI MIDGET D'ACTON VALE

SAMEDI 4 FÉVRIER
29-BB-Mousquetaires St-Hyacinthe 2 Brossard 1
30-CC- Gladiateurs St-Constant 1 Pantheres Acton/Valcourt 8
31-BB- Condor Greenfield Park 3 Vics Granby 4

DIMANCHE 5 FÉVRIER
32- B- Voyageurs de Cowansville 0 Armuriers de Chambly 5
33- B- Acton/Valcourt 2 Maroons Waterloo 4
34- CC- Husky Cowansville 3 Ste-Julie 5
35- AA- Seigneurs Mille-Îles 6 Montréal 4
36- A- Warwick 4 Gaulois St-Hyacinthe 5
37- A- Acton/Valcourt 2 Aigles Montérégie 1
38- BB- Brossard 4 Fédération de l'Est 6
39- BB- Royal West Island 3 Mousquetaires de St-Hyacinthe 2
40- CC- Métro Brunelle Windsor 1 Gladiateurs de St-Constant 2
41- AA- Éclaireurs du Richelieu 0 Voltigeurs de Drummondville 6

LUNDI 6 FÉVRIER
42- B- Aigles de la Montérégie 1 Armuriers de Chambly 3
43- CC- CGS Greenfield Park 0 Tigres de Victoriaville 7
44- AA- National Montréal 9 Éclaireurs du Richelieu 2

MARDI 7 FÉVRIER
45- B- Aigles de Granby 5 Maroons de Waterloo 4
46- CC- Marché Brunelle Richmond/Windsor 1 Panthères Acton/Valcourt 8
47- BB- Condor de Greenfield Park vs Fédération de l'Est

MERCREDI 8 FÉVRIER
48- B- Cobras de Granby vs Gaulois de St-Hyacinthe, 18h
49- B- Marché Bouvette de Drummondville vs Acton/Valcourt, 19h20
50- CC- Éclaireurs du Richelieu vs Seigneurs des Mille-Iles, 20h40

TOURNOI BANTAM DE BEDFORD

MARDI 7 FÉVRIER
37- B- Cascades de Chambly 1 Coyotes de Ste-Catherine 8
38- A- Jets 1 de St-Hubert 1 Canonniers de Chambly 3
39- CC- Gladiateurs du Rousillon vs Blizzard du Haut-Richelieu
40- A- Dynamos de Brossard vs Gladiateurs de Saint-Basile-le-Grand

MERCREDI 8 FÉVRIER
41- B- Castors de Marieville vs Cougars Montagnes du C.J.R., 17h15
42- A- Lynx 3 de St-Jean vs Flames de Napierville, 18h30
43- CC- Leafs de Verdun vs Leafs de St.Albans (Vermont), 19h45
44- A- Rockies de Bromont vs Panthers de Boucherville, 21h15

AFFAIRE ARMSTRONG : L'AMA VEUT LES PREUVES RECUEILLIES

LAUSANNE, SUISSE — L'Agence mondiale antidopage (AMA) presse les autorités fédérales américaines de remettre rapidement les preuves recueillies pendant leur longue enquête sur Lance Armstrong, septuple vainqueur du Tour de France, et le dopage dans le cyclisme américain.

Le président de l'AMA, John Fahey, a expliqué que les agences fédérales américaines ont rassemblé une « importante preuve » dans l'enquête criminelle qui a été abandonnée la semaine dernière sans accusations portées.

Fahey a déclaré qu'il serait « très, très utile si cette information était remise » à l'Agence américaine antidopage. Cette agence a déclaré qu'elle continuera sa propre enquête sur le dopage dans le cyclisme.

Les procureurs fédéraux ont abandonné l'enquête sur Armstrong, qui est maintenant à la retraite, vendredi dernier, mettant un terme à presque deux ans d'effort qui visait à déterminer si le cycliste le plus célèbre au monde et ses coéquipiers avaient institué un programme de dopage pendant ses meilleures années.

L'enquête américaine avait été dirigée par le procureur fédéral Jeff Novitzky, qui a également enquêté sur Barry Bonds.

— Associated Press

MARK CAVENDISH ENLÈVE LA 3e ÉTAPE AU TOUR DU QATAR

DOHA, QATAR — Le cycliste britannique Mark Cavendish a remporté la troisième étape au Tour du Qatar, hier, pendant que le Belge Tom Boonen, ancien champion du monde, conservait le maillot doré.

Cavendish a devancé Boonen au sprint pour mériter sa première victoire au sein de l'équipe Sky à l'issue des 146,5 kilomètres de l'étape entre Dukhan et le Stade Al Gharafa. Le Lituanien Aidis Kruopis s'est classé troisième.

Le Québécois Dominique Rollin, de la formation FDJ-Bigmat, s'est classé 47e à une minute et 29 secondes du vainqueur.

« Je suis vraiment très heureux. Nous avons beaucoup mieux fait que nous l'avions prévu, a confié Cavendish. Je ne suis toujours pas à 100 %, mais je veux bien faire pour l'équipe. Aujourd'hui, ça s'est réglé au sprint. » Boonen, de l'équipe Omega-Pharma Quick Step, a accru à six secondes son avance devant l'Américain Tyler Farrar. Cavendish suit en troisième position à huit secondes.

Rollin, de Boucherville, occupe le 65e rang au classement général, à 2:01 de Boonen. Aujourd'hui, la quatrième étape conduira sur 144 kilomètres les coureurs d'Al Thakira à Madinat Al Shamal.

— Associated Press



SUSPENSION DE DEUX ANS POUR DOPAGE

Alberto Contador pourrait faire appel

MADRID, ESPAGNE (ASSOCIATED PRESS) — Alberto Contador n'a pas exclu de faire appel de sa suspension de deux ans pour dopage imposée par le plus haut tribunal du sport, clamant encore son innocence après avoir été déchu lundi de son titre au Tour de France 2010.

Contador a affirmé hier qu'il n'a pas l'intention de prendre sa retraite du cyclisme même s'il avait précédemment laissé entendre qu'il pourrait quitter le sport s'il était suspendu pour un contrôle positif au clenbutérol lors de sa troisième conquête du Tour de France, titre qui lui a désormais été retiré.

L'Espagnol est complètement en désaccord avec le Tribunal Arbitral du Sport (TAS), qui a rejeté sa défense selon laquelle son test de dopage positif résultait de l'ingestion de viande contaminée.

« Quelque chose ne fonctionne pas avec le système, a déclaré le cycliste lors d'une conférence de presse très courue dans sa ville natale de Pinto, en périphérie de Madrid. Mes avocats et moi, nous nous battrons aussi longtemps qu'il le faut pour démontrer mon innocence. »

Il a déclaré que son équipe d'avocats étudie la possibilité de faire appel auprès de la Cour suprême de Suisse, la seule instance vers laquelle il peut en référer dans l'espoir d'être exonéré.

Contador a aussi dit qu'il est désabusé de son sport à la suite de cette décision et qu'il ne recommanderait jamais le cyclisme professionnel à quelqu'un.

Il n'a d'ailleurs pas voulu commenter sa situation financière, l'Union cycliste internationale cherchant à lui imposer une amende de 2,4 millions d'euros (3,25 millions $). Son patron au sein de l'équipe Saxo Bank-Sun Gard, Bjarne Riis, a déclaré que Contador ne serait pas payé s'il ne court pas.

L'Espagnol, qui a échoué à un test antidopage lors d'une journée de repos au Tour de France 2010, sera dépouillé de tous les résultats des courses auxquelles il a participé depuis le 25 janvier 2011.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Contador s'est adressé aux médias, hier, lors d'une conférence de presse très courue dans sa ville natale de Pinto, en périphérie de Madrid.

Contador est aussi interdit de compétition jusqu'au 6 août et il ratera le Tour de France, le Giro et les Jeux olympiques à Londres.

Un « tricheur », selon le président de l'AMA

Le président de l'Agence mondiale antidopage a par ailleurs prétendu hier qu'Alberto Contador devrait être considéré comme un « tricheur », maintenant qu'il a été reconnu coupable de dopage.

« Quiconque a été trouvé coupable par un tribunal d'avoir agi en tricheur est un tricheur », a déclaré John Fahey dans un entretien avec l'*Associated Press*.

Le TAS a tenu le cycliste espagnol responsable de son test de dopage positif lors du Tour 2010, qu'il avait remporté. Le tribunal a rejeté la défense de Contador qui prétendait que son test positif au clenbutérol résultait de l'ingestion involontaire de viande contaminée.

Les trois juges du TAS ont conclu que le test positif résulterait plutôt de l'ingestion d'un complément alimentaire contaminé.







LE CALEPIN DE FERN

POUR NOUS JOINDRE : • TÉLÉPHONE : 450 375-4555 POSTE : 256 • COURRIEL : fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

SURF DES NEIGES

Première Coupe du Monde pour Joncas

GRANBY— Frédérique Joncas, une adepte de surf des neiges originaire de Bromont, a eu droit à tout un cadeau de fête en étant choisie pour prendre part à deux étapes de la Coupe du Monde de snowboardcross.

Elle a bien profité de cette occasion en se qualifiant dès sa première course pour la finale avec une 24e position à Blue Mountain, en Ontario

La jeune athlète qui a célébré son 19e anniversaire le 29 janvier évoluera donc dans la ronde décisive aujourd'hui à Collingwood, en Ontario. Elle sera également en action à Stoneham, dans la région de Québec, à la fin février.

« J'ai eu des bons résultats sur le circuit Nor-Am depuis le début de la saison et c'est ce qui m'a permis d'être invitée pour les courses de la Coupe du Monde », relate celle qui a fait ses débuts sur les pentes bromontoises en 2000.

Frédérique Joncas occupe en effet le neuvième rang du circuit Nor-Am, après avoir terminé dans le Top 10 dans presque toutes ses épreuves depuis le début de la saison 2011-2012.

« C'est une bonne occasion de prendre de l'expérience, en côtoyant des athlètes qui ont gagné des médailles aux Jeux olympiques comme Dominique Maltais et Maëlle Ricker. Je regarde la façon dont elles courent et j'ai aussi l'occasion de discuter avec elles », poursuit celle qui a entrepris des études à l'Université Capilano, à Vancouver l'automne dernier.



PHOTO FOURNIE

Frédérique Joncas, une adepte de surf des neiges originaire de Bromont, a atteint la finale à sa première course en Coupe du Monde de snowboardcross qui a présentement lieu en Ontario.

Frédérique Joncas signale par ailleurs que le parcours emprunté par les athlètes lors de la Coupe du Monde à Stoneham, à la fin du mois, sera différent de celui utilisé en 2011.

« Il n'y avait pas autant de neige l'an dernier et le parcours était donc plus court », analyse-t-elle.

Frédérique Joncas fait partie d'un groupe de neuf Canadiennes qui participent aux deux étapes de la CM en Ontario et à Stoneham, alors que la délégation masculine comprend 11 concurrents.

Elle entend bien se servir de ses prestations en Coupe du Monde pour l'aider dans son cheminement de carrière, elle, qui a les Jeux olympiques de 2018, en Corée du Sud, dans sa mire.

« Les Jeux de 2014, c'est trop près pour penser me qualifier. Je vise plus ceux de 2018 », fait-elle valoir.

Aux championnats du monde junior en mars

Frédérique Joncas n'aura pas le temps de se reposer sur ses lauriers, après ses deux premières participations à la Coupe du Monde.

La jeune surfeuse peaufinera ensuite sa préparation en vue des Championnats du monde juniors, en Espagne, du 23 mars au 1er avril.

« C'est ma dernière année chez les juniors et je veux bien faire aux Championnats du monde qui auront lieu dans le Sierra Nevada », relate-t-elle.

La région montagneuse du Sierra Nevada avoisine la ville de Grenade, dans la portion méridionale du pays, à environ 260 km de Séville, la principale ville de l'Andalousie.

Aux 4 coins DE LA RÉGION



PHOTO FERNAND BÉLANGER

Le 33e Tournoi provincial novice/atome de Farnham, qui se déroule jusqu'au 19 février, regroupe 58 équipes. Dans l'ordre habituel : Marc Longpré, président d'honneur, Serge Falcon, président du comité organisateur et Jacques Proulx, président fondateur du tournoi sont en compagnie de la mascotte Chino.

La date butoir pour les inscriptions au Festi-fam de soccer sur neige de Granby approche à grands pas, puisque les inscriptions devront parvenir aux Cosmos de Granby, 433 St-Hubert, Granby, J2G 5P1, avant le vendredi 10 février. On peut obtenir de plus amples informations en communiquant avec **Martin Bélanger**, coordonnateur général des Cosmos au numéro suivant : 450-375-7836 ou par courriel : coordonnateur@cosmosdegranby.com ou sur le site internet www.cosmosgranby.com. Chaque équipe mixte doit comprendre un nombre minimal de 10 joueurs et un maximum de 15 athlètes pour cet événement présenté au parc Daniel-Johnson les 18 et 19 février, dans le cadre du premier Famili-neige de Granby.

Le Husky atome CC de Cowansville a obtenu un premier titre de tournoi cette saison en l'emportant 6-1 en finale à St-Jérôme aux dépens des Éperviers de Mascouche. Les troupiers du pilote **Yannik Théberge** avait disposé du Norbord de La Sarre (en Abitibi) 3-0 en ronde demi-finale, pour ainsi venger l'échec de 2-1 subi en ronde préliminaire. Le Husky a aussi vaincu les Barracudas des Deux-Rives et les Montagnards de Ste-Agathe/Tremblant. Rappelons que l'équipe cowansvilloise avait baissé pavillon en finale à Acton Vale et gagné la finale de consolation au Tournoi national atome de Cowansville plus tôt cette saison. Le Husky complétera son calendrier de tournois en évoluant au 33e Tournoi provincial novice/atome de Farnham. Son premier match aura lieu le vendredi 10 février.

•••

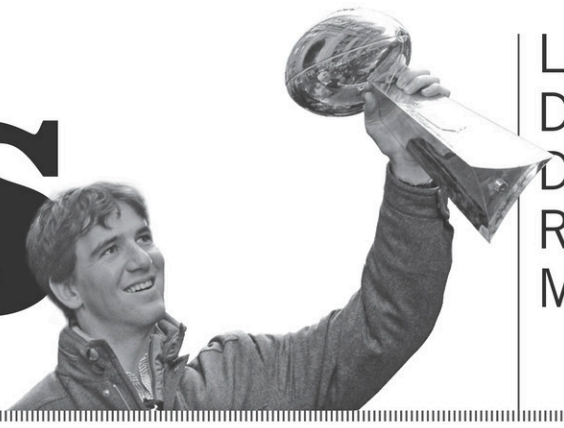
Plusieurs hockeyeurs/équipes de la région ont été au nombre des récipiendaires lors du 38e Tournoi national pee-wee de Waterloo. **Owen Page**, des Maroons A (1) a été choisi joueur par excellence et son club a reçu le trophée décerné à l'équipe la plus disciplinée. Les Maroons pee-wee A (2) ont de leur côté vu trois de leurs porte-couleurs être honorés dans la section participation. Ce sont **Carl Dubuc** (meilleur gardien), **Samuel Sirois** (meilleur défenseur) et **Mathew Viau** (joueur le plus combatif). **Jean-Philippe Denicourt**, des Aigles B de la Montérégie, a pour sa part été nommé joueur par excellence de la catégorie B. **Joël Teasdale**, des Grands Ducs du Richelieu AA, a été choisi joueur par excellence du tournoi et du groupe AA. Enfin, **Simon Hupé**, des Ambassadeurs BB de Gatineau, a été le lauréat du titre de joueur par excellence de sa division et **Dylan Chagnon**, des Mousquetaires de St-Hyacinthe, a fait de même au niveau CC.

•••

Les Élites pee-wee de l'Estrie, qui comptent trois hockeyeuses de la région dans leurs rangs, seront les premières en 37 ans à jouer dans la même division que les clubs masculins dans le cadre du Tournoi international pee-wee de Bernières/St-Rédempteur du 9 au 19 février. Les jeunes joueuses défendront les couleurs du Canada dans la division Coupe du Monde, face à des clubs tels que la France (Dijon et Rouen), la Finlande, la Suisse et le Québec. Les protégées de l'entraîneur-chef **Carl Mailhot** ont peaufiné leur préparation en remportant les honneurs du tournoi interrégional pee-wee/bantam de Drummondville, grâce à une victoire de 2-1 contre l'Express du Richelieu en finale. L'attaquante Granbyenne **Catherine Berger** a été choisie joueuse du match lors du duel décisif. Les Élites comptent aussi dans leurs rangs la cerbère **Mariechloé** Pelletier de Cowansville et l'attaquante **Justine Dufresne**, de Bromont. Les Élites sont en tête de la Ligue de hockey de développement du Québec avec 21 victoires et deux verdicts en 23 parties. Elles ont aussi remporté un tournoi au Vermont et baissé pavillon en finale à la Coupe Capitale Bell, à Ottawa.



Les Élites AA pee-wee de l'Estrie, invaincus dans leur calendrier régulier et championnes de deux tournois, prendront part au Tournoi international pee-wee de Bernières/St-Rédempteur.



LES GIANTS DÉFILENT DANS LES RUES DE MANHATTAN

PAGE 52

PROGRAMME SPORT-ÉTUDES EN BASEBALL DU VERBE DIVIN

Périple floridien pour des Granbyens



GAÉTAN ROY

gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Même si le programme sport-études en baseball de l'école secondaire du Verbe Divin ne compte que six élèves à sa première année, cela ne signifie pas que ces jeunes ne pourront pas bénéficier d'une expérience enrichissante. Le groupe granbyen se joindra en effet à celui des Estacades de Trois-Rivières, mardi prochain, pour effectuer un voyage d'une semaine en Floride.

« Nous serons une cinquantaine en comptant les joueurs et les accompagnateurs, souligne Alexandre Bourgeois, qui s'occupe de l'entraînement de baseball des élèves au Verbe Divin. Nous allons participer à plusieurs entraînements sur les terrains du complexe de Cocoa Beach et nos joueurs seront insérés dans les équipes des Estacades pour participer au tournoi President's Day Challenge, qui a lieu au même endroit. Le tournoi regroupe plusieurs équipes américaines dans les catégories U-12, U-14 et U-16. »

Bourgeois est heureux que ses protégés (deux dans le groupe U-12 et quatre dans le groupe U-14) puissent participer à des activités de baseball de haut calibre.

« Ils vont vivre une belle expérience de baseball pendant cette semaine, souligne l'entraîneur de 27 ans. La presque totalité du temps sera consacrée au baseball, mais les jeunes auront aussi quelques heures de baignade à la plage et un peu de temps pour le magasinage. Nous pourrons aussi assister à deux parties de baseball de l'équipe de l'Université Florida Tech. »

Le baseball s'ajoute aux programmes de hockey et de danse en formule sport-études à l'école du Verbe Divin. Tous les après-midis sont consacrés aux entraînements.

« Nous avons seulement six jeunes cette année, mais on s'attend à en avoir plus l'an prochain, laisse entendre Alexandre Bourgeois. Nous espérons pouvoir former une équipe l'année prochaine afin de participer à des parties contre d'autres écoles à partir du mois de mai. L'organisation des Guerriers de Granby a collaboré au démarrage du programme en fournissant du matériel (balles, bâtons, équipements de receveur). Les Guerriers vont aussi tenir leur camp d'entraînement intérieur dans notre gymnase. »



PHOTO FOURNIE

L'entraîneur du programme sport-études en baseball de l'école secondaire du Verbe Divin, Alexandre Bourgeois (à droite), pose ici avec son groupe composé (à l'avant) de Josua Ouellet, Cédrick Désautels, (à l'arrière) Gabriel Arès, Jean-Philippe Roy, William Bouchard et Gabriel Gagné.

Bourgeois souligne qu'il a obtenu une belle collaboration des Estacades de Trois-Rivières, dont le programme de baseball est l'un des premiers à avoir vu le jour au Québec et qui compte maintenant de 40 à 60 jeunes par année, sous la supervision de Philippe Tomlinson.

TOURNOI MIDGET D'ACTON VALE

Les Aigles B de Granby en finale

FERNAND BÉLANGER

fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les Aigles B de Granby ont obtenu leur place en finale, en disposant des Maroons de Waterloo 5-4, hier soir au 43e Tournoi provincial midget d'Acton Vale.

Les Aigles affronteront donc les Armuriers de Chambly dans le match décisif, le 12 février à 11 h.

Alexandre Bégin-Morin, auteur d'un tour du chapeau, et Benjamin Proulx avec un doublé et une passe ont fait mouche pour les Aigles.

Les gagnants ont réussi trois buts en 3m08s, dont deux dans un intervalle de huit secondes, au début de la dernière période pour arracher ce gain.

Sébastien St-Onge (1-1), Simon Provost, Maxime Deschamps et Christopher True ont répliqué pour les Maroons qui menaient 3-2 après deux périodes.

Les Panthères midgets CC d'Acton/Valcourt ont complété le premier tour avec une troisième victoire en autant de sorties, en battant le Métro Brunelle de Richmond/Windsor par le score de 8-1.

Alex Bernard et Julien Champigny ont mené l'attaque des gagnants avec deux buts et une aide chacun. Anthony Chagnon (1-1), Jean-Sébastien Dufort (1-1), Robin Brunelle et Jacob Brien-Fontaine ont aussi fait scintiller la lumière rouge pour les Panthères. Antony Boily a récolté deux aides.

La prochaine partie des Panthères aura lieu contre les Tigres de Victoriaville, samedi à 14 h 20, en ronde demi-finale.

Trois joutes seront à l'horaire ce soir, dont les demi-finales de la catégorie A, avec deux équipes de la région dans le carré d'as.

Tournoi novice/atome de Farnham

Le Desjardins atome B de Farnham a connu un bon départ, au 33e Tournoi novice/atome de Farnham, en disposant des Lynx (1) de St-Jean-sur-Richelieu par la marque de 4-2.

Les Aigles novices A de Granby ont par ailleurs disposé des Aigles de la Montérégie 6-1 à leur rencontre initiale.

Les Bulls novices B de Bedford ont baissé pavillon 6-1 aux mains des Rapides de Chambly.

Quatre parties seront présentées ce soir, dont le premier duel du Quasar CC des Cantons-de-l'Est face aux Aigles de St-Jean-sur-Richelieu.

Tournoi bantam de Bedford

Les Coyotes B de Ste-Catherine ont décroché leur laissez-passer pour la demi-finale en ayant le meilleur devant les Cascades de Chambly 8-1, au 36e Tournoi provincial bantam de Bedford.

Quatre rencontres auront lieu ce soir, y compris deux impliquant une équipe de la région.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le Canadien en avance 2-1

MONTRÉAL (VDE) — Le Canadien menait 2-1 contre les Penguins de Pittsburgh après deux périodes de jeu, hier soir, au Centre Bell. Après plusieurs chances manquées en début de rencontre, Louis Leblanc a marqué le premier but du match à 11:21 du deuxième engagement. Pascal Dupuis a répliqué pour Pittsburgh tandis que Lars Eller a redonné l'avance au CH en début de troisième période. Le Canadien tentait d'enregistrer une deuxième victoire consécutive après son gain par jeu blanc de 3-0 face aux Jets de Winnipeg dimanche dernier. Carey Price a d'ailleurs poursuivi sur sa lancée hier soir, lui, qui a repoussé 22 tirs des Pens au cours des deux premières périodes.

Montre *gratuite



Du 8 au 14 février

*Avec tout achat de 350$ et +
Aux 35 premiers clients.
Valeur de 200$. Photos à titre indicatif.

Swiss Tradition
pour homme













Centre de
LIQUIDATION GEMO

PRIX LIQUIDATION CERTIFIÉ

75, avenue Robichaud, Granby Tél.:450.378.6209
Arrêt d'autobus (ligne bleue) directement à la porte.

Accord D Desjardins

Face au zoo (voisin du Tigre Géant)